



中国石油化工股份有限公司
SINOPEC CORP.

2011年半年度報告

(股票代號 A股：600028； H股：0386； 美國存托股份：SNP)

目錄

2	公司簡介
3	主要財務數據及指標
5	股本變動及主要股東持股情況
7	董事長致辭
8	經營業績回顧及展望
12	管理層討論與分析
24	重大事項
31	董事、監事、其他高級管理人員情況
33	財務會計報告
145	備查文件
146	董事、高級管理人員書面確認

本報告包括前瞻性陳述。除歷史事實陳述外，所有本公司預計或期待未來可能或即將發生的業務活動、事件或發展動態的陳述(包括但不限於預測、目標、儲量和其他預估及經營計劃)都屬於前瞻性陳述。受諸多可變因素的影響，未來的實際結果或發展趨勢可能會與這些前瞻性陳述出現重大差異。本報告中的前瞻性陳述為本公司於2011年8月26日作出，除非監管機構另有要求，本公司今後沒有義務或責任對該等前瞻性陳述進行更新。

重要提示：中國石油化工有限公司(以下簡稱「中國石化」)董事會、監事會及其董事、監事、高級管理人員保證本報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，並對其內容的真實性、準確性和完整性負個別及連帶責任。本公司不存在大股東非經營性資金佔用情況。中國石化全體董事出席了中國石化第四屆董事會第十五次會議。中國石化董事長傅成玉先生，副董事長、總裁王天普先生，財務總監兼會計機構負責人王新華先生保證本報告中的財務報告真實、完整。

中國石化及其附屬公司(以下簡稱「本公司」)分別按中國企業會計準則和國際財務報告準則編製的截至**2011年6月30日**止六個月的中期財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所進行審計並出具標準無保留意見的審計報告。

公司簡介

中國石化是中國最大的一體化能源化工公司之一，主要從事石油與天然氣勘探開採、管道運輸、銷售；石油煉製、石油化工、化纖、化肥及其它化工生產與產品銷售、儲運；石油、天然氣、石油產品、石油化工及其它化工產品和其它商品、技術的進出口、代理進出口業務；技術、信息的研究、開發、應用。

中國石化秉承「發展企業、貢獻國家、回報股東、服務社會、造福員工」的企業宗旨，奉行「誠信規範、合作共贏」的經營理念，以「愛我中華、振興石化」的企業精神和「精細嚴謹、務實創新」的企業作風，努力實現「建設世界一流能源化工公司」的企業願景。

中國石化基本情況

法定名稱

中國石油化工有限公司

中文簡稱

中國石化

英文名稱

China Petroleum & Chemical Corporation

英文簡稱

Sinopec Corp.

法定代表人

傅成玉先生

授權代表

王天普先生、陳革先生

董事會秘書

陳革先生

證券事務代表

黃文生先生

註冊、辦公和聯繫地址

中國北京市朝陽區朝陽門北大街22號

郵政編碼：100728

電話：86-10-59960028

傳真：86-10-59960386

網址：<http://www.sinopec.com>

電子郵件：ir@sinopec.com

media@sinopec.com

香港業務地址

香港灣仔港灣道1號

會展廣場辦公大樓20樓

境內信息披露報紙

《中國證券報》

《上海證券報》

《證券時報》

登載本報告的互聯網網址

中國證券監督管理委員會指定的網址：

<http://www.sse.com.cn>

香港聯合交易所指定的網址：

<http://www.hkex.com.hk>

公司網址：

<http://www.sinopec.com>

本報告備置地點

中國：北京市朝陽區朝陽門北大街22號

中國石油化工有限公司

董事會秘書局

美國：Citibank N.A.

388 Greenwich St., 14th Floor

New York, NY 10013 USA

英國：Citibank N. A.

Citigroup Centre

Canada Square

Canary Wharf

London E14 5LB UK

股票上市地點、股票簡稱和股票代碼

A股：上海證券交易所

股票簡稱：中國石化

股票代碼：600028

H股：香港聯合交易所有限公司

股票代碼：0386

美國存托股份：

紐約證券交易所

存托股份代碼：SNP

倫敦證券交易所

存托股份代碼：SNP

中國石化首次註冊登記日期

2000年2月25日

中國石化首次註冊登記地點

中國北京市朝陽區惠新東街甲六號

企業法人營業執照註冊號

1000001003298(10-10)

稅務登記號

京國稅朝字110105710926094

組織機構代碼

71092609-4

中國石化聘請的核數師名稱、辦公地址

境內：畢馬威華振會計師事務所

地址：中國北京市東長安街1號東方廣場東

二辦公樓8層

境外：畢馬威會計師事務所

地址：香港中環遮打道10號太子大廈8樓

1 按中國企業會計準則編製的財務數據和指標

項目	於2011年 6月30日 人民幣百萬元	於2010年 12月31日 人民幣百萬元	本報告期末比 上年度期末 增減(%)
總資產	1,071,912	985,389	8.8
歸屬於本公司股東權益	454,883	421,127	8.0
歸屬於本公司股東的每股淨資產(人民幣元)	5.247	4.857	8.0

項目	截至6月30日止6個月期間		本報告期比 上年同期增減 (%)
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
營業利潤	56,237	53,463	5.2
利潤總額	56,755	53,812	5.5
歸屬於本公司股東淨利潤	40,239	36,776	9.4
歸屬於本公司股東的扣除非經常性損益後的淨利潤	39,824	34,948	14.0
基本每股收益(人民幣元)	0.464	0.424	9.4
扣除非經常性損益後的基本每股收益(人民幣元)	0.459	0.403	14.0
稀釋每股收益(人民幣元)	0.452	0.418	8.1
經營活動產生的現金流量淨額	30,863	55,845	(44.7)
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	0.356	0.644	(44.7)
加權平均淨資產收益率(%)	9.10	9.26	(0.16)個百分點

非經常性損益項目及涉及金額

項目	截至2011年6月30日 止6個月期間 (收入)/支出 人民幣百萬元
處置非流動資產收益	(541)
捐贈支出	20
持有和處置各項投資的收益	(62)
其他各項非經常性收入和支出淨額	6
小計	(577)
相應稅項調整	144
合計	(433)
其中：	
影響本公司股東淨利潤的非經常性損益	(415)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	(18)

2 按國際財務報告準則編製的財務數據和指標

項目	截至6月30日止6個月期間		本報告期比 上年同期增減 (%)
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
經營收益	58,439	55,304	5.7
本公司股東應佔利潤	41,174	36,798	11.9
已佔用資本回報率(%) ^註	6.58	6.51	0.07個百分點
基本每股收益(人民幣元)	0.475	0.424	11.9
攤薄每股收益(人民幣元)	0.462	0.419	10.3
經營活動產生的現金流量淨額	30,570	55,563	(45.0)
每股經營活動產生的現金流量淨額(人民幣元)	0.353	0.641	(45.0)

註：已佔用資本回報率 = 經營收益 × (1 - 所得稅稅率) / 已佔用資本

項目	於2011年	於2010年	本報告期末比 上年度期末 增減(%)
	6月30日 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元	
總資產	1,082,367	995,822	8.7
本公司股東應佔權益	452,962	419,604	7.9
每股淨資產(人民幣元)	5.224	4.840	7.9

1 股份變動情況

本報告期，中國石化股份情況無變動。

2 股東數量和持股情況

於2011年6月30日，中國石化的股東總數為823,404戶，其中境內A股816,457戶，境外H股6,947戶。本公司最低公眾持股數量已滿足香港聯合交易所有限公司證券上市規則（「《香港上市規則》」）規定。

(1) 前十名股東持股情況

單位：萬股

股東名稱	股東性質	持股比例 (%)	持股總數	持有 有限售條件 股份數量	質押 或凍結的 股份數量
中國石油化工集團公司	A股	75.84	6,575,804.4	0	0
香港(中央結算)代理人有限公司	H股	19.20	1,664,978.7	0	未知
國泰君安證券股份有限公司	A股	0.30	25,747.9	0	0
中國人壽保險股份有限公司					
—分紅—個人分紅—005L—FH002滬	A股	0.20	17,612.0	0	0
中國人民人壽保險股份有限公司					
—分紅—個險分紅	A股	0.14	11,805.4	0	0
銀華—道瓊斯88精選證券投資基金	A股	0.06	5,532.5	0	0
嘉實主題新動力股票型證券投資基金	A股	0.05	4,680.1	0	0
上證50交易型開放式指數證券投資基金	A股	0.04	3,818.1	0	0
華安宏利股票型證券投資基金	A股	0.04	3,700.0	0	0
易方達50指數證券投資基金	A股	0.04	3,434.4	0	0

上述股東關聯關係或一致行動的說明：

中國石化未知上述前十名股東之間有關聯關係或一致行動。

(2) H股股東按《證券及期貨條例》披露的資料 (於2011年6月30日)

股東名稱	持有股份身份	持有或被視為持有權益的股份數量(股)	佔中國石化權益(H股)的大致百分比(%)
JPMorgan Chase & Co.	實益擁有人	164,152,035(L)	0.98(L)
		119,843,749(S)	0.71(S)
	投資經理	528,621,480(L)	3.15(L)
		0(S)	0(S)
		保管人法團/核准借出代理人	526,719,344(L)
0(S)	0(S)		
Blackrock, Inc.	大股東所控制的法團的權益	1,112,981,547(L)	6.63(L)
		99,883,226(S)	0.60(S)
Templeton Asset Management Ltd.	投資經理	1,009,069,203 (L)	6.01(L)

註：(L) 好倉，(S) 淡倉。

3 控股股東及實際控制人變化情況

本報告期內，中國石化控股股東及實際控制人無變化。



親愛的股東朋友們：

首先感謝您對中國石化長期以來的關心與支持。

今年5月，承蒙您和董事會全體成員的信任與支持，選舉我為中國石化第四屆董事會董事、董事長，我感到責任重大，使命光榮。

就任以來，我看到中國石化是一個規模龐大、產業鏈完整、資源豐富的公司，承擔著促進中國經濟增長和為百姓生活提供息息相關的產品和服務的責任，是中國石油石化行業的龍頭企業，在國際上享有很高的知名度、擁有重要的影響力。能夠成為中國石化管理團隊的一員，我感到由衷地榮耀和自豪。

經過多年的改革發展，中國石化發生了巨大變化，實現了快速發展，在《財富》世界500強企業排名中，以中國石化為核心資產的中國石化集團公司躋身第5位。站在良好的發展基礎上，我有信心帶領管理團隊邁上新高的水平，將中國石化管理和建設得更好，為股東提供更高的價值。

當前及未來，我們將面臨著複雜的宏觀環境：氣候變化推動著能源革命，包括能源生產方式和消費方式的變革；經濟全球化正推動著新一輪的全球工業化浪潮，正在改變著世界的經濟格局；美國和歐洲債務危機將對世界經濟復蘇產生重大影響等，這些都深刻地影響著國家石油及化工行業的走向和變革。為順應國內外宏觀環境的變化，體現作

為中國石油石化龍頭企業的责任擔當，我們將「建設世界一流能源化工公司」作為公司的發展目標。

對照世界一流企業的標準，我們對原有發展戰略—資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略進行了調整和完善，新增了差異化戰略和綠色低碳戰略。

圍繞確定的發展目標和戰略，公司將研究制訂切實可行的措施，積極穩妥地向前推進各項工作。大力加快發展方式轉變，推進產業結構優化調整，著力做強做優。戰略性結構調整的重點是優先把煉油、化工、成品油銷售「長板」業務加長，儘快把油田勘探開發「短板」業務補上，讓「長板」和「短板」都變強。進一步深化企業內部改革，為打造世界一流提供強大動力。充分發揮產業鏈和資產資源優勢、人力資源優勢等，為打造世界一流提供支撐保障。

重視環境保護，提高能效，節約資源，不斷提高公司價值創造能力，貢獻國家，回報股東，服務社會，造福員工是我們不懈的追求。

我們相信，有廣大股東的支持，有管理團隊和全體員工的共同努力，一定能夠將中國石化建設成為高度負責任、高度受尊敬的世界一流能源化工公司。

傅成玉
董事長

中國北京，2011年8月26日

經營業績回顧

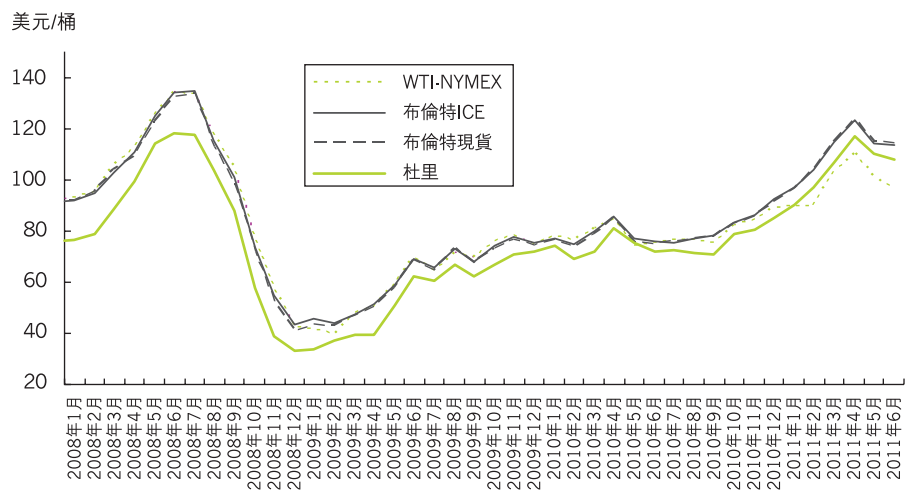
2011年上半年，中國政府實行積極的財政政策和穩健的貨幣政策，不斷加強和改善宏觀調控，經濟實現平穩較快增長，國內生產總值(GDP)與去年同期相比(以下簡稱「同比」)增長9.6%。境內成品油和化工產品需求保持增長，但增幅放緩。國家綜合考慮多種因素，有控制地上調了兩次成品油價格；化工產品價格同比增長。據本公司統計，上半年國內成品油(包括汽油、柴油和煤油)表觀消費量同比增長7.2%，乙烯當量消費量同比增長1.9%。本公司充分發揮上中下游一體化優

勢，積極保證成品油市場供應，努力拓展化工產品市場，強化產銷研結合，優化調整產品結構，滿足客戶需求，經營規模不斷擴大，實現了較好的經營業績。

1 生產經營

(1) 勘探及開採

2011年上半年，國際原油價格大幅上漲，普氏全球布倫特原油現貨均價為111.16美元/桶，同比上漲43.9%。國內原油價格與國際市場原油價格走勢基本一致。



國際原油價格走勢圖

油田勘探開發新技術應用成效顯著，圍繞複雜山前帶地震攻關技術深入重點地區調查研究，明確了攻關方向和重點攻關地區，山前地震技術攻關已全面展開；重點地區鑽井提速提效取得積極成效；緻密砂岩油氣藏水平井分段壓裂實驗取得重大進展；鄂爾多斯盆地鎮涇油田、大牛地氣田水平井分段壓裂取得了成功，增產效果十分顯著。在勘探方面，本公司在東部老區三新領域和

西部塔河油田托甫台地區、準噶爾北緣的石油勘探取得新發現；在川東北元壩地區的深層海相及中淺層、川西淺層的天然氣勘探取得新發現。在油田開發生產方面，努力提高儲量動用率、油田採收率和單井產量。上半年本公司國內生產原油1.50億桶，同比增長0.7%；生產天然氣2,538.8億立方英尺，同比增長26.6%；海外受檢修影響，原油產量同比大幅下降。

勘探及開採生產營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 %
	2011年	2010年	
原油產量(百萬桶) ^{註1}	156.32	165.32	(5.4)
其中：中國	150.22	149.19	0.7
非洲	6.10	16.13	(62.2)
天然氣產量(十億立方英尺) ^{註2}	253.88	200.55	26.6
油氣當量產量(百萬桶油當量)	198.63	198.74	(0.1)

註1：中國原油按1噸=7.1桶，非洲原油按1噸=7.27桶換算

註2：天然氣按1立方米=35.31立方英尺換算

(2) 煉油

2011年上半年，本公司保持煉油裝置高負荷運行，努力增產成品油，保障了市場穩定供應。精心組

織裝置改擴建，有序推進成品油質量升級工作；抓好原油採購和運輸優化，努力降本增效；加大瀝青、液化石油氣、石油焦、溶劑油等產

品營銷力度。上半年，原料油加工量1.09億噸，同比增長5.0%；輕油收率和綜合商品率同比均有較大幅度提高。

煉油生產營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
原料油加工量(百萬噸)	108.53	103.40	5.0
汽、柴、煤油產量(百萬噸)	63.40	60.52	4.8
其中：汽油(百萬噸)	18.18	17.77	2.3
柴油(百萬噸)	38.44	36.72	4.7
煤油(百萬噸)	6.77	6.03	12.3
化工輕油產量(百萬噸)	18.57	17.15	8.3
輕油收率(%)	76.26	75.60	0.66個百分點
綜合商品率(%)	95.30	94.65	0.65個百分點

註：原料油加工量按1噸=7.35桶換算；合資企業的產量按100%口徑統計

(3) 營銷及分銷

2011年上半年，本公司加強資源組織和調運，努力保障市場供應；嚴格外購油品質量管理，提高服務

質量；努力擴大零售比例，營銷結構進一步優化。積極發展非油品業務。上半年，境內成品油總經銷量7,510萬噸，同比增長10.2%；同

時，加強海外營銷力度，境外成品油經銷量同比大幅增長。

營銷及分銷營運情況

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 %
	2011年	2010年	
成品油總經銷量(百萬噸)	80.42	71.59	12.3
境內成品油總經銷量(百萬噸)	75.10	68.15	10.2
其中：零售量(百萬噸)	50.20	41.70	20.4
直銷量(百萬噸)	15.89	15.70	1.2
批發量(百萬噸)	9.01	10.75	(16.2)
單站年均加油量(噸/站)	3,341	2,841	17.6

	於2011年	於2010年	本報告期末
	6月30日	12月31日	比上年度 期末增減(%)
境內加油站總數(座)	30,399	30,116	0.9
其中：自營加油站數(座)	30,050	29,601	1.5
特許經營加油站數(座)	349	515	(32.2)

(4) 化工

2011年上半年，本公司保持裝置安全穩定運行；積極調整產品結構，提高合成樹脂專用料和差別化

纖維等高端產品產量；改進服務，構建高效的生產、銷售、科研創新體系；根據市場情況，合理安排裝置負荷，積極調整營銷策略，確保

全產全銷。上半年生產乙烯501.5萬噸，同比增長19.3%，化工產品經營總量2,510萬噸，同比增長6.0%。

化工主要產品產量

單位：千噸

	截至6月30日止6個月期間		同比變動 (%)
	2011年	2010年	
乙烯	5,015	4,202	19.3
合成樹脂	6,834	6,088	12.3
合成纖維單體及聚合物	4,744	4,275	11.0
合成纖維	705	676	4.3
合成橡膠	526	485	8.5
尿素	413	932	(55.7)

註：合資企業的產量按100%口徑統計。

2 安全環保，節能減排

本公司始終把安全環保工作放在首位，強化HSE責任制落實。上半年總體保持了安全生產、清潔生產。多年來，本公司積極推進節能減排，高度重視能源開發、加工和利用過程的低碳節能和綠色環保。2011年上半年，本公司萬元產值綜合能耗同比下降3.8%，外排廢水COD量同比減少9.2%，二氧化硫排放量同比減少10.0%。

3 資本支出

本公司2011年資本支出計劃為1,241億元。上半年根據項目進度安排，資本支出約人民幣335.67億元。勘探及開採資本支出人民幣174.06億元，主要用於勝利灘海油田、西北塔河油田、川東北天然氣勘探開發工程以及山東LNG等項目建設。煉油資本支出人民幣36.56億元，主要用於柴油質量升級項目，北海、長嶺等煉油改造以及日照至儀徵原油管道等項目建設。化工資本支出人民幣21.20億元，主要用於武漢80萬噸/年乙烯、中原MTO項目原料路線改造等項目建設。營銷及分銷資本支出人民幣95.23億元，主要用於高速公路、中心城市、新規劃區域加油(氣)站、油庫、成品油輸轉網絡等項目建設，發展加油(氣)站786座。總部及其他資本支出人民幣8.62億元。今年資本支出計劃不變。

業務展望

展望下半年，世界經濟復蘇的不確定性、不穩定性上升。國內通脹壓力仍然較大，政府採取多種應對措施，中國經濟將繼續保持平穩較快增長，但增速略有放緩。預計下半年國際原油價格震盪加劇，境內成品油和化工產品需求將繼續保持增長。

2011年下半年，本公司將根據市場需求，精心組織生產，強化安全生產，努力實現良好的經營業績。

在勘探及開採方面，本公司在東部地區將繼續深化隱蔽油氣藏和複雜斷塊油藏勘探，積極探索新領域；西部加快塔中、巴楚地區勘探步伐，培育石油戰略接替區，加快準噶爾西部、北緣、鄂爾多斯南部的整體評價，落實石油儲量規模；做好元壩、川東南、新場等天然氣區塊的勘探開發一體化實施工作。加強頁岩氣、煤層氣和頁岩油等非常規資源的選區評價和勘探部署。在原油開發方面，加快新區產能建設，確保老區穩產；在天然氣開發方面，將著力抓好大灣區塊、大牛地氣田和川西地區等重點產能建設項目的建設；加快水平井工程工藝的攻關和推廣應用；做好元壩地區滾動開發評價和天然氣配套地面工程項目建設。海外油田正在逐步恢復生產。下半年計劃生產原油1.65億桶，其中國內計劃生產153百萬桶，非洲計劃生產12.4百萬桶；生產天然氣2,472億立方英尺。

在煉油方面，本公司將繼續高負荷安排煉油生產，推進成品油質量升級，生產清潔燃料。進一步優化調整產品結構，增產高檔潤滑油、瀝青和燃料油；優化原油採購和運輸，努力降本增效，提高盈利水平。下半年計劃加工原油1.14億噸。

在營銷及分銷方面，本公司將進一步完善營銷網絡，加快網絡佈局，努力擴大經營規模；靈活制定營銷策略，優化經營結構；提高服務質量，加強成品油數量、質量管理，強化品牌營銷；同時，繼續大力發展非油品業務。下半年計劃境內成品油總經銷量7,490萬噸。

在化工方面，本公司將加快產品結構優化調整，努力增加高附加值產品比例；以供應鏈管理為主線，加快原料結構和產品結構的優化調整；加快物流體系建設，完善營銷網絡；加強產銷研結合，改善營銷服務，提高客戶滿意度。下半年計劃生產乙烯483.5萬噸。

本公司將圍繞建設世界一流能源化工公司的目標，大力實施資源戰略、市場戰略、一體化戰略、國際化戰略、差異化戰略和綠色低碳戰略，密切關注國內外經濟走勢，不斷優化營銷策略，加強安全生產，努力完成全年經營目標。

以下討論與分析應與本半年度報告所列之本公司經審計的財務報表及其附註同時閱讀。以下涉及的部分財務數據如無特別說明均摘自本公司按國際財務報告準則編製並經過審計的財務報表。

1 合併經營業績

2011年上半年受地緣政治等多種因素影響，國際原油價格持續走高，國內經濟實現較快增長，石油石化產品需求穩步增加，原油、成品油和化工產品價格同

比上漲。本公司積極採取措施，調整原油採購策略，優化生產運行，堅持結構調整，不斷增強市場營銷能力，注重安全生產與節能降耗，充分發揮規模和一體化優勢，實現了較好的經營業績。

2011年上半年本公司的營業額及其他經營收入為人民幣12,333億元，同比增長31.5%；經營收益為人民幣584億元，同比增長5.7%。

下表列示本公司2011年和2010年上半年合併利潤表中主要收入和費用項目：

	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)
	2011年 (人民幣百萬元)	2010年	
營業額及其他經營收入	1,233,272	937,736	31.5
其中：營業額	1,216,941	924,336	31.7
其他經營收入	16,331	13,400	21.9
經營費用	(1,174,833)	(882,432)	33.1
其中：採購原油、產品及經營供應品及費用	(1,001,431)	(734,277)	36.4
銷售、一般及管理費用	(26,281)	(22,907)	14.7
折舊、耗減及攤銷	(30,510)	(29,288)	4.2
勘探費用(包括乾井成本)	(5,652)	(5,747)	(1.7)
職工費用	(18,094)	(15,037)	20.3
所得稅以外的稅金	(93,285)	(75,410)	23.7
其他經營收入(淨額)	420	234	79.5
經營收益	58,439	55,304	5.7
融資成本淨額	(3,296)	(3,498)	(5.8)
投資收益及應佔聯營及合營公司的損益	2,906	2,033	42.9
除稅前利潤	58,049	53,839	7.8
所得稅費用	(13,857)	(14,052)	(1.4)
本期間利潤	44,192	39,787	11.1
歸屬於：			
本公司股東	41,174	36,798	11.9
非控股股東	3,018	2,989	1.0

(1) 營業額及其他經營收入

2011年上半年，本公司營業額為人民幣12,169億元，同比增長31.7%。主要歸因於原油價格、煉油和化工產品價格同比上漲，本公司抓住有利時機，積極擴大產品銷售量。

下表列示了本公司2011年上半年和2010年同期的主要外銷產品銷售量、平均實現價格以及各自的變化率。

	銷售量 (千噸)			平均實現價格(不含增值稅) (人民幣元/噸、人民幣元/千立方米)		
	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	變化率 (%)	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	變化率 (%)
原油	2,386	2,636	(9.5)	4,600	3,428	34.2
天然氣(百萬立方米)	5,936	4,138	43.5	1,268	1,027	23.5
汽油	23,705	21,215	11.7	8,236	7,205	14.3
柴油	48,612	43,725	11.2	6,994	5,847	19.6
煤油	8,053	6,439	25.1	5,928	4,663	27.1
基礎化工原料	9,937	8,253	20.4	6,959	5,533	25.8
合纖單體及聚合物	3,141	2,751	14.2	10,370	8,142	27.4
合成樹脂	5,176	4,712	9.8	10,134	9,226	9.8
合成纖維	764	728	4.9	13,995	11,171	25.3
合成橡膠	631	606	4.1	22,028	15,687	40.4
化肥	468	916	(48.9)	2,049	1,649	24.3

本公司生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，其餘外銷給予其他客戶。2011年上半年，外銷原油、天然氣及其他上游產品營業額為人民幣217億元，同比增長44.2%，佔本公司營業額及其他經營收入的1.8%，主要歸因於原油和天然氣價格上漲。

本公司煉油事業部和營銷及分銷事業部對外銷售石油產品(主要包括成

品油及其他精煉石油產品)實現的對外銷售收入為人民幣7,463億元，同比增長31.6%，佔本公司營業額及其他經營收入的60.5%，主要歸因於煉油產品價格上漲，及銷售量的上升。汽油、柴油及煤油的銷售收入為人民幣5,829億元，同比增長32.9%，佔石油產品銷售收入的78.1%；其他精煉石油產品銷售收入人民幣1,634億元，同比增長27.2%，佔石油產品銷售收入的21.9%。

本公司化工產品對外銷售收入為人民幣1,830億元，同比增長36.5%，佔本公司營業額及其他經營收入的14.8%。主要歸因於化工產品價格上漲及銷量的增加。

(2) 經營費用

2011年上半年，本公司經營費用為人民幣11,748億元，同比增長33.1%。經營費用主要包括以下部分：

採購原油、產品及經營供應品及費用為人民幣10,014億元，同比增長36.4%，佔總經營費用的85.2%。其中：

- 採購原油費用為人民幣4,060億元，同比增長38.0%。上半年外購原油加工量為8,245萬噸(未包括來料加工原油量)，同比增長10.4%；外購原油平均單位加工成本人民幣4,924元/噸，同比增長25.0%。
- 其他採購費用為人民幣5,954億元，同比增長35.3%，主要歸因於成品油、化工原料和其他產品採購費用增加。

銷售、一般及管理費用為人民幣263億元，同比增長14.7%，主要歸因於產品銷售規模擴大相應帶來銷貨運雜費等銷售費用的增長，及經營租賃費用增加。

折舊、耗減及攤銷為人民幣305億元，同比增長4.2%，主要歸因於本公司對固定資產持續投入增加的折舊。

勘探費用為人民幣57億元，同比降低1.7%。

職工費用為人民幣181億元，同比增加人民幣31億元，剔除公司業務發展增加用工總量以及社會保險等繳納基數提高等因素的影響，同比增長9.0%。

所得稅以外的稅金為人民幣933億元，同比增長23.7%，主要歸因於原油價格上漲帶來石油特別收益金同比增加人民幣88億元；產品銷量增加，消費稅、城建稅及教育費附加同比增加人民幣84億元；2010年6月1日、12月1日分別在新疆和西部12省市實行資源稅改革以及原油價格上升，資源稅同比增加人民幣7億元。

(3) 經營收益

2011年上半年本公司經營收益為人民幣584億元，同比增長5.7%。

(4) 融資成本淨額

2011年上半年本公司融資成本淨額為人民幣33億元，同比降低5.8%，主要歸因於本公司加大境外低成本美元融資額度以及人民幣對美元升值的影響，匯兌收益同比增加人民幣5億元。

(5) 除稅前利潤

2011年上半年本公司除稅前利潤為人民幣580億元，同比增長7.8%。

(6) 所得稅

2011年上半年本公司所得稅為人民幣139億元，同比降低1.4%。

(7) 非控股股東應佔利潤

2011年上半年歸屬於非控股股東的利潤為人民幣30億元，同比增長1.0%。

(8) 本公司股東應佔利潤

2011年上半年歸屬於本公司股東的利潤為人民幣412億元，同比增長11.9%。

2 分事業部經營業績討論

本公司將經營活動分為勘探及開採事業部、煉油事業部、營銷及分銷事業部、化工事業部四個事業部和本部及其他。除非文中另有所指，本節討論的財務數據並未抵銷事業部之間的交易，且各事業部的經營收入數據包括各事業部的其他經營收入。

以下按事業部列示了經營收入、外部銷售與事業部間銷售佔各報表期間抵銷事業部間銷售前經營收入的百分比、外部銷售收入佔所示報表期間合併經營收入的百分比(即扣除事業部間銷售後)。

	經營收入		抵銷事業部間銷售收入前 佔合併經營收入比例		抵銷事業部間銷售收入後 佔合併經營收入比例	
	截至6月30日止 6個月期間		截至6月30日止 6個月期間		截至6月30日止 6個月期間	
	2011年 (人民幣百萬元)	2010年	2011年 (%)	2010年 (%)	2011年 (%)	2010年 (%)
勘探及開採事業部						
外部銷售 ^註	28,352	21,025	1.3	1.3	2.3	2.2
事業部間銷售	84,281	69,500	3.9	4.3		
經營收入	112,633	90,525	5.2	5.6		
煉油事業部						
外部銷售 ^註	99,357	79,938	4.6	5.0	8.1	8.5
事業部間銷售	496,319	383,925	23.1	23.7		
經營收入	595,676	463,863	27.7	28.7		
營銷及分銷事業部						
外部銷售 ^註	652,944	491,303	30.4	30.3	52.9	52.4
事業部間銷售	2,058	1,483	0.1	0.1		
經營收入	655,002	492,786	30.5	30.4		
化工事業部						
外部銷售 ^註	186,123	136,682	8.7	8.4	15.1	14.6
事業部間銷售	23,315	16,375	1.1	1.0		
經營收入	209,438	153,057	9.8	9.4		
本部及其他						
外部銷售 ^註	266,496	208,788	12.5	12.9	21.6	22.3
事業部間銷售	306,501	210,767	14.3	13.0		
經營收入	572,997	419,555	26.8	25.9		
抵銷事業部間銷售前的						
經營收入	2,145,746	1,619,786	100.0	100.0		
抵銷事業部間銷售	(912,474)	(682,050)				
合併經營收入	1,233,272	937,736			100.0	100.0

註：包含其他經營收入。

下表列示了所報表期間各事業部抵銷事業部間銷售前的經營收入、經營費用和經營收益及2011年上半年較2010年同期的變化率。

	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)
	2011年 (人民幣百萬元)	2010年	
勘探及開採事業部			
經營收入	112,633	90,525	24.4
經營費用	77,982	62,992	23.8
經營收益	34,651	27,533	25.9
煉油事業部			
經營收入	595,676	463,863	28.4
經營費用	607,845	458,120	32.7
經營收益 / (虧損)	(12,169)	5,743	—
營銷及分銷事業部			
經營收入	655,002	492,786	32.9
經營費用	635,404	478,336	32.8
經營收益	19,598	14,450	35.6
化工事業部			
經營收入	209,438	153,057	36.8
經營費用	193,094	144,718	33.4
經營收益	16,344	8,339	96.0
本部及其他			
經營收入	572,997	419,555	36.6
經營費用	573,639	420,249	36.5
經營收益 / (虧損)	(642)	(694)	(7.5)
抵消分部間收益	657	(67)	—

(1) 勘探及開採事業部

勘探及開採事業部生產的絕大部分原油及少量天然氣用於本公司煉油、化工業務，絕大部分天然氣及少量原油外銷供其他客戶。

2011年上半年該事業部經營收入為人民幣1,126億元，同比增長24.4%，主要歸因於原油價格上漲以及天然氣業務快速發展，銷量增加。

2011年上半年該事業部銷售原油2,099萬噸，同比降低5.9%，主要歸因於安哥拉區塊由於檢修等原因

產量下降；銷售天然氣63.1億立方米，同比上升33.5%，主要歸因於普光氣田產量上升。原油平均實現銷售價格為人民幣4,445元/噸，同比上升28.5%；天然氣平均實現銷售價格為人民幣1,280元/千立方米，同比上升20.8%。

2011年上半年該事業部經營費用為人民幣780億元，同比上升23.8%。主要歸因於：

- 由於油價升高，導致石油特別收益金同比增加人民幣88億元。

- 為改善油氣注採等系統，勞務費、修理費等費用同比增加人民幣20億元。

- 西部省市實行資源稅改革，資源稅同比增加人民幣7億元。

- 折舊、折耗和攤銷同比增加人民幣6億元，主要是由於油氣資產增加所致。

- 原料及燃料、動力費用同比增加人民幣4億元，主要是採購價格升高所致。

2011年上半年油氣現金操作成本為人民幣666元/噸，同比增長11.0%，主要歸因於外購材料、燃料、動力、勞動力價格的上漲以及安哥拉區塊檢修導致產量下降，單位成本相對增加。

2011年上半年該事業部受益於國際原油價格上漲以及天然氣銷量增加，實現經營收益人民幣347億元，同比增長25.9%。

(2) 煉油事業部

煉油事業部業務包括從第三方及勘探及開採事業部購入原油，並將原油加工成石油產品，汽油、柴油、煤油內部銷售給營銷及分銷事業部，部分化工原料油內部銷售給化工事業部，其他精煉石油產品由煉油事業部外銷給國內外客戶。

2011年上半年該事業部經營收入為人民幣5,957億元，同比增長28.4%。主要歸因於產品價格上漲及事業部積極擴大產品銷售量。

下表列示了該事業部各類煉油產品2011年上半年和2010年同期的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(不含增值稅)(人民幣元/噸)		
	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	變化率 (%)	截至6月30日止6個月期間 2011年	2010年	變化率 (%)
汽油	17,078	15,945	7.1	7,511	6,534	15.0
柴油	36,948	32,929	12.2	6,330	5,489	15.3
化工原料類	18,449	16,593	11.2	5,856	4,654	25.8
其他精煉石油產品	26,463	24,072	9.9	4,626	4,126	12.1

2011年上半年該事業部汽油銷售收入為人民幣1,283億元，同比增長23.1%，佔該事業部經營收入的21.5%。

2011年上半年柴油銷售收入為人民幣2,339億元，同比增長29.4%，佔該事業部經營收入的39.3%。

2011年上半年化工原料類產品銷售收入為人民幣1,080億元，同比增長39.9%，佔該事業部經營收入的18.1%。

2011年上半年除汽油、柴油、化工原料類以外的其他精煉石油產品銷售收入為人民幣1,224億元，同比增長23.3%，佔該事業部經營收入的20.5%。

2011年上半年該事業部的經營費用為人民幣6,078億元，同比增長32.7%。主要歸因於原油價格上漲及加工量增加。

2011年上半年加工原料油的平均成本為人民幣4,876元/噸，同比增長24.8%；加工原料油10,447萬噸(未包括來料加工原油量)，同比增長8.8%。2011年上半年加工原料油總成本人民幣5,094億元，同比增長35.8%，佔該事業部經營費用的83.8%，同比增加1.9個百分點。

2011年上半年煉油單位現金操作成本(經營費用減去原油及原料油加工成本、折舊及攤銷、所得稅以外稅金以及其他業務支出等調整，除以原油及原料油加工量)為人民幣136.6元/噸，同比增長3.1%。主要歸因於外購輔助材料、動力和燃料價格上漲帶來的費用增長。

2011年上半年因國際原油價格大幅上漲但國內成品油價格從緊控制，公司煉油毛利為人民幣74.0元/噸(銷售收入減去原油、原料油費用以及所得稅以外的稅金，除以原

油及原料油的加工量)，同比降低68.7%。

2011年上半年該事業部經營虧損人民幣122億元。

(3) 營銷及分銷事業部

營銷及分銷事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品，向國內用戶批發、直接銷售和通過該事業部零售分銷網絡零售、分銷石油產品及提供相關的服務。

2011年上半年，該事業部經營收入為人民幣6,550億元，同比增長32.9%，主要歸因於成品油價格及經營量同比增加。

2011年上半年，汽油銷售收入為人民幣1,954億元，同比增長27.7%；柴油銷售收入為人民幣3,416億元，同比增長33.0%；煤油銷售收入為人民幣477億元，同比增長59.2%。

下表列示了該事業部四大類產品2011年上半年和2010年同期的銷售量、平均實現價格、各自的變化率及汽油、柴油的零售、配送和批發情況。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(不含增值稅)(人民幣元/噸)		
	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)
	2011年	2010年		2011年	2010年	
汽油	23,730	21,239	11.7	8,235	7,204	14.3
其中：零售	19,892	16,983	17.1	8,349	7,399	12.8
直銷	1,024	1,431	(28.4)	7,574	6,238	21.4
批發	2,814	2,825	(0.4)	7,672	6,524	17.6
柴油	48,860	43,934	11.2	6,991	5,845	19.6
其中：零售	27,436	21,726	26.3	7,160	6,125	16.9
直銷	15,160	14,590	3.9	6,799	5,644	20.5
批發	6,264	7,618	(17.8)	6,718	5,432	23.7
煤油	8,043	6,424	25.2	5,928	4,663	27.1
燃料油	12,468	12,114	2.9	4,436	3,436	29.1

2011年上半年該事業部經營費用為人民幣6,354億元，同比增長32.8%。主要歸因於成品油採購成本的快速上升。

2011年上半年該事業部噸油現金銷售費用(經營費用減去商品採購費用、所得稅以外稅金、折舊及攤銷，除以銷售量)為人民幣179.0元/噸，同比增長11.9%，主要歸因於零售比例上升導致二次配送運費上升以及勞務費增加。

2011年上半年該事業部把握機會，積極開拓市場、優化資源配置，實現經營收益人民幣196億元，同比增長35.6%。

(4) 化工事業部

化工事業部業務包括從煉油事業部和第三方採購石油產品作為原料，生產、營銷及分銷石化和無機化工产品。

2011年上半年該事業部經營收入為人民幣2,094億元，同比增長36.8%。主要歸因於化工產品價格上漲以及產、銷量增加。

該事業部主要包括六大類產品(基礎有機化工品、合成樹脂、合成橡膠、合成纖維單體及聚合物、合成纖維和化肥)，銷售額約人民幣2,003億元，同比增長38.8%，佔化工事業部經營收入95.7%。

下表列出了該事業部六大類化工產品2011年上半年及2010年同期的銷售量、平均實現價格及各自的變化率。

	銷售量(千噸)			平均實現價格(不含增值稅)(人民幣元/噸)		
	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)	截至6月30日止6個月期間		變化率 (%)
	2011年	2010年		2011年	2010年	
基礎有機化工品	13,169	10,701	23.1	6,795	5,521	23.1
合纖單體及聚合物	3,160	2,768	14.2	10,354	8,133	27.3
合成樹脂	5,180	4,717	9.8	10,134	9,226	9.8
合成纖維	764	728	4.9	13,995	11,171	25.3
合成橡膠	631	606	4.1	22,028	15,687	40.4
化肥	470	917	(48.7)	2,051	1,649	24.4

2011年上半年該事業部經營費用為人民幣1,931億元，同比增長33.4%。主要歸因於原料單位成本的上升及產量增加。

2011年上半年該事業部實現經營收益為人民幣163億元，同比增長96.0%。主要歸因於產品價格上漲幅度高於原料成本上漲幅度，以及經營量擴大。

(5) 本部及其他

本部及其他業務主要包括附屬公司的進出口貿易業務及本公司的研究開發活動以及總部管理活動。

2011年上半年本部及其他的經營收入為人民幣5,730億元，同比增

長36.6%。其中附屬公司原油、成品油及其他產品貿易收入人民幣5,718億元，同比增長36.8%。

2011年上半年本部及其他的經營費用為人民幣5,736億元，同比增長36.5%。其中附屬貿易公司原油、成品油貿易費用人民幣5,710億元，同比增長36.8%。

2011年上半年本部及其他的經營虧損人民幣6億元，同比虧損降低7.5%。其中貿易等專業公司實現經營收益人民幣8億元，科研及總部經費支出人民幣14億元。

3 資產、負債、權益及現金流量

(1) 資產、負債及權益情況

單位：人民幣百萬元

	於2011年 6月30日	於2010年 12月31日	變化金額
總資產	1,082,367	995,822	86,545
流動資產	342,646	260,229	82,417
非流動資產	739,721	735,593	4,128
總負債	595,791	544,786	51,005
流動負債	396,741	336,406	60,335
非流動負債	199,050	208,380	(9,330)
本公司股東應佔權益	452,962	419,604	33,358
股本	86,702	86,702	—
儲備	366,260	332,902	33,358
非控股股東權益	33,614	31,432	2,182
權益合計	486,576	451,036	35,540

於2011年6月30日本公司總資產為人民幣10,824億元，比2010年末增加人民幣865億元。其中：

- 流動資產為人民幣3,426億元，比2010年末增加人民幣824億元，主要歸因於原油及其他原材料價格的上漲使本公司存貨比年初增加人民幣514億元；由於公司經營規模擴大，應收帳款淨額比年初增加人民幣223億元，應收票據比年初增加人民幣92億元。
- 非流動資產為人民幣7,397億元，比2010年末增加人民幣41億元，主要是本公司按照年度投資計劃實施各項工程投資，在建工程比年初淨增加人民幣117億元；公司在聯營及合營公司權益增加人民幣9億元；計提折舊，物業、廠房及設備淨額減少人民幣87億元。

於2011年6月30日本公司總負債為人民幣5,958億元，比2010年末增加人民幣510億元。其中：

- 流動負債為人民幣3,967億元，比2010年末增加人民幣603億元，其中從長期債務轉入一年內到期短期債務人民幣300億元；由於經營規模擴大，應付帳款和應付票據增加了人民幣390億元；應付稅項及預收款等其他流動負債減少人民幣173億元。
- 非流動負債為人民幣1,991億元，比2010年末減少人民幣93億元，主要歸因於公司發行可轉換債券人民幣230億元增加非流動負債人民幣196億元，以及長期債務人民幣300億元轉至一年內到期短期債務。

於2011年6月30日本公司股東應佔權益為人民幣4,530億元，比2010年末增加人民幣334億元，均為儲備增加。

(2) 現金流量情況

下表列示了本公司2011年上半年及2010年同期合併現金流量表主要項目。

單位：人民幣百萬元

現金流量主要項目	截至6月30日止6個月期間		變化金額
	2011年	2010年	
經營活動產生的現金流量淨額	30,570	55,563	(24,993)
投資活動產生的現金流量淨額	(55,030)	(39,510)	(15,520)
融資活動產生的現金流量淨額	16,130	(9,557)	25,687
現金及現金等價物淨(減少)／增加	(8,330)	6,496	(14,826)

2011年上半年公司經營活動現金淨流入為人民幣306億元，同比減少現金流入人民幣250億元，主要是公司經營規模擴大和原油價格上漲，本期應收賬款、存貨等流動資金淨佔用比去年同期大幅增加。

2011年上半年公司投資活動現金淨流出人民幣550億元，同比增加現金流出人民幣155億元，主要是去年天津乙烯資產轉讓給合資企業收回資金人民幣157億元。

2011年上半年公司融資活動現金淨流入人民幣161億元，同比增加

現金流入人民幣257億元，主要是公司為彌補資金缺口，上半年發行A股可轉債融資人民幣230億元。

2011年6月30日，公司現金及現金等價物87億元，比年初減少83億元。

(3) 或有負債

參見本報告【重大事項】關於重大擔保及其履行情況的有關內容。

(4) 資本支出

詳情參見本報告「經營業績回顧及展望」的「資本支出」。

4 按中國企業會計準則編製的會計報表分析

本公司根據國際財務報告準則和中國企業會計準則編製的會計報表的主要差異見本半年度報告第144頁的本公司財務會計報告的C節。

(1) 按中國企業會計準則分事業部的營業收入和營業利潤如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
營業收入		
勘探及開採事業部	112,633	90,525
煉油事業部	595,676	463,863
營銷及分銷事業部	655,002	492,786
化工事業部	209,438	153,057
本部及其他	572,997	419,555
抵消分部間銷售	(912,474)	(682,050)
合併營業收入	1,233,272	937,736
營業利潤／(虧損)		
勘探及開採事業部	34,740	27,580
煉油事業部	(13,155)	5,710
營銷及分銷事業部	19,716	14,162
化工事業部	15,508	8,007
本部及其他	(870)	(747)
抵消分部間銷售	657	(67)
財務費用、公允價值變動損益和投資收益	(359)	(1,182)
合併營業利潤	56,237	53,463
歸屬於本公司股東的淨利潤	40,239	36,776

營業利潤：2011年上半年本公司實現營業利潤人民幣562億元，同比增加人民幣28億元，增長5.2%。主要歸因於上半年原油、成品油和化工產品價格同比上漲，本公司充分發揮規模和一體化優勢，努力拓展市場，實現了較好的經營業績。

淨利潤：2011年上半年本公司實現歸屬於本公司股東的淨利潤為人民幣402億元，同比增加人民幣35億元，增長9.4%。

(2) 按中國企業會計準則編製的財務數據：

	於2011年 6月30日 人民幣百萬元	於2010年 12月31日 人民幣百萬元	變化額 人民幣百萬元
總資產	1,071,912	985,389	86,523
非流動負債	197,671	207,080	(9,409)
股東權益	488,615	452,682	35,933

變動分析：

總資產：於2011年6月30日本公司總資產為人民幣10,719億元，比2010年末增加人民幣865億元。主要歸因於原油及其他原材料價格上漲使存貨比上年末增加人民幣514億元，因經營規模擴大使應收票據

和應收帳款比上年末增加人民幣315億元。

非流動負債：於2011年6月30日本公司的非流動負債為人民幣1,977億元，比2010年末減少人民幣94億元。主要歸因於本公司上半年發行可轉換債券人民幣230億元增加

非流動負債人民幣196億元及長期債務人民幣300億元轉至一年內到期短期債務。

股東權益：於2011年6月30日本公司股東權益為人民幣4,886億元，比2010年末增加人民幣359億元，主要歸因於本公司利潤及資本公積的增加。

(3) 主營業務分行業情況

分行業	營業收入 (人民幣百萬元)	營業成本 (人民幣百萬元)	毛利率 (%) ^註	營業收入比 上年同期增減 (%)	營業成本比 上年同期增減 (%)	毛利率 比上年增減 (百分點)
勘探及開採	112,633	44,290	41.7	24.4	10.5	(1.4)
煉油	595,676	528,720	(0.5)	28.4	36.1	(3.3)
營銷及分銷	655,002	615,459	5.9	32.9	33.3	(0.3)
化工	209,438	183,676	11.9	36.8	34.0	1.8
其他	572,997	570,861	0.4	36.6	36.8	0.0
抵銷分部間銷售	(912,474)	(913,131)	不適用	不適用	不適用	不適用
合計	1,233,272	1,029,875	8.9	31.5	35.0	(1.7)

註： 毛利率=(營業收入-營業成本、税金及附加)/營業收入

1 公司治理情況

(1) 本報告期內，中國石化遵守境內外證券監管法規，進一步強化公司治理。順利進行了董事會成員調整，2011年4月，蘇樹林先生因工作調動辭去中國石化董事長、董事職務；2011年5月13日，傅成玉先生當選為中國石化第四屆董事會董事、董事長。按照境內監管要求，中國石化制訂了《內幕信息知情人登記制度》及《董事會秘書工作制度》。董事、監事及相關高級管理人員認真參加履職培訓；獨立董事加強與管理層以及外部審計師的溝通，並積極參與對下屬企業的調研考察。繼續加強內部控制體系建設，內部控制制度得到有效實施。持續做好信息披露及投資者關係工作，對投資者的溝通服務質量進一步提升。

(2) 本報告期內，中國石化、中國石化董事會及現任董事均未受到中國證監會的稽查、中國證監會和香港證券期貨監察委員會以及美國證券交易委員會的行政處罰、通報批評或上海證券交易所、香港聯合交易所有限公司（「香港聯合交易所」）、紐約證券交易所和倫敦證券交易所的公開譴責。

(3) 董事、監事及其他高級管理人員的股本權益情況

本報告期內，中國石化董事、監事及其他高級管理人員均未持有中國石化的股份。按照香港聯合交易所要求，中國石化所有董事均確認本報告期內已遵守《董事進行證券交易的標準守則》所規定的準則。中國石化董事、監事及其他高級管理人員及其各自的連絡人確認概無持有根

據香港《證券及期貨條例》第十五部第7及8分部須通知中國石化及香港聯合交易所，或根據《證券及期貨條例》第352條須登記於該條例指定的登記冊內的，或根據《香港上市規則》所載《董事進行證券交易的標準守則》須知會中國石化及香港聯合交易所的中國石化或其關連法團（見《證券及期貨條例》第十五部分定義）的股份、債券或相關股份的權益及淡倉（包括根據《證券及期貨條例》有關條文被視為或當作擁有的權益及淡倉）。

(4) 遵守《企業管治常規守則》

本報告期內，中國石化遵守《香港上市規則》附錄14《企業管治常規守則》內的守則條文。

(5) 審閱中期報告

中國石化審計委員會已審閱並確認本報告。

2 截至2010年12月31日止年度股息分派及截至2011年6月30日止半年度股息分派方案

(1) 截至2010年12月31日止年度股息分派

經中國石化2010年年度股東大會批准，2010年末期股息按每股人民幣0.13元（含稅）進行現金股息分派，現金股息合計約人民幣112.7億元。2010年末期股息已於2011年6月30日向2011年6月17日當日登記在中國石化股東名冊上的股東發放。

2010年度全年派發現金股息每股共計約人民幣0.21元（含稅），現金股息合計人民幣182.1億元。

(2) 截至2011年6月30日止半年度股息分派方案

根據《公司章程》，經第四屆董事會第十五次會議批准，截至2011年6月30日止半年度的股息分派方案為按2011年9月16日總股數計算，每股派息人民幣0.10元（含稅）進行現金股息分派，現金股息合計約人民幣86.7億元。

半年度股息將於2011年9月28日（星期三）或之前向2011年9月16日（星期五）當日登記在中國石化股東名冊上的全體股東發放。欲獲得半年度股息之H股股東最遲應於2011年9月9日（星期五）下午四時三十分前將股票及轉讓文件送往香港灣仔皇后大道183號合和中心17樓1712-1716香港中央證券登記有限公司辦理過戶登記手續。中國石化H股股東的登記過戶手續將自2011年9月12日（星期一）至2011年9月16日（星期五）（包括首尾兩天）暫停辦理。由於中國石化將於2011年10月12日召開臨時股東大會（詳情參考日期為2011年8月26日臨時股東大會通知），中國石化H股股東登記過戶手續將自2011年9月10日（星期六）至2011年10月12日（星期三）（包括首尾兩天）暫停辦理，與上述過戶時間重疊。為避免任何歧義，中國石化H股股東登記過戶手續將自2011年9月10日（星期六）至2011年10月12日（星期三）（包括首尾兩天）暫停辦理。

所派股息將以人民幣向內資股股東發放，以港幣向外資股股東發放。以港幣發放的股息計算之匯率以宣派股息日2011年8月26日（星期五）之前一周中國人民銀行公佈的人民幣兌換港幣平均基準匯率為準。

3 發行人民幣230億元可轉換債券事項

2010年3月26日，中國石化第四屆董事會第五次會議審議通過了發行A股人民幣230億可轉債及相關事宜。該事項於2010年5月18日獲得股東大會批准，並於2010年12月29日獲得中國證券監督管理委員會的審核通過。該可轉債面值和發行價格均為人民幣100元/張，期限為六年，六年票面利率分別為0.5%、0.7%、1.0%、1.3%、1.8%和2.0%，初始轉股價格為人民幣9.73元/股。該可轉債於2011年2月23日發行，2011年3月7日在上海證券交易所上市交易。有關情況詳見2011年2月28日及2011

年3月3日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》、《證券日報》刊登的《公開發行A股可轉換公司債券發行公告》及《公開發行A股可轉換公司債券上市公告書》。該可轉債募集資金用於武漢乙烯項目、安慶煉油改造項目、石家莊煉油改造項目、榆林-濟南輸氣管道項目和日照-儀徵原油管道項目。

中國石化第四屆董事會第十二次會議批准置換2011年2月末以前公司已投入上述項目的資金人民幣91.41億元，畢馬威華振會計師事務所已就上述預先投入資金出具了鑒證報告，保薦機構高盛高華證券有限責任公司出具了核查意見；

同時為減少資金閒置，發揮資金使用效益，董事會批准對閒置募集資金按規定在不超過募集資金金額10%的額度內，暫時用於補充流動資金，期限不超過6個月。詳見2011年3月28日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的中國石化第四屆董事會第十二次會議決議公告。

為提高募集資金使用效率，增加存儲收益，中國石化與開戶銀行、保薦機構簽訂《募集資金專戶存儲三方監管協議補充協議》。詳見2011年5月20日刊登在《中國證券報》、《上海證券報》和《證券時報》的有關公告。

(1) 前十名可轉債持有人名單和持債額

債券持有人名稱	持債額(人民幣:百萬元)
中國人壽保險股份有限公司-分紅-個人分紅-005L-FH002滬	635.12
興全可轉債混合型證券投資基金	585.27
中國石油天然氣集團公司企業年金計劃-中國工商銀行	356.87
工銀瑞信增強收益債券型證券投資基金	330.00
建信穩定增利債券型證券投資基金	320.73
中國石油化工集團公司企業年金計劃-中國工商銀行	317.54
嘉實主題新動力股票型證券投資基金	279.04
中銀穩健雙利債券型證券投資基金	266.69
富國可轉換債券證券投資基金	262.00
大成景豐分級債券型證券投資基金	251.70

(2) 本公司可轉債擔保人盈利能力、資產狀況和信用狀況發生重大變化的情況

本報告期內無重大變化。

(3) 公司的負債情況、資信變化情況以及在未來年度償債的現金安排

2011年6月末中國石化資產負債率為55.0%，負債比例基本維持穩定，無重大結構變化。中國石化國內長期信用等級繼續保持AAA級。中國石化具有良好的融資能力和償債能力，國內商業銀行給予中國石化較為充足的授信額度，中國石化將主要通過自有資金償還到期債務及按期支付利息，如果自有資金不足，中國石化將通過新增銀行借款或在資本市場直接融資取得，確保按期還本付息。

(4) 募集資金使用情況

單位：人民幣億元

募集資金總額	228.8938 ^註	本報告期已使用募集資金總額	115.31
		已累計使用募集資金總額	115.31

承諾項目	擬投入金額	是否 變更項目	實際 投入金額	產生 收益金額	是否符合 計劃進度	是否符合 預計收益
武漢80萬噸／年乙烯工程項目	112.8938	無	47.92	—	是	—
安慶分公司含硫原油加工 適應性改造及油品質量 升級工程項目	30	無	10.39	—	是	—
石家莊煉化分公司油品質量升級 及原油劣質化改造工程項目	32	無	7.29	—	是	—
榆林—濟南輸氣管道工程項目	33	無	33	—	是	—
日照—儀徵原油管道及 配套工程項目	21	無	16.71	—	是	—
合計	228.8938	—	115.31	—	—	—
未達到計劃進度和預計收益的說明			無			
變更原因及變更程序說明			無			

註：扣除人民幣1.1062億元發行費用(包括承銷商佣金以及其他中介機構費用)

4 境內已發行上市交易公司債券及付息

2004年2月24日，中國石化在境內發行人民幣35億元的十年期公司債券，債券信用評級為AAA級，固定利率為4.61%。2004年9月28日，該期債券在上海證券交易所上市，有關情況詳見2004年2月24日、2004年9月28日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》以及香港的《南華早報》、《經濟日報》的有關公告。2011年2月24日，中國石化已足額支付該期債券第七個計息年度利息。

2008年2月20日，中國石化在境內發行人民幣300億元分離交易可轉債。債券期限為六年，固定年利率0.8%。2008

年3月4日，該期債券於上海證券交易所上市交易，有關情況詳見2008年2月18日在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》的有關公告。2011年2月21日，中國石化已足額支付該期債券第三個計息年度利息。

2010年5月21日，中國石化在境內發行人民幣110億元公司債和人民幣90億元公司債，債券期限分別為五年期和十年期，年利率為3.75%和4.05%。2010年6月9日，該期債券於上海證券交易所上市交易，有關情況詳見2010年5月19日刊登在中國境內《中國證券報》、《上海證券報》、《證券時報》的有關公告。2011年5月23日，中國石化已足額支付該期債券第一個計息年度利息。

5 重大項目

(1) 武漢乙烯項目

該項目主要包括80萬噸／年乙烯及下游配套工程，於2007年12月開工建設，預計2013年建成投產。

(2) 山東液化天然氣(LNG)工程

該工程主要包括建設LNG專用碼頭及接收站各一座，接卸規模300萬噸／年，配套建設天然氣外輸管線。該工程於2010年9月開工建設，預計2013年建成投產。

6 本公司於報告期內實際發生的關聯交易情況

中國石化與中國石化集團公司履行一系列持續性關聯交易協議，包括互供協議、社區服務協議、土地使用權租賃合同、房產租賃合同、知識產權許可合同及安保基金文件。

本報告期內，本公司實際發生的關聯交易額共人民幣2,311.72億元，買入人民幣923.12億元(包括買入產品和服務人民幣863.86億元，輔助及社區服務費用人民幣19.27億元，經營租賃費用人民幣37.02億元，利息支出人民幣2.97億元)，其中從中國石化集團公司買入人民幣638.33億元，包括產品和服務(採購、儲運、勘探及生產服務、與生產有關的服務)為人民幣579.17億元，佔本公司本報告期經營費用的4.93%；輔助及社區服務為人民幣19.27億元，佔經營費用的0.16%；支付房屋租賃金額為人民幣2.24億元，支付土地租金為人民幣33.63億元，支付其他租金為人民幣1.05億元；利息支出人民幣2.97億元。賣出人民幣1,388.6億元(包括賣出產品及服務人民幣1,388億元，利息收入人民幣0.52億元，應收代理費人民幣0.08億元)，其中本公司對中國石化集團公司

賣出人民幣346.72億元，包括貨品銷售人民幣346.12億元，佔本公司經營收入的2.81%，利息收入人民幣0.52億元，應收代理費人民幣0.08億元。本報告期發生的上述關聯交易均按有關關聯交易協議履行。

7 本報告期內中國石化無重大訴訟、仲裁事項發生。

8 其他重大合同

本報告期內，中國石化無應予披露而未披露的其他重大合同。

9 資產交易事項

不適用。

10 破產重整相關事項

不適用

11 重大託管、承包、租賃事項

本報告期內，中國石化無應予披露的重大託管、承包、租賃其他公司資產或其他公司重大託管、承包、租賃中國石化資產的事項。

12 委託理財

不適用

13 委託貸款

為優化公司內部資金運作，降低公司整體資金成本，中國石化第四屆董事會第十二次會議批准向中國石化附屬公司湛江東興和海南煉油提供委託貸款，每個公曆年度發生額不超過人民幣100億元，委託貸款利率不低於同期限商業銀行存款利率。該委託貸款構成香港上市規則第14A章下的持續性關連交易。本報告期內委託貸款情況見下表：

貸款對象	金額		期限		年利率(%)
	(人民幣億元)		起始日	到期日	
湛江東興石油化工有限公司	20		2011/3/28	2012/3/28	4.20%

14 重大擔保合同及其履行情況

單位：人民幣百萬元

公司對外擔保情況(不包括對控股子公司的擔保)												
擔保方	與上市公司 的關係	擔保 對象名稱	擔保金額	發生日期 (協議簽署日)	擔保期	擔保類型	是否 履行完畢	擔保 是否逾期	擔保 逾期金額	是否 存在 反擔保	是否為 關聯方擔保 (是或否) ^{註1}	
中國石化	上市公司本身	岳陽中石化殼牌 煤氣化有限公司	302	2003年12月10日	2003年12月10日 -2017年12月10日	連帶責任保證	否	否	無	否	否	
中國石化	上市公司本身	上海高橋愛思開溶劑 有限公司	21	2006年9月22日	2006年9月22日 -2012年4月16日	連帶責任保證	否	否	無	否	否	
中國石化	上市公司本身	福建聯合石油化工 有限公司	4,583	2007年9月6日	2007年09月06日 -2015年12月31日	連帶責任保證	否	否	無	否	否	
中國石化揚子石油 化工有限公司	全資子公司	揚子石化碧辟乙醚 有限責任公司	427			連帶責任保證	否	否	無	否	否	
中國石化銷售 有限公司	全資子公司	中國石化銷售有限公司 對聯營及合資公司的 擔保餘額	106			連帶責任保證	否	否	無	否	否	
報告期內擔保發生額合計 ^{註2}											0	
報告期末擔保餘額合計 ^{註2(A)}											5,439	
公司對控股子公司的擔保情況												
報告期內對控股子公司擔保發生額合計											無	
報告期末對控股子公司擔保餘額合計(B)											無	
公司擔保總額情況(包括對控股子公司的擔保)												
擔保總額 ^{註3} (A+B)											5,439	
擔保總額佔公司淨資產的比例(%)											1.2	
為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額(C)											無	
直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額(D)											21	
擔保總額超過淨資產50%部分的金額(E)											無	
上述三項擔保金額合計^{註4}(C+D+E)											21	
未到期擔保可能承擔連帶清償責任說明											無	
擔保情況說明											無	

註1：定義參見上海證券交易所股票上市規則10.1.3條。

註2：報告期內擔保發生額和報告期末擔保餘額包括控股子公司的對外擔保，其擔保金額為該控股子公司對外擔保金額乘以中國石化持有該公司的股份比例。

註3：擔保總額為上述「報告期末擔保餘額合計(不包括對控股子公司的擔保)」和「報告期末對控股子公司擔保餘額合計」兩項的加總。

註4：「上述三項擔保金額合計」是上述「為股東、實際控制人及其關聯方提供擔保的金額」、「直接或間接為資產負債率超過70%的被擔保對象提供的債務擔保金額」和「擔保總額超過淨資產50%部分的金額」三項的加總。

尚在履行中的重大擔保事項

中國石化首屆董事會第二十二次會議批准了中國石化為岳陽中石化殼牌煤氣化有限公司提供擔保的議案，擔保金額為人民幣3.77億元。

中國石化第三屆董事會第八次會議批准了中國石化為福建聯合石油化工有限公司承建福建煉油乙烯合資項目提供擔保，擔保金額折合人民幣91.66億元。2010年12月13日，中國石化對福建煉油乙烯合資項目擔保遞減到50%，即人民幣45.83億元。

15 關聯債權債務往來

單位：人民幣百萬元

關聯方	向關聯方提供資金		關聯方向本公司提供資金	
	發生額	餘額	發生額	餘額
中國石化集團	267	787	(415)	7,830
其他關聯方	(1,112)	1,346	—	—
合計	(845)	2,133	(415)	7,830

16 承諾事項履行情況

(1) 至報告期末，中國石化集團公司的重要承諾包括：

- i 遵守關聯交易協議；
- ii 限期解決土地和房屋權證合法性問題；
- iii 執行《重組協議》；
- iv 知識產權許可；
- v 避免同業競爭；
- vi 放棄與中國石化的業務競爭和利益衝突。

上述承諾的詳細內容刊登在中國石化於2001年6月22日刊登在《中國證券報》、《上海證

券報》和《證券時報》的發行A股招股意向書上。

- vii 2010年10月27日中國石化發佈公告披露，鑒於中國石化集團公司的主要煉油業務已注入中國石化，中國石化集團公司承諾在5年內將目前存留的少量煉油業務處置完畢，徹底消除與中國石化在煉油業務方面的同業競爭。

本報告期內，中國石化未發現中國石化集團公司有違反上述重要承諾的情況。

- (2) 截至本報告披露日，中國石化不存在尚未完全履行的業績承諾，不存在尚未完全履行的注入資產、資產整合承諾，也不存在資產或項目的盈利預測。

17 公司股權激勵實施情況

中國石化在本報告期內未實施股權激勵計劃

18 會計師事務所

中國石化於2011年5月13日召開的2010年年度股東大會上批准續聘畢馬威華振會計師事務所及畢馬威會計師事務所分別為中國石化2011年度境內及境外核數師並授權董事會決定其酬金。上半年審計費用人民幣3,100萬元。本半年度財務報告已經畢馬威華振會計師事務所和畢馬威會計師事務所審計，畢馬威華振會計師事務所簽字的中國註冊會計師為胡劍飛、張晏生。

19 股份購回、出售及贖回

本報告期內，中國石化未發生股份購回、出售及贖回情況

20 其他重大事項及其影響和解決方案的分析說明

(1) 證券投資情況

證券代碼	簡稱	期末持有數量 (萬股)	初始投資金額 (人民幣萬元)	期末賬面值 (人民幣萬元)	賬面值期初 (人民幣萬元)	會計核算科目
384(香港)	中國燃氣	21,000	13,642.65	13,642.65	13,642.65	長期股權投資

(2) 公司參股商業銀行、證券公司、保險公司、信託公司和期貨公司等金融企業股權情況

序號	所持對象名稱	最初投資成本 (人民幣萬元)	持股數量 (萬股)	佔該公司 股權比例	期末賬面值 (人民幣萬元)	報告期損益	報告期所有者 權益變動	會計核算科目	股份來源
1	北京國際信託有限公司	20,000	20,000	14.29%	20,000	0	0	長期股權投資	企業出資
2	鄭州市商業銀行股份有限公司	1,000	1,000	0.5%	1,000	0	0	長期股權投資	債轉股
合計		21,000	—	—	21,000	0	0	—	—

21 預測年初至下一報告期期末的累計淨利潤可能為虧損或者與上年同期相比發生大幅度變動的警示及原因說明

不適用

於2011年6月30日，中國石化第四屆董事會、監事會成員及其他高級管理人員的情況如下：

1. 董事

第四屆董事會董事有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	董事任期
傅成玉	男	59	董事長	2011.05-2012.05
王天普	男	48	副董事長、總裁	2009.05-2012.05
張耀倉	男	57	副董事長	2009.05-2012.05
章建華	男	46	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05
王志剛	男	54	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05
蔡希有	男	49	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05
曹耀峰	男	57	董事	2009.05-2012.05
李春光	男	55	董事	2009.05-2012.05
戴厚良	男	47	董事、高級副總裁	2009.05-2012.05
劉運	男	54	董事	2009.05-2012.05
李德水	男	66	獨立非執行董事	2009.05-2012.05
謝鐘毓	男	67	獨立非執行董事	2009.05-2012.05
陳小津	男	66	獨立非執行董事	2009.05-2012.05
馬蔚華	男	63	獨立非執行董事	2010.05-2012.05
吳曉根	男	45	獨立非執行董事	2010.05-2012.05

2. 監事

第四屆監事會監事有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務	監事任期
王作然	男	60	監事會主席	2009.05-2012.05
張佑才	男	69	監事會副主席、獨立監事	2009.05-2012.05
耿禮民	男	56	監事	2009.05-2012.05
鄒惠平	男	50	監事	2009.05-2012.05
李永貴	男	71	獨立監事	2009.05-2012.05
周世良	男	53	職工代表監事	2009.05-2012.05
陳明政	男	53	職工代表監事	2009.05-2012.05
蔣振盈	男	46	職工代表監事	2010.12-2012.05
俞仁明	男	47	職工代表監事	2010.12-2012.05

3. 其他高級管理人員

其他高級管理人員有關情況表

姓名	性別	年齡	在中國石化的職務
王新華	男	55	財務總監
張克華	男	57	副總裁
張海潮	男	54	副總裁
焦方正	男	48	副總裁
雷典武	男	49	副總裁
凌逸群	男	48	副總裁
陳革	男	49	董事會秘書

董事、監事、其他高級管理人員持股變動情況

不適用



中國石油化工股份有限公司全體股東：

我們審計了後附的中國石油化工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)財務報表，包括二零一一年六月三十日的合併資產負債表和資產負債表、截至二零一一年六月三十日止六個月期間的合併利潤表和利潤表、合併股東權益變動表和股東權益變動表、合併現金流量表和現金流量表以及財務報表附註。

一、貴公司管理層對財務報表的責任

按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製財務報表是貴公司管理層的責任。這種責任包括：(1)設計、實施和維護與財務報表編製相關的內部控制，以使財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報；(2)選擇和運用恰當的會計政策；(3)作出合理的會計估計。

二、註冊會計師的責任

我們的責任是在實施審計工作的基礎上對財務報表發表審計意見。我們按照中國註冊會計師審計準則的規定執行了審計工作。中國註冊會計師審計準則要求我們遵守職業道德規範，計劃和實施審計工作以對財務報表是否不存在重大錯報獲取合理保證。

審計工作涉及實施審計程序，以獲取有關財務報表金額和披露的審計證據。選擇的審計程序取決於註冊會計師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的財務報表重大錯報風險的評估。在進行風險評估時，我們考慮與財務報表編製相關的內部控制，以設計恰當的審計程序，但目的並非對內部控制的有效性發表意見。審計工作還包括評價管理層選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價財務報表的總體列報。

我們相信，我們獲取的審計證據是充分、適當的，為發表審計意見提供了基礎。

三、審計意見

我們認為，貴公司財務報表已經按照中華人民共和國財政部頒佈的企業會計準則的規定編製，在所有重大方面公允反映了貴公司二零一一年六月三十日的合併財務狀況和財務狀況以及截至二零一一年六月三十日止六個月期間的合併經營成果和經營成果以及合併現金流量和現金流量。

畢馬威華振會計師事務所

中國 北京

中國註冊會計師

胡劍飛
張晏生

二〇一一年八月二十六日

(A) 按照中國企業會計準則編制之財務報表
合併資產負債表

於二零一一年六月三十日

	附註	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
資產			
流動資產			
貨幣資金	5	14,186	18,140
應收票據	6	25,113	15,950
應收賬款	7	65,414	43,093
其他應收款	8	8,177	9,880
預付款項	9	8,896	5,247
存貨	10	207,962	156,546
其他流動資產		1,783	594
流動資產合計		331,531	249,450
非流動資產			
長期股權投資	11	45,706	45,037
固定資產	12	531,953	540,700
在建工程	13	101,299	89,599
無形資產	14	28,634	27,440
商譽	15	8,775	8,298
長期待攤費用	16	7,764	7,560
遞延所得稅資產	17	14,748	15,578
其他非流動資產		1,502	1,727
非流動資產合計		740,381	735,939
資產總計		1,071,912	985,389
負債和股東權益			
流動負債			
短期借款	19	35,426	29,298
應付票據	20	4,301	3,818
應付帳款	21	171,059	132,528
預收款項	22	44,977	57,324
應付職工薪酬	23	11,238	7,444
應交稅費	24	24,205	33,814
其他應付款	25	55,426	54,871
短期應付債券	28	5,000	1,000
一年內到期的非流動負債	26	33,994	5,530
流動負債合計		385,626	325,627
非流動負債			
長期借款	27	58,351	58,895
應付債券	28	105,096	115,180
預計負債	29	16,339	15,573
遞延所得稅負債	17	15,266	15,017
其他非流動負債		2,619	2,415
非流動負債合計		197,671	207,080
負債合計		583,297	532,707
股東權益			
股本	30	86,702	86,702
資本公積	31	33,203	29,414
專項儲備		2,540	1,325
盈餘公積	32	145,124	141,711
未分配利潤		188,687	163,132
外幣財務報表折算差額		(1,373)	(1,157)
歸屬於母公司股東權益合計		454,883	421,127
少數股東權益		33,732	31,555
股東權益合計		488,615	452,682
負債和股東權益總計		1,071,912	985,389

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

資產負債表

於二零一一年六月三十日

	附註	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
資產			
流動資產			
貨幣資金	5	7,787	11,882
應收票據	6	15,828	11,093
應收賬款	7	18,724	16,660
其他應收款	8	33,401	27,433
預付款項	9	9,883	6,394
存貨	10	137,969	103,170
其他流動資產		351	507
流動資產合計		223,943	177,139
非流動資產			
長期股權投資	11	99,904	111,354
固定資產	12	437,650	436,870
在建工程	13	93,129	76,830
無形資產	14	22,297	20,080
長期待攤費用	16	6,928	6,058
遞延所得稅資產	17	11,326	11,832
其他非流動資產		71	173
非流動資產合計		671,305	663,197
資產總計		895,248	840,336
負債和股東權益			
流動負債			
短期借款	19	434	7,229
應付票據	20	2,816	2,670
應付帳款	21	108,940	87,244
預收款項	22	40,979	51,190
應付職工薪酬	23	10,279	7,037
應交稅費	24	19,357	24,598
其他應付款	25	74,018	73,825
短期應付債券	28	5,000	—
一年內到期的非流動負債	26	33,786	4,109
流動負債合計		295,609	257,902
非流動負債			
長期借款	27	57,774	58,377
應付債券	28	105,096	115,180
預計負債	29	15,164	14,462
遞延所得稅負債	17	7,806	7,951
其他非流動負債		848	1,045
非流動負債合計		186,688	197,015
負債合計		482,297	454,917
股東權益			
股本	30	86,702	86,702
資本公積	31	41,577	37,922
專項儲備		2,041	1,025
盈餘公積	32	145,124	141,711
未分配利潤		137,507	118,059
股東權益合計		412,951	385,419
負債和股東權益總計		895,248	840,336

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

合併利潤表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
營業收入	33	1,233,272	937,736
減：營業成本	33	1,029,875	762,661
營業税金及附加	34	93,285	75,410
銷售費用		16,650	14,184
管理費用		28,502	24,348
財務費用	35	3,486	3,716
勘探費用(包括乾井成本)	36	5,652	5,747
資產減值損失	37	2,712	741
加：公允價值變動損益	38	305	540
投資收益	39	2,822	1,994
營業利潤		56,237	53,463
加：營業外收入	40	1,108	666
減：營業外支出	41	590	317
利潤總額		56,755	53,812
減：所得稅費用	42	13,543	14,052
淨利潤		43,212	39,760
其中：被合併方在合併前實現的淨利潤		—	2,449
歸屬於：			
母公司股東的淨利潤		40,239	36,776
少數股東損益		2,973	2,984
基本每股收益	54	0.464	0.424
稀釋每股收益	54	0.452	0.418
淨利潤		43,212	39,760
其他綜合收益	43		
現金流量套期		139	(20)
可供出售金融資產		1	—
應佔聯營公司的其他綜合收益		(63)	(481)
外幣財務報表折算差額		(234)	(45)
其他綜合收益總額		(157)	(546)
綜合收益總額		43,055	39,214
歸屬於：			
母公司股東的綜合收益		40,100	36,250
少數股東的綜合收益		2,955	2,964

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

利潤表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
營業收入	33	757,588	570,689
減：營業成本	33	601,876	437,872
營業稅金及附加	34	74,333	60,162
銷售費用		14,311	11,476
管理費用		23,943	20,332
財務費用	35	3,481	2,951
勘探費用(包括乾井成本)	36	5,652	5,747
資產減值損失	37	2,197	713
加：公允價值變動損益	38	245	221
投資收益	39	9,124	1,347
營業利潤		41,164	33,004
加：營業外收入	40	1,007	561
減：營業外支出	41	560	319
利潤總額		41,611	33,246
減：所得稅費用	42	7,479	7,882
淨利潤		34,132	25,364
其他綜合收益	43		
應佔聯營公司的其他綜合收益		(63)	(481)
其他綜合收益總額		(63)	(481)
綜合收益總額		34,069	24,883

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

合併現金流量表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		1,393,347	1,066,647
收到的租金		202	162
收到的其他與經營活動有關的現金		4,206	2,838
現金流入小計		1,397,755	1,069,647
購買商品、接受勞務支付的現金		(1,187,767)	(871,041)
經營租賃所支付的現金		(6,341)	(6,027)
支付給職工以及為職工支付的現金		(12,800)	(10,849)
支付的增值稅		(36,810)	(29,105)
支付的所得稅		(20,000)	(10,535)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(94,874)	(78,487)
支付的其他與經營活動有關的現金		(8,300)	(7,758)
現金流出小計		(1,366,892)	(1,013,802)
經營活動產生的現金流量淨額	45(a)	30,863	55,845
投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		2,482	733
收到的股利		1,997	874
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		168	13,082
收到於金融機構的已到期定期存款		707	1,356
使用衍生金融工具所收到的現金		3,329	1,140
收到的其他與投資活動有關的現金		541	162
現金流入小計		9,224	17,347
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(53,782)	(49,625)
投資所支付的現金		(2,692)	(4,300)
存放於金融機構的定期存款		(5,045)	(1,603)
使用衍生金融工具所支付的現金		(3,028)	(1,611)
現金流出小計		(64,547)	(57,139)
投資活動產生的現金流量淨額		(55,323)	(39,792)
籌資活動產生的現金流量：			
借款所收到的現金		277,196	411,657
發行二零一一年可轉換債券所收到的現金(扣除發行費用)		22,889	—
發行債券所收到的現金		5,000	21,000
發行股票所收到的現金		—	2
吸收少數股東投資所收到的現金		22	47
現金流入小計		305,107	432,706
償還借款所支付的現金		(272,658)	(427,944)
償還債券所支付的現金		(1,036)	(1,000)
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金		(14,848)	(12,940)
子公司支付少數股東的股利		(420)	(379)
收購子公司少數股東權益所支付的現金淨額		(15)	—
現金流出小計		(288,977)	(442,263)
籌資活動產生的現金流量淨額		16,130	(9,557)
匯率變動的影響		38	(34)
現金及現金等價物淨(減少)/增加額	45(b)	(8,292)	6,462

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

現金流量表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
經營活動產生的現金流量：			
銷售商品、提供勞務收到的現金		863,953	653,029
收到的租金		202	70
收到的其他與經營活動有關的現金		5,127	5,388
現金流入小計		869,282	658,487
購買商品、接受勞務支付的現金		(703,351)	(510,250)
經營租賃所支付的現金		(5,339)	(4,927)
支付給職工以及為職工支付的現金		(9,853)	(8,636)
支付的增值稅		(30,117)	(22,384)
支付的所得稅		(12,680)	(6,066)
支付除增值稅、所得稅外的各項稅費		(73,800)	(62,394)
支付的其他與經營活動有關的現金		(7,947)	(10,650)
現金流出小計		(843,087)	(625,307)
經營活動產生的現金流量淨額	45(a)	26,195	33,180
投資活動產生的現金流量：			
收回投資所收到的現金		1,754	22
收到的股利		1,285	633
處置固定資產和無形資產所收回的現金淨額		130	13,043
收到於金融機構的已到期定期存款		—	23
收到的其他與投資活動有關的現金		195	91
現金流入小計		3,364	13,812
購建固定資產和無形資產所支付的現金		(37,846)	(42,604)
投資所支付的現金		(1,813)	(6,712)
存放於金融機構的定期存款		(3,830)	—
現金流出小計		(43,489)	(49,316)
投資活動產生的現金流量淨額		(40,125)	(35,504)
籌資活動產生的現金流量：			
借款所收到的現金		38,904	253,768
發行二零一一年可轉換債券所收到的現金(扣除發行費用)		22,889	—
發行債券所收到的現金		5,000	20,000
發行股票所收到的現金		—	2
現金流入小計		66,793	273,770
償還借款所支付的現金		(46,659)	(252,511)
償還債券所支付的現金		(36)	—
分配股利、利潤或償付利息所支付的現金		(14,093)	(12,077)
現金流出小計		(60,788)	(264,588)
籌資活動產生的現金流量淨額		6,005	9,182
現金及現金等價物淨(減少)/增加額	45(b)	(7,925)	6,858

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

合併股東權益變動表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣 財務報表 折算差額	歸屬於 母公司 股東權益	少數 股東權益	股東 權益合計
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
二零一零年一月一日餘額	86,702	38,202	—	115,031	140,596	(70)	380,461	26,087	406,548
本期增減變動金額									
1. 淨利潤	—	—	—	—	36,776	—	36,776	2,984	39,760
2. 其他綜合收益：									
— 現金流量套期	—	(20)	—	—	—	—	(20)	—	(20)
— 應佔聯營公司的其他綜合收益	—	(481)	—	—	—	—	(481)	—	(481)
— 外幣財務報表折算差額	—	—	—	—	—	(25)	(25)	(20)	(45)
其他綜合收益總額	—	(501)	—	—	—	(25)	(526)	(20)	(546)
綜合收益總額	—	(501)	—	—	36,776	(25)	36,250	2,964	39,214
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
— 分配股利(附註44)	—	—	—	—	(9,537)	—	(9,537)	—	(9,537)
4. 分離交易可轉換債券證行權(附註30)	—	2	—	—	—	—	2	—	2
5. 分配予少數股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	(332)	(332)
6. 分配予中國石化集團公司	—	(18)	—	—	—	—	(18)	—	(18)
7. 本期提取專項儲備淨額	—	—	373	—	—	—	373	—	373
與所有者的交易總額	—	(16)	373	—	(9,537)	—	(9,180)	(332)	(9,512)
二零一零年六月三十日餘額	86,702	37,685	373	115,031	167,835	(95)	407,531	28,719	436,250

合併股東權益變動表 (續)

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	股本	資本公積	專項儲備	盈餘公積	未分配利潤	外幣 財務報表 折算差額	歸屬於 母公司 股東權益	少數 股東權益	股東 權益合計
	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣	人民幣
	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元	百萬元
二零一一年一月一日餘額	86,702	29,414	1,325	141,711	163,132	(1,157)	421,127	31,555	452,682
本期增減變動金額									
1. 淨利潤	—	—	—	—	40,239	—	40,239	2,973	43,212
2. 其他綜合收益：									
— 現金流量套期	—	139	—	—	—	—	139	—	139
— 可供出售金融資產	—	1	—	—	—	—	1	—	1
— 應佔聯營公司的其他綜合收益	—	(63)	—	—	—	—	(63)	—	(63)
— 外幣財務報表折算差額	—	—	—	—	—	(216)	(216)	(18)	(234)
其他綜合收益總額	—	77	—	—	—	(216)	(139)	(18)	(157)
綜合收益總額	—	77	—	—	40,239	(216)	40,100	2,955	43,055
直接計入股東權益的與所有者的交易：									
3. 利潤分配：									
— 提取盈餘公積(附註32)	—	—	—	3,413	(3,413)	—	—	—	—
— 分配股利(附註44)	—	—	—	—	(11,271)	—	(11,271)	—	(11,271)
4. 發行二零一一年可轉換債券(附註28(v))	—	3,610	—	—	—	—	3,610	—	3,610
5. 收購子公司少數股東權益(附註31)	—	(16)	—	—	—	—	(16)	(4)	(20)
6. 分配予少數股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	(814)	(814)
7. 本期提取專項儲備淨額	—	—	1,215	—	—	—	1,215	40	1,255
8. 國家投資補助	—	118	—	—	—	—	118	—	118
與所有者的交易總額	—	3,712	1,215	3,413	(14,684)	—	(6,344)	(778)	(7,122)
二零一一年六月三十日餘額	86,702	33,203	2,540	145,124	188,687	(1,373)	454,883	33,732	488,615

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

股東權益變動表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間

	股本 人民幣百萬元	資本公積 人民幣百萬元	專項儲備 人民幣百萬元	盈餘公積 人民幣百萬元	未分配利潤 人民幣百萬元	股東權益合計 人民幣百萬元
二零一零年一月一日餘額	86,702	38,234	—	115,031	94,414	334,381
本期增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	25,364	25,364
2. 其他綜合收益						
— 應佔聯營公司的其他綜合收益	—	(481)	—	—	—	(481)
其他綜合收益總額	—	(481)	—	—	—	(481)
綜合收益總額	—	(481)	—	—	25,364	24,883
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 分配股利(附註44)	—	—	—	—	(9,537)	(9,537)
4. 分離交易可轉換債券權證行權(附註30)	—	2	—	—	—	2
5. 分配予中國石化集團公司	—	(18)	—	—	—	(18)
6. 本期提取專項儲備淨額	—	—	234	—	—	234
與所有者的交易總額	—	(16)	234	—	(9,537)	(9,319)
二零一零年六月三十日餘額	86,702	37,737	234	115,031	110,241	349,945

	股本 人民幣百萬元	資本公積 人民幣百萬元	專項儲備 人民幣百萬元	盈餘公積 人民幣百萬元	未分配利潤 人民幣百萬元	股東權益合計 人民幣百萬元
二零一一年一月一日餘額	86,702	37,922	1,025	141,711	118,059	385,419
本期增減變動金額						
1. 淨利潤	—	—	—	—	34,132	34,132
2. 其他綜合收益						
— 應佔聯營公司的其他綜合收益	—	(63)	—	—	—	(63)
其他綜合收益總額	—	(63)	—	—	—	(63)
綜合收益總額	—	(63)	—	—	34,132	34,069
直接計入股東權益的與所有者的交易：						
3. 利潤分配：						
— 提取盈餘公積(附註32)	—	—	—	3,413	(3,413)	—
— 分配股利(附註44)	—	—	—	—	(11,271)	(11,271)
4. 發行二零一一年可轉換債券(附註28(v))	—	3,610	—	—	—	3,610
5. 本期提取專項儲備淨額	—	—	1,016	—	—	1,016
6. 國家投資補助	—	108	—	—	—	108
與所有者的交易總額	—	3,718	1,016	3,413	(14,684)	(6,537)
二零一一年六月三十日餘額	86,702	41,577	2,041	145,124	137,507	412,951

此財務報表已於二零一一年八月二十六日獲董事會批准。

傅成玉
董事長
(法定代表人)

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

刊載於第43頁至第97頁的財務報表附註為本財務報表的組成部分。

1 公司基本情況

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是於二零零零年二月二十五日成立的股份有限公司。

根據國務院對《中國石油化工集團公司關於整體重組改制初步方案》(「重組方案」)的批覆，中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)獨家發起成立本公司，以與其核心業務相關的於一九九九年九月三十日的資產及負債投入本公司。上述資產及負債經中聯資產評估事務所、北京市中正評估公司、中諮資產評估事務所及中發國際資產評估公司聯合進行了資產評估，評估淨資產為人民幣98,249,084千元。此評估項目經財政部審核並以財政部財評字[2000] 20號文《關於中國石油化工集團公司組建股份有限公司資產評估項目審核意見的函》確認此評估項目的合規性。

又經財政部財管字 [2000] 34號文《關於中國石油化工股份有限公司(籌)國有股權管理問題的批覆》批准，中國石化集團公司投入本公司的上述淨資產按70%的比例折為股本68,800,000千股，每股面值人民幣1.00元。

國家經濟貿易委員會於二零零零年二月二十一日以國經貿企改 [2000] 154號文《關於同意設立中國石油化工股份有限公司的批覆》批准了本公司關於設立股份有限公司的申請。

本公司成立後接管了中國石化集團公司的勘探及石油和天然氣開採、煉油、化工和相關產品銷售業務。

本公司及其子公司(以下簡稱「本集團」)主要從事的石油和天然氣和化工經營業務包括：

- (1) 勘探、開發及生產原油及天然氣；
- (2) 煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及
- (3) 生產及銷售化工產品。

根據二零一零年三月二十六日的董事會決議，本集團決議收購中國石化集團公司的一家子公司—中石化海外石油天然氣有限公司(「中石化海外」)擁有的中安石油國際有限公司(簡稱「中安石油」)之55%的股權，並且收購中石化海外提供予中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(以下簡稱「收購中安石油」)。

由於本集團和中安石油均共同在中國石化集團公司的控制下，該收購被視為「同一控制下的企業合併」，因此，中安石油的資產和負債，均按歷史數額列示，本集團本次收購前的合併財務報表已重新編製並以合併方式包括中安石油的經營業績、資產和負債。收購中安石油的作價超過有關的淨資產的金額作為權益交易反映。

2 財務報表編製基礎

(1) 遵循企業會計準則的聲明

本公司編製的財務報表符合中華人民共和國財政部(以下簡稱「財政部」)於2006年2月15日頒佈的《企業會計準則——基本準則》和38項具體會計準則、其後頒佈的企業會計準則應用指南、企業會計準則解釋以及其他相關規定(以下合稱「企業會計準則」)的要求，真實、完整地反映了本集團的合併財務狀況和財務狀況、合併經營成果和經營成果以及合併現金流量和現金流量。

此外，本公司的財務報表同時符合中國證券監督管理委員會(以下簡稱「證監會」)2010年修訂的《公開發行證券的公司信息披露編報規則第15號——財務報告的一般規定》有關財務報表及其附註的披露要求。

(2) 會計期間

本集團的會計年度自公曆1月1日起至12月31日止。

(3) 計量屬性

編製本財務報表時一般採用歷史成本進行計量，但以下資產和負債項目除外：

- 可供出售金融資產(參見附註3(11))
- 可轉換債券(參見附註3(11))

(4) 記帳本位幣及列報貨幣

本公司及絕大多數子公司的記帳本位幣為人民幣。本集團編製合併財務報表採用的貨幣為人民幣。本公司的部分子公司採用人民幣以外的貨幣作為記帳本位幣，本公司在編製財務報表時對這些子公司的外幣財務報表進行了折算(參見附註3(2))。

3 主要會計政策

(1) 同一控制下和非同一控制下企業合併的會計處理方法

(a) 同一控制下的企業合併

參與合併的企業在合併前後均受同一方或相同的多方最終控制且該控制並非暫時性的，為同一控制下的企業合併。合併方在企業合併中取得的資產和負債，按照合併日在被合併方的賬面價值計量。取得的淨資產賬面價值與支付的合併對價賬面價值(或發行股份面值總額)的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減的，調整留存收益。合併日為合併方實際取得對被合併方控制權的日期。

(b) 非同一控制下的企業合併

參與合併的各方在合併前後不受同一方或相同的多方最終控制的，為非同一控制下的企業合併。本集團作為購買方，為取得被購買方控制權而支付的資產(包括購買日之前所持有的被購買方的股權)、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券在購買日的公允價值之和，減去合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額，如為正數則確認為商譽(附註3(9))；如為負數則計入當期損益。本集團將作為合併對價發行的權益性證券或債務性證券的交易費用，計入權益性證券或債務性證券的初始確認金額。本集團為進行企業合併發生的其他各項直接費用計入當期損益。付出資產的公允價值與其賬面價值的差額，計入當期損益。購買日是指購買方實際取得對被購買方控制權的日期。

(c) 合併財務報表的編製方法

合併財務報表的合併範圍包括本公司及本公司控制的子公司。控制是指有權決定一個公司的財務和經營政策，並能據以從該公司的經營活動中獲取利益。在評價控制時，本公司會考慮被投資公司當期可轉換的可轉換公司債券、當期可執行的認股權證等潛在表決權的影響。受控制子公司的經營成果和財務狀況由控制開始日起至控制結束日止包含於合併財務報表中。

本公司通過同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併當期財務報表時，視同被合併子公司在本公司最終控制方對其開始實施控制時納入本公司合併範圍，並對合併財務報表的期初數以及前期比較報表進行相應調整。本公司在編製合併財務報表時，自本公司最終控制方對被合併子公司開始實施控制時起將被合併子公司的各項資產、負債以其賬面價值併入本公司合併資產負債表，被合併子公司的經營成果納入本公司合併利潤表。

本公司通過非同一控制下企業合併取得的子公司，在編製合併當期財務報表時，以購買日確定的各項可辨認資產、負債的公允價值為基礎對子公司的財務報表進行調整，並自購買日起將被購買子公司資產、負債及經營成果納入本公司財務報表中。

本公司因購買少數股權新取得的長期股權投資成本與按照新增持股比例計算應享有子公司的可辨認淨資產份額之間的差額，以及在不喪失控制權的情況下因部分處置對子公司的股權投資而取得的處置價款與處置長期股權投資相對應享有子公司淨資產的差額，均調整合併資產負債表中的資本公積，資本公積不足沖減的，調整留存收益。

通過多次交易分步實現非同一控制企業合併時，對於購買日之前持有的被購買方的股權，本集團會按照該股權在購買日的公允價值進行重新計量，公允價值與其賬面價值的差額計入當期投資收益。購買日之前持有的被購買方的股權涉及其他綜合收益的，與其相關的其他綜合收益轉為購買日所屬當期投資收益。

因處置部分股權投資或其他原因喪失了對原有子公司控制權時，對於處置後的剩餘股權投資，本集團按照其在喪失控制權日的公允價值進行重新計量。處置股權取得的對價與剩餘股權公允價值之和，減去按原持股比例計算應享有原有子公司自購買日開始持續計算的淨資產的份額之間的差額，計入喪失控制權當期的投資收益。與原有子公司股權投資相關的其他綜合收益，在喪失控制權時轉為當期投資收益。

3 主要會計政策 (續)

(1) 同一控制下和非同一控制下企業合併的會計處理方法 (續)

(c) 合併財務報表的編製方法 (續)

子公司少數股東應佔的權益和損益分別在合併資產負債表中股東權益項目下和合併利潤表中淨利潤項目下單獨列示。

如果子公司少數股東分擔的當期虧損超過了少數股東在該子公司期初所有者權益中所享有的份額的，其餘額仍沖減少數股東權益。

當子公司所採用的會計期間或會計政策與本公司不一致時，合併時已按照本公司的會計期間或會計政策對子公司財務報表進行必要的調整。合併時所有集團內部交易及餘額，包括未實現內部交易損益均已抵銷。集團內部交易發生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

(2) 外幣業務和外幣財務報表折算

外幣交易在初始確認時，按交易發生當日即期匯率，即按業務發生當日中國人民銀行公佈的人民幣外匯牌價，折合為人民幣。

期末外幣貨幣性項目，採用資產負債表日的即期匯率折算。除與購建或者生產符合資本化條件資產有關的專門借款本金和利息的匯兌差額外，其他匯兌差額計入當期損益。以歷史成本計量的外幣非貨幣性項目，不改變其記帳本位幣金額。以公允價值計量的外幣非貨幣性項目，採用公允價值確定日的即期匯率折算，折算後的記帳本位幣金額與原記帳本位幣金額的差額，屬於可供出售金融資產的外幣非貨幣性項目，其差額計入資本公積；屬於以公允價值計量且其變動計入當期損益的外幣非貨幣性項目，其差額計入當期損益。

對境外經營的財務報表進行折算時，資產負債表中的資產和負債項目，採用資產負債表日的即期匯率折算，所有者權益項目除「未分配利潤」項目外，其他項目採用發生時的即期匯率折算。利潤表中的收入和費用項目，採用交易發生日的即期匯率折算。按照上述折算產生的外幣財務報表折算差額，在資產負債表中股東權益項目下單獨列示。處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期損益。

(3) 現金和現金等價物的確定標準

現金和現金等價物包括庫存現金、可以隨時用於支付的存款以及持有期限短、流動性強、易於轉換為已知金額現金、價值變動風險很小的投資。

(4) 存貨

存貨按照成本與可變現淨值孰低計量。

存貨成本包括採購成本、加工成本和其他成本。存貨在取得時按實際成本入帳。發出存貨的實際成本採用加權平均法計量。除原材料採購成本外，在產品及產成品還包括直接人工和按照適當比例分配的製造費用。

按單個存貨項目計算的成本高於其可變現淨值的差額，計入存貨跌價損失。可變現淨值，是指在日常活動中，存貨的估計售價減去至完工時估計將要發生的成本、估計的銷售費用以及相關稅費後的金額。

存貨包括原材料、在產品、半成品、產成品以及周轉材料。周轉材料指能夠多次使用，但不符合固定資產定義的低值易耗品、包裝物和其他材料。周轉材料採用一次轉銷法進行攤銷，計入相關資產的成本或者當期損益。

本集團存貨盤存制度為永續盤存制。

3 主要會計政策 (續)

(5) 長期股權投資

(a) 對子公司的投資

在本集團合併財務報表中，對子公司的長期股權投資按附註3(1)(c)進行處理。

在本公司個別財務報表中，對子公司的長期股權投資採用成本法核算，對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本公司享有的部分確認為投資收益，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。期末按照成本減去減值準備(附註3(12))後計入資產負債表內。初始確認時，對子公司的長期股權投資的投資成本按以下原則計量：

對於同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照合併日取得的被合併方所有者權益賬面價值的份額作為長期股權投資的初始投資成本。對於長期股權投資初始投資成本與支付對價賬面價值之間的差額，調整資本公積中的股本溢價；資本公積中的股本溢價不足沖減時，調整留存收益。

對於通過多次交易分步實現非同一控制下企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司以所持被購買方的股權投資的賬面價值與購買日新增投資成本之和作為全部投資的初始投資成本；購買日之前持有的被購買方的股權涉及其他綜合收益的，本公司會於投資處置時將與其相關的其他綜合收益轉入當期投資收益。

對於其他非同一控制下的企業合併形成的對子公司的長期股權投資，本公司按照購買日為取得對被購買方的控制權而付出的資產、發生或承擔的負債以及發行的權益性證券的公允價值作為長期股權投資的初始投資成本。

對於非企業合併形成的對子公司的長期股權投資，在初始確認時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本公司按照實際支付的購買價款作為初始投資成本。對於發行權益性證券取得的長期股權投資，本公司按照發行權益性證券的公允價值作為初始投資成本。對於投資者投入的長期股權投資，本公司按照投資合同或協議約定的價值作為初始投資成本。

(b) 對合營企業和聯營企業的投資

合營企業指本集團與其他投資方根據合約安排對其實施共同控制的企業。共同控制指按照合同約定對經濟活動所共有的控制，僅在與經濟活動相關的重要財務和經營決策需要分享控制權的投資方一致同意時存在。

聯營企業指本集團能夠對其施加重大影響的企業。重大影響指，對被投資單位的財務和經營政策有參與決策的權力，但並不能夠控制或者與其他方一起共同控制這些政策的制定。

本集團對合營企業和聯營企業的長期股權投資採用權益法核算，除非投資符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

期末，本集團按照附註3(12)的原則對長期股權投資計提減值準備。

在初始確認對合營企業和聯營企業投資時，對於以支付現金取得的長期股權投資，本集團按照實際支付的購買價款作為初始投資成本；以非貨幣性資產交換取得的長期股權投資，本集團按照換出資產公允價值作為初始投資成本，換出資產公允價值和換出資產賬面價值的差額計入當期損益。

本集團在採用權益法核算時的具體會計處理包括：

對於長期股權投資的初始投資成本大於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以前者作為長期股權投資的成本；對於長期股權投資的初始投資成本小於投資時應享有被投資單位可辨認淨資產公允價值份額的，以後者作為長期股權投資的成本，長期股權投資的成本與初始投資成本的差額計入當期損益。

取得對合營企業和聯營企業投資後，本集團按照應享有或應擔擔的被投資單位實現的淨損益的份額，確認投資損益並調整長期股權投資的賬面價值；按照被投資單位宣告分派的利潤或現金股利計算應分得的部分，相應減少長期股權投資的賬面價值。

在計算應享有或應擔擔的被投資單位實現的淨損益的份額時，本集團以取得投資時被投資單位可辨認淨資產公允價值為基礎，對於被投資單位的會計政策或會計期間與本集團不同的，權益法核算時已按照本集團的會計政策或會計期間對被投資單位的財務報表進行必要調整。本集團與聯營企業及合營企業之間發生的內部交易產生的未實現損益按照持股比例計算歸屬於本集團的部分，在權益法核算時予以抵銷。內部交易產生的未實現損失，有證據表明該損失是相關資產減值損失的，則全額確認該損失。

本集團對合營企業或聯營企業發生的淨虧損，除本集團負有承擔額外損失義務外，以長期股權投資的賬面價值以及其他實質上構成對合營企業或聯營企業淨投資的長期權益減記至零為限。合營企業或聯營企業以後實現淨利潤的，本集團在收益分享額彌補未確認的虧損分擔額後，恢復確認收益分享額。

3 主要會計政策 (續)

(5) 長期股權投資 (續)

(c) 其他長期股權投資

其他長期股權投資，指本集團對被投資企業沒有控制、共同控制、重大影響，且在活躍市場中沒有報價、公允價值不能可靠計量的長期股權投資。

本集團按照上述對合營企業和聯營企業投資的初始成本確認和計量原則確認本類投資的初始投資成本。

本集團採用成本法對其他長期股權投資進行後續計量。對被投資單位宣告分派的現金股利或利潤由本集團享有的部分確認為投資收益，但取得投資時實際支付的價款或對價中包含的已宣告但尚未發放的現金股利或利潤除外。

(6) 固定資產及在建工程

固定資產指本集團為生產商品、提供勞務或經營管理而持有的，使用壽命超過一個會計年度的有形資產。

固定資產以成本減累計折舊及減值準備(參見附註3(12))計入資產負債表內。在建工程以成本減減值準備(參見附註3(12))計入資產負債表內。

外購固定資產的初始成本包括購買價款、相關稅費以及使該資產達到預定可使用狀態前所發生的可歸屬於該項資產的費用。自行建造固定資產的初始成本包括工程用物資、直接人工、符合資本化條件的借款費用(參見附註3(19))和使該項資產達到預定可使用狀態前所發生的必要支出。與資產相關的拆卸費、搬運費和場地清理費，亦包含於相關資產的初始成本中。

在建工程於達到預定可使用狀態時轉入固定資產。在建工程不計提折舊。

對於構成固定資產的各組成部分，如果各自具有不同使用壽命或者以不同方式為本集團提供經濟利益，適用不同折舊率或折舊方法的，本集團分別將各組成部分確認為單項固定資產。

對於固定資產的後續支出，包括與更換固定資產某組成部分相關的支出，在符合固定資產確認條件時計入固定資產成本，同時將被替換部分的賬面價值扣除；與固定資產日常維護相關的支出在發生時計入當期損益。

當固定資產處於處置狀態或該固定資產預期通過使用或處置不能產生經濟利益時，本集團會予以終止確認。報廢或處置固定資產項目所產生的損益為處置所得款項淨額與項目賬面價值之間的差額，並於報廢或處置日在損益中確認。

除油氣資產外，本集團對固定資產在固定資產使用壽命內按年限平均法計提折舊，各類固定資產的使用壽命和預計淨殘值分別為：

	預計使用年限	預計淨殘值率
廠房及建築物	15-45年	3%-5%
機器設備、運輸工具及其他	4-18年	3%
油庫、儲油罐及加油站	8-25年	3%-5%

本集團至少在每年年度終了對固定資產的使用壽命、預計淨殘值和折舊方法進行覆核。

(7) 油氣資產

油氣資產是指擁有或控制的礦區權益和通過油氣勘探與油氣開發活動形成的油氣井及相關輔助設備。

取得礦區權益時發生的成本資本化為油氣資產。開發井及相關輔助設備的成本予以資本化。探井成本在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本會在決定該井未能發現探明儲量時計入損益。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。若於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會計入損益。其他所有勘探成本(包括地質及地球物理勘探成本)在發生時計入當期損益。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的賬面價值。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，並參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按考慮信用評級後的無風險報酬率折為現值並資本化作為油氣資產價值的一部分，於其後進行攤銷。

有關探明的油氣資產的資本化成本是按產量法計提折耗。

3 主要會計政策 (續)**(8) 無形資產**

無形資產以成本減累計攤銷(僅限於使用壽命有限的無形資產)及減值準備(參見附註3(12))計入資產負債表內。對於使用壽命有限的無形資產,本集團將無形資產的成本扣除殘值和減值準備後按直線法在預計使用壽命期內攤銷,除非該無形資產符合持有待售的條件(參見附註3(10))。

本集團將無法預見未來經濟利益期限的無形資產視為使用壽命不確定的無形資產,並對這類無形資產不予攤銷。

(9) 商譽

因非同一控制下企業合併形成的商譽,其初始成本是合併成本大於合併中取得的被購買方可辨認淨資產公允價值份額的差額。

本集團對商譽不攤銷,期末以成本減累計減值準備(附註3(12))計入資產負債表內。商譽在其相關資產組或資產組組合處置時予以轉出,計入當期損益。

(10) 持有待售的非流動資產

本集團將已經作出處置決議、已經與受讓方簽訂了不可撤銷的轉讓協議、並且該項轉讓將在一年內完成的固定資產、無形資產、成本模式後續計量的投資性房地產、長期股權投資等非流動資產(不包括遞延所得稅資產),劃分為持有待售。本集團按賬面價值與預計可變現淨值孰低者計量持有待售的非流動資產,賬面價值高於預計可變現淨值之間的差額確認為資產減值損失。

(11) 金融工具

本集團的金融工具包括貨幣資金、債券投資、除長期股權投資以外的股權投資、應收款項、衍生金融工具、應付款項、借款、應付債券及股本等。

(a) 金融工具的分類、確認和計量

金融資產和金融負債在本集團成為相關金融工具合同條款的一方時,於資產負債表內確認。

本集團在初始確認時按取得資產或承擔負債的目的,把金融資產和金融負債分為不同類別:以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債、貸款及應收款項、持有至到期投資、可供出售金融資產和其他金融負債。

在初始確認時,金融資產及金融負債均以公允價值計量。對於以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產或金融負債,相關交易費用直接計入當期損益;對於其他類別的金融資產或金融負債,相關交易費用計入初始確認金額。初始確認後,金融資產和金融負債的後續計量如下:

- 以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債(包括交易性金融資產或金融負債)

本集團持有為了近期内出售或回購的金融資產和金融負債及衍生工具。初始確認後,以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產和金融負債以公允價值計量,公允價值變動形成的利得或損失計入當期損益。

- 應收款項

應收款項是指在活躍市場中沒有報價、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產。初始確認後,應收款項以實際利率法按攤餘成本計量。

- 持有至到期投資

本集團將有明確意圖和能力持有至到期的且到期日固定、回收金額固定或可確定的非衍生金融資產分類為持有至到期投資。

初始確認後,持有至到期投資以實際利率法按攤餘成本計量。

3 主要會計政策 (續)

(11) 金融工具 (續)

(a) 金融工具的分類、確認和計量 (續)

— 可供出售金融資產

本集團將在初始確認時即被指定為可供出售的非衍生金融資產以及沒有歸類到其他類別的金融資產分類為可供出售金融資產。對於在活躍市場中沒有報價且其公允價值不能可靠計量的權益工具投資，初始確認後按成本計量。

除上述公允價值不能可靠計量的權益工具投資外，其他可供出售金融資產，初始確認後以公允價值計量，公允價值變動形成的利得或損失，除減值損失和外幣貨幣性金融資產形成的匯兌差額計入當期損益外，其他利得或損失直接計入股東權益，在可供出售金融資產終止確認時轉出，計入當期損益。可供出售權益工具投資的現金股利，在被投資單位宣告發放股利時計入當期損益。按實際利率法計算的可供出售金融資產的利息，計入當期損益(參見附註3(17)(c))。

— 其他金融負債

其他金融負債是指除以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融負債以外的金融負債。

其他金融負債包括財務擔保合同負債。財務擔保合同指本集團作為保證人和債權人約定，當債務人不履行債務時，本集團按照約定履行債務或者承擔責任的合同。財務擔保合同負債以初始確認金額扣除累計攤銷額後的餘額與按照或有事項原則(參見附註3(16))確定的預計負債金額兩者之間較高者進行後續計量。

除上述以外的其他金融負債，初始確認後採用實際利率法按攤餘成本計量。

金融資產和金融負債在資產負債表內分別列示，沒有相互抵銷。但是，同時滿足下列條件的，以相互抵銷後的淨額在資產負債表內列示：

- 本集團具有抵銷已確認金額的法定權利，且該種法定權利現在是可執行的；及
- 本集團計劃以淨額結算，或同時變現該金融資產和清償該金融負債。

(b) 公允價值的確定

本集團對存在活躍市場的金融資產或金融負債，用活躍市場中的報價確定其公允價值，且不扣除將來處置該金融資產或金融負債時可能發生的交易費用。本集團已持有的金融資產或擬承擔的金融負債的報價為現行出價；本集團擬購入的金融資產或已承擔的金融負債的報價為現行要價。

對金融工具不存在活躍市場的，採用估值技術確定其公允價值。所採用的估值方法包括參考熟悉情況並自願交易的各方最近進行的市場交易的成交價、參照實質上相同的其他金融工具的當前市場報價、現金流量折現法和採用期權定價模型。本集團定期評估估值方法，並測試其有效性。

(c) 套期會計

套期會計方法，是指在相同會計期間將套期工具和被套期項目公允價值變動的抵銷結果計入當期損益的方法。

被套期項目是使本集團面臨公允價值或現金流量變動風險，且被指定為被套期對象的項目。本集團指定為被套期項目有使本集團面臨公允價值變動風險的固定利率借款、面臨現金流量變動風險的浮動利率借款、面臨外匯風險的預期以固定外幣金額進行的購買或銷售等。

套期工具是本集團為進行套期而指定的、其公允價值或現金流量變動預期可抵銷被套期項目的公允價值或現金流量變動的衍生工具。本集團對外匯風險進行套期也將非衍生金融資產或非衍生金融負債作為套期工具。

3 主要會計政策 (續)

(11) 金融工具 (續)

(c) 套期會計 (續)

本集團持續地對套期有效性進行評價，並保證該套期在套期關係被指定的會計期間內高度有效。本集團採用比率分析法來評價現金流量套期的後續有效性，採用回歸分析法來評價公允價值套期的後續有效性。

— 現金流量套期

現金流量套期是指對現金流量變動風險進行的套期。套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其計入股東權益，並單列項目反映。有效套期部分的金額為下列兩項的絕對額中較低者：

- 套期工具自套期開始的累計利得或損失；
- 被套期項目自套期開始的預計未來現金流量現值的累計變動額。

對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額，在該非金融資產或非金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，本集團將原直接在股東權益中確認的相關利得或損失，在該金融資產或金融負債影響企業損益的相同期間轉出，計入當期損益。但當本集團預期原直接在股東權益中確認的淨損失全部或部分在未來會計期間不能彌補時，則會將不能彌補的部分轉出並計入當期損益。

對於不屬於上述兩種情況的現金流量套期，原直接計入股東權益中套期工具利得或損失，在被套期預期交易影響損益的相同期間轉出，計入當期損益。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團終止使用套期會計，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失不轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述現金流量套期的會計政策處理。如果預期交易預計不會發生，在套期有效期間直接計入股東權益中的套期工具利得或損失立即轉出，計入當期損益。

— 公允價值套期

公允價值套期是指對已確認資產或負債、尚未確認的確定承諾，或該資產或負債、尚未確認的確定承諾中可辨認部分的公允價值變動風險進行的套期。

對於套期工具公允價值變動形成的利得或損失，本集團將其確認為當期損益；被套期項目因被套期風險形成的利得或損失計入當期損益，同時調整被套期項目的賬面價值。

當套期工具已到期、被出售、合同終止或已行使時或套期不再滿足套期會計方法的條件時，本集團不再使用套期會計。對於以攤餘成本計量的被套期項目，賬面價值在套期有效期間所作的調整，按照調整日重新計算的實際利率在調整日至到期日的期間內進行攤銷，計入當期損益。

— 境外經營淨投資套期

境外經營淨投資套期是指對境外機構經營淨投資外匯風險進行的套期。對於套期工具利得或損失中屬於有效套期的部分，本集團直接將其確認為股東權益，單列項目反映，並於處置境外經營時自股東權益轉出，計入當期損益。對於套期工具利得或損失中屬於無效套期的部分，則計入當期損益。

3 主要會計政策 (續)

(11) 金融工具 (續)

(d) 可轉換債券

— 包含權益部分的可轉換債券

當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

負債部分按攤餘成本進行後續計量，其利息支出按實際利率法計算計入當期損益。可轉換債券的權益部分計入資本公積直到債券被轉換或贖回時。

可轉換債券轉換為股本時，其資本公積及負債部分的賬面金額作為發行股票的對價轉入股本及資本公積(股本溢價)。如果可轉換債券被贖回，資本公積(其他資本公積)則會轉入資本公積(股本溢價)。

— 其他可轉換債券

可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以負債和衍生工具部分分別列示。

可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分所佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的交易費用會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的交易費用計入當期損益。

於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量產生的損益計入當期損益。負債部分按攤餘成本進行後續計量直至被轉換或被贖回，其利息支出按實際利率法計算計入當期損益。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

衍生工具部分及負債部分的賬面價值於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與其衍生工具部分及負債部分的合併賬面價值的差異計入當期損益。

(e) 金融資產和金融負債的終止確認

當收取某項金融資產的現金流量的合同權利終止或將所有權上幾乎所有的風險和報酬轉移時，本集團終止確認該金融資產。

金融資產整體轉移滿足終止確認條件的，本集團將下列兩項金額的差額計入當期損益：

- 所轉移金融資產的賬面價值；及
- 因轉移而收到的對價，與原直接計入股東權益的公允價值變動累計額之和。

金融負債的現時義務全部或部分已經解除的，本集團終止確認該金融負債或其一部分。

3 主要會計政策 (續)

(12) 金融資產及非金融長期資產減值準備

(a) 金融資產的減值

本集團在資產負債表日對以公允價值計量且其變動計入當期損益的金融資產以外的金融資產的賬面價值進行檢查，有客觀證據表明該金融資產發生減值的，計提減值準備。

金融資產發生減值的客觀證據，包括但不限於：

- (a) 發行方或債務人發生嚴重財務困難；
- (b) 債務人違反了合同條款，如償付利息或本金發生違約或逾期等；
- (c) 債務人很可能倒閉或進行其他財務重組；
- (d) 因發行方發生重大財務困難，該金融資產無法在活躍市場繼續交易；
- (e) 權益工具發行方經營所處的技術、市場、經濟或法律環境等發生重大不利變化，使權益工具投資人可能無法收回投資成本；及
- (f) 權益工具投資的公允價值發生嚴重或非暫時性下跌等。

一 應收款項和持有至到期投資

應收款項和持有至到期投資運用個別方式評估減值損失。

運用個別方式評估時，當應收款項或持有至到期投資的預計未來現金流量（不包括尚未發生的未來信用損失）按原實際利率折現的現值低於其賬面價值時，本集團將該應收款項或持有至到期投資的賬面價值減記至該現值，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益。

在應收款項或持有至到期投資確認減值損失後，如有客觀證據表明該金融資產價值已恢復，且客觀上與確認該損失後發生的事項有關，本集團將原確認的減值損失予以轉回，計入當期損益。該轉回後的賬面價值不超過假定不計提減值準備情況下該金融資產在轉回日的攤餘成本。

一 可供出售金融資產

可供出售金融資產運用個別方式評估減值損失。

可供出售金融資產發生減值時，即使該金融資產沒有終止確認，本集團將原直接計入股東權益的因公允價值下降形成的累計損失從股東權益轉出，計入當期損益。

對於已確認減值損失的可供出售債務工具，在隨後的會計期間公允價值已上升且客觀上與確認原減值損失確認後發生的事項有關的，原確認的減值損失應當予以轉回，計入當期損益。可供出售權益工具投資發生的減值損失，不通過損益轉回。

(b) 其他非金融長期資產的減值

本集團在資產負債表日根據內部及外部信息以確定下列資產是否存在減值的跡象，包括固定資產、在建工程、商譽、無形資產和對子公司、合營公司或聯營公司的長期股權投資等。

本集團對存在減值跡象的資產進行減值測試，估計資產的可收回金額。此外，對於商譽和使用壽命不確定的無形資產，無論是否存在減值跡象，本集團也會每年估計其可收回金額。商譽的測試是結合與其相關的資產組或者資產組組合進行的。

資產組是可以認定的最小資產組合，其產生的現金流入基本上獨立於其他資產或者資產組。資產組由創造現金流入相關的資產組成。在認定資產組時，主要考慮該資產組能否獨立產生現金流入，同時考慮管理層對生產經營活動的管理方式、以及對資產使用或者處置的決策方式等。

可收回金額是指資產（或資產組、資產組組合，下同）的公允價值減去處置費用後的淨額與資產預計未來現金流量的現值兩者之間較高者。

資產的公允價值減去處置費用後的淨額，是根據公平交易中銷售協議價格減去可直接歸屬於該資產處置費用的金額確定。資產預計未來現金流量的現值，按照資產在持續使用過程中和最終處置時所產生的預計未來現金流量，選擇恰當的稅前折現率對其進行折現後的金額加以確定。

可收回金額的估計結果表明，資產的可收回金額低於其賬面價值的，資產的賬面價值會減記至可收回金額，減記的金額確認為資產減值損失，計入當期損益，同時計提相應的資產減值準備。與資產組或者資產組組合相關的減值損失，先抵減分攤至該資產組或者資產組組合中商譽的賬面價值，再根據資產組或者資產組組合中除商譽之外的其他各項資產的賬面價值所佔比重，按比例抵減其他各項資產的賬面價值，但抵減後的各資產的賬面價值不得低於該資產的公允價值減去處置費用後的淨額（如可確定的）和該資產預計未來現金流量的現值（如可確定的）兩者之間較高者，同時也不低於零。

資產減值損失一經確認，在以後會計期間不得轉回。

3 主要會計政策 (續)**(13) 長期待攤費用**

長期待攤費用按直線法在受益期限內平均攤銷。

(14) 職工薪酬

職工薪酬是本集團為獲得職工提供的服務而給予的各種形式報酬以及其他相關支出。除因辭退福利外，本集團在職工提供服務的會計期間，將應付的職工薪酬確認為負債，並相應增加資產成本或當期費用。

(a) 退休福利

按照中國有關法規，本集團職工參加了由當地勞動和社會保障部門組織實施的社會基本養老保險。本集團以當地規定的社會基本養老保險繳納基數和比例，向當地社會基本養老保險經辦機構繳納養老保險費。上述繳納的社會基本養老保險按照權責發生制原則計入資本成本或當期損益。職工退休後，各地勞動及社會保障部門有責任向已退休職工支付社會基本養老金。本集團不再有任何其他的支付義務。

(b) 住房公積金及其他社會保險費用

除退休福利外，本集團根據有關法律、法規和政策的規定，為在職職工繳納住房公積金及基本醫療保險、失業保險、工傷保險和生育保險等社會保險費用。本集團每月按照職工工資的一定比例向相關部門支付住房公積金及上述社會保險費用，並按照權責發生制原則計入相關資產項目或當期損益。

(c) 辭退福利

本集團在職工勞動合同到期之前解除與職工的勞動關係，或者為鼓勵職工自願接受裁減而提出給予補償的建議，在同時滿足下列條件時，確認因解除與職工的勞動關係給予補償而產生的預計負債，同時計入當期損益：

- 本集團已經制定正式的解除勞動關係計劃或提出自願裁減建議，並即將實施；及
- 本集團不能單方面撤回解除勞動關係計劃或裁減建議。

(15) 遞延所得稅資產與遞延所得稅負債

遞延所得稅資產與遞延所得稅負債分別根據可抵扣暫時性差異和應納稅暫時性差異確定。暫時性差異是指資產或負債的賬面價值與其計稅基礎之間的差額，包括能夠結轉以後年度的可抵扣虧損和稅款抵減。遞延所得稅資產的確認以很可能取得用來抵扣可抵扣暫時性差異的應納稅所得額為限。

如果不屬於企業合併交易且交易發生時既不影響會計利潤也不影響應納稅所得額(或可抵扣虧損)，則該項交易中產生的暫時性差異不會產生遞延所得稅。商譽的初始確認導致的暫時性差異也不產生相關的遞延所得稅。

資產負債表日，本集團根據遞延所得稅資產和負債的預期收回或結算方式，依據已頒佈的稅法規定，按照預期收回該資產或清償該負債期間的適用稅率計量該遞延所得稅資產和負債的賬面價值。

資產負債表日，本集團對遞延所得稅資產的賬面價值進行覆核。如果未來期間很可能無法獲得足夠的應納稅所得額用以抵扣遞延所得稅資產的利益，則減記遞延所得稅資產的賬面價值。在很可能獲得足夠的應納稅所得額時，減記的金額予以轉回。

資產負債表日，遞延所得稅資產及遞延所得稅負債在同時滿足以下條件時以抵銷後的淨額列示：

- 納稅主體擁有以淨額結算當期所得稅資產及當期所得稅負債的法定權利；及
- 並且遞延所得稅資產及遞延所得稅負債是與同一稅收徵管部門對同一納稅主體徵收的所得稅相關或者是對不同的納稅主體相關，但在未來每一具有重要性的遞延所得稅資產及負債轉回的期間內，涉及的納稅主體意圖以淨額結算當期所得稅資產和負債或是同時取得資產、清償負債。

3 主要會計政策 (續)

(16) 預計負債及或有負債

如果與或有事項相關的義務是本集團承擔的現時義務，且該義務的履行很可能會導致經濟利益流出本集團，以及有關金額能夠可靠地計量，則本集團會確認預計負債。對於貨幣時間價值影響重大的，預計負債以預計未來現金流量折現後的金額確定。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

如果待執行合同的預計經濟利益低於由於執行該合同時所承擔的義務而發生的不可避免成本，待執行合同準備將會被確認。準備金額是按退出該合同的預計成本現值及執行該合同的預計淨成本的現值較低者計算。

(17) 收入確認

收入是本集團在日常活動中形成的、會導致股東權益增加且與股東投入資本無關的經濟利益的總流入。收入在其金額及相關成本能夠可靠計量、相關的經濟利益很可能流入本集團、並且同時滿足以下不同類型收入的其他確認條件時，予以確認。

(a) 銷售商品收入

當同時滿足上述收入的一般確認條件以及下述條件時，本集團確認銷售商品收入：

- 本集團將商品所有權上的主要風險和報酬已轉移給購貨方；及
- 本集團既沒有保留通常與所有權相聯繫的繼續管理權，也沒有對已售出的商品實施有效控制。

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定銷售商品收入金額。

(b) 提供勞務收入

本集團按已收或應收的合同或協議價款的公允價值確定提供勞務收入金額。

在資產負債表日，勞務交易的結果能夠可靠估計的，根據完工百分比法確認提供勞務收入，提供勞務交易的完工進度根據已經提供的勞務佔應提供勞務總量的比例確定。

勞務交易的結果不能可靠估計的，如果已經發生的勞務成本預計能夠得到補償的，則按照已經發生的勞務成本金額確認提供勞務收入，並按相同金額結轉勞務成本；如果已經發生的勞務成本預計不能夠得到補償的，則將已經發生的勞務成本計入當期損益，不確認提供勞務收入。

(c) 利息收入

利息收入是按借出貨幣資金的時間和實際利率計算確定的。

(18) 政府補助

政府補助是本集團從政府無償取得的貨幣性資產或非貨幣性資產，但不包括政府以投資者身份向本集團投入的資本。政府撥入的投資補助等專項撥款中，國家相關文件規定作為資本公積處理的，也屬於資本性投入的性質，不屬於政府補助。

政府補助在能夠滿足政府補助所附條件，並能夠收到時，予以確認。政府補助為貨幣性資產的，按照收到或應收的金額計量。政府補助為非貨幣性資產的，按照公允價值計量。

與資產相關的政府補助，本集團將其確認為遞延收益，並在相關資產使用壽命內平均分配，計入當期損益。與收益相關的政府補助，如果用於補償本集團以後期間的相關費用或損失的，本集團將其確認為遞延收益，並在確認相關費用的期間，計入當期損益；如果用於補償本集團已發生的相關費用或損失的，則直接計入當期損益。

(19) 借款費用

用本集團發生的可直接歸屬於符合資本化條件的資產的購建或者生產的借款費用，予以資本化並計入相關資產的成本。

除上述借款費用外，其他借款費用均於發生當期確認為財務費用。

3 主要會計政策 (續)**(20) 維修及保養支出**

維修及保養支出(包括大修費用)於實際發生時計入當期損益。

(21) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出於實際發生時計入當期損益。

(22) 研究及開發費用

研究及開發費用於實際發生時計入當期損益。

(23) 經營租賃

經營租賃的租金在租賃期內按直線法確認為費用。

(24) 股利分配

資產負債表日後，經審議批准的利潤分配方案中擬分配的股利或利潤，不確認為資產負債表日的負債，在附註中單獨披露。

(25) 關聯方

一方控制、共同控制另一方或對另一方施加重大影響，以及兩方或兩方以上同受一方控制、共同控制的，構成關聯方。關聯方可為個人或企業。僅同受國家控制而不存在其他關聯方關係的企業，不構成本集團的關聯方。本集團及本公司的關聯方包括但不限於：

- (a) 本公司的母公司；
- (b) 本公司的子公司；
- (c) 與本公司受同一母公司控制的其他企業；
- (d) 對本集團實施共同控制或重大影響的投資方；
- (e) 與本集團同受一方控制、共同控制的企業或個人；
- (f) 本集團的合營企業，包括合營企業的子公司；
- (g) 本集團的聯營企業，包括聯營企業的子公司；
- (h) 本集團的主要投資者個人及與其關係密切的家庭成員；
- (i) 本集團的關鍵管理人員及與其關係密切的家庭成員；
- (j) 本公司母公司的關鍵管理人員；
- (k) 與本公司母公司關鍵管理人員關係密切的家庭成員；及
- (l) 本集團的主要投資者個人、關鍵管理人員或與其關係密切的家庭成員控制、共同控制的其他企業。

(26) 分部報告

本集團以內部組織結構、管理要求、內部報告制度為依據確定經營分部，以經營分部為基礎確定報告分部。經營分部，是指集團內同時滿足下列條件的組成部分：

- 該組成部分能夠在日常活動中產生收入、發生費用；
- 本集團管理層能夠定期評價該組成部分的經營成果，以決定向其配置資源、評價其業績；及
- 本集團能夠取得該組成部分的財務狀況、經營成果和現金流量等有關會計信息。

本集團在編製分部報告時，分部間交易收入按實際交易價格為基礎計量。編製分部報告所採用的會計政策與編製本集團財務報表所採用的會計政策一致。

4 稅項

本集團適用的主要稅費有：所得稅、消費稅、資源稅、增值稅、石油特別收益金、城市維護建設稅、教育費附加和地方教育費附加等。

《中華人民共和國企業所得稅法》(以下簡稱「新稅法」)自二零零八年一月一日起實施。根據新稅法的規定，本公司所得稅率自二零零八年一月一日起變更為25%，而於二零零八年之前享受優惠稅率的企業自二零零八年一月一日起，在5年內逐步過渡到25%的標準稅率。

根據新稅法，除本集團的若干企業，本集團適用的稅率自二零零八年一月一日起從33%變更為25%。根據國務院於二零零七年十二月二十六日發佈的稅務規定，於經濟開發區內經營的原享受企業所得稅15%稅率的外商投資企業，在二零零八年至二零一二年分別按18%、20%、22%、24%、25%的稅率徵收所得稅。

消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。其中，航空煤油消費稅暫不徵收。從二零零九年一月一日起，對符合條件的煉油企業生產自用油及油(氣)田企業生產自用油消費稅分別實行免稅和退稅。

資源稅稅率為每噸原油人民幣14至30元及每千立方米天然氣人民幣7至15元。自二零一零年六月一日起，新疆原油、天然氣資源稅由從量定額徵收變更為從價定率徵收，稅率為5%，自二零一零年十二月一日起，西部地區原油、天然氣資源稅也由從量定額徵收變更為從價定率徵收，稅率為5%。

液化石油氣、天然氣及部分農業用產品的增值稅稅率為13%，其他產品的增值稅稅率為17%。

石油特別收益金為財政部對石油開採企業銷售國產原油因價格超過一定水平所獲得的超額收入而徵收的稅種，起徵點為每桶原油40美元，徵收稅率由20%至40%。

享受稅務優惠的企業列示如下：

分公司及子公司名稱	優惠稅率	優惠原因
湛江東興石油企業有限公司	24%	外商投資企業
中國石化海南煉油化工有限公司	兩免三減半	外商投資企業

5 貨幣資金

本集團

	2011年6月30日			2010年12月31日		
	外幣原值 百萬元	外幣 匯率	等值人民幣 百萬元	外幣原值 百萬元	外幣 匯率	等值人民幣 百萬元
現金						
人民幣			189			130
銀行存款						
人民幣			10,780			9,072
美元	31	6.4716	200	43	6.6227	284
港幣	28	0.8316	23	31	0.8509	26
日元	175	0.0802	14	123	0.0813	10
歐元	149	9.3612	1,392	2	8.8065	15
			12,598			9,537
關聯公司存款						
人民幣			1,466			8,363
美元	11	6.4716	68	22	6.6227	147
港幣	5	0.8316	4	6	0.8509	5
歐元	5	9.3612	50	10	8.8065	88
貨幣資金合計			14,186			18,140

本公司

	2011年6月30日			2010年12月31日		
	外幣原值 百萬元	外幣 匯率	等值人民幣 百萬元	外幣原值 百萬元	外幣 匯率	等值人民幣 百萬元
現金						
人民幣			161			110
銀行存款						
人民幣			7,169			4,953
美元	3	6.4716	20	—	6.6227	1
日元	12	0.0802	1			—
			7,351			5,064
關聯公司存款						
人民幣			434			6,817
美元	—	6.4716	2	—	6.6227	1
貨幣資金合計			7,787			11,882

關聯公司存款指存於中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的款項，按市場利率計算利息。

於二零一一年六月三十日，本集團及本公司存於金融機構的定期存款分別為人民幣54.70億元(二零一零年：人民幣11.32億元)及人民幣38.31億元(二零一零年：人民幣0.01億元)。

6 應收票據

應收票據主要是銷售商品或產品而收到的銀行承兌匯票。

於二零一一年六月三十日，本集團及本公司已背書或貼現轉讓的票據(附追索權轉讓)中尚未到期的票據金額為人民幣76.62億元(二零一零年：人民幣61.55億元)及人民幣79.01億元(二零一零年：人民幣57.25億元)，均於二零一二年六月三十日前到期。

7 應收賬款

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
應收子公司	—	—	11,109	9,930
應收中國石化集團公司及其子公司	6,331	1,848	824	1,180
應收聯營公司及合營公司	7,168	8,886	3,387	4,344
其他	53,192	33,681	4,470	2,293
	66,691	44,415	19,790	17,747
減：壞賬準備	1,277	1,322	1,066	1,087
合計	65,414	43,093	18,724	16,660

7 應收賬款 (續)

應收賬款賬齡分析如下：

	本集團							
	2011年6月30日				2010年12月31日			
	金額 人民幣 百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣 百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣 百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣 百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	65,321	97.9	—	—	43,037	96.9	—	—
一至兩年	77	0.1	15	19.5	61	0.1	25	41.0
兩至三年	42	0.1	19	45.2	27	0.1	16	59.3
三年以上	1,251	1.9	1,243	99.4	1,290	2.9	1,281	99.3
合計	66,691	100.0	1,277		44,415	100.0	1,322	

	本公司							
	2011年6月30日				2010年12月31日			
	金額 人民幣 百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣 百萬元	壞賬準備 計提比例 %	金額 人民幣 百萬元	佔總額 比例 %	壞賬準備 人民幣 百萬元	壞賬準備 計提比例 %
一年以內	18,665	94.3	—	—	16,620	93.6	—	—
一至兩年	54	0.3	15	27.8	39	0.2	24	61.5
兩至三年	22	0.1	9	40.9	23	0.1	6	26.1
三年以上	1,049	5.3	1,042	99.3	1,065	6.1	1,057	99.2
合計	19,790	100.0	1,066		17,747	100.0	1,087	

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團應收賬款前五名單位的應收賬款總額如下：

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
金額(人民幣百萬元)	17,268	12,890
欠款年限	一年以內	一年以內
佔應收賬款總額比例	25.9%	29.0%

於二零一一年六月三十日，本集團及本公司應收關聯方賬款合計分別為人民幣134.99億元和人民幣153.20億元(二零一零年：人民幣107.34億元和人民幣154.54億元)，佔應收賬款的比例分別為20.2%和77.4%(二零一零年：24.2%和87.1%)。

除附註46中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應收賬款。

截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司並沒有對個別重大的應收賬款計提全額或比例較大的壞賬準備。

截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的應收賬款。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的應收賬款。

8 其他應收款

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
應收子公司	—	—	28,997	23,103
應收中國石化集團公司及其子公司	819	556	603	428
應收聯營公司及合營公司	1,376	2,488	1,281	2,468
其他	7,910	8,912	4,674	3,690
	10,105	11,956	35,555	29,689
減：壞賬準備	1,928	2,076	2,154	2,256
合計	8,177	9,880	33,401	27,433

8 其他應收款 (續)

其他應收款賬齡分析如下：

本集團								
2011年6月30日					2010年12月31日			
	金額	佔總額	壞賬準備	壞賬準備	金額	佔總額	壞賬準備	壞賬準備
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	計提比例	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	計提比例
				%				%
一年以內	5,736	56.7	79	1.4	8,994	75.3	78	0.9
一至兩年	2,124	21.0	22	1.0	412	3.4	33	8.0
兩至三年	157	1.6	49	31.2	144	1.2	55	38.2
三年以上	2,088	20.7	1,778	85.2	2,406	20.1	1,910	79.4
合計	10,105	100.0	1,928		11,956	100.0	2,076	

本公司								
2011年6月30日					2010年12月31日			
	金額	佔總額	壞賬準備	壞賬準備	金額	佔總額	壞賬準備	壞賬準備
	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	計提比例	人民幣百萬元	%	人民幣百萬元	計提比例
				%				%
一年以內	31,841	89.6	3	—	26,769	90.2	2	—
一至兩年	1,222	3.4	21	1.7	199	0.7	22	11.1
兩至三年	120	0.3	38	31.7	133	0.4	50	37.6
三年以上	2,372	6.7	2,092	88.2	2,588	8.7	2,182	84.3
合計	35,555	100.0	2,154		29,689	100.0	2,256	

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團其他應收款前五名單位的應收款總額如下：

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
金額(人民幣百萬元)	1,872	3,129
欠款年限	一年以內 至三年以上	一年以內 至三年以上
佔其他應收款總額比例	18.5%	26.2%

於二零一一年六月三十日，本集團及本公司應收關聯方的其他應收款合計分別為人民幣21.95億元及人民幣308.81億元(二零一零年：人民幣30.44億元及人民幣259.99億元)，佔其他應收款總額的比例分別為21.7%及86.9%(二零一零年：25.5%及87.6%)。

除附註46中所列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應收款。

截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司並沒有對個別重大的其他應收款計提全額或比例較大的壞賬準備。

截至二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司並沒有個別重大實際沖銷或收回以前年度已全額或以較大比例計提壞賬準備的其他應收款。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應收款。

9 預付款項

預付款項賬齡均在一年內。

除附註46中所列示外，預付款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預付款項。

10 存貨

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
原材料	119,529	84,428	82,878	56,858
在產品	14,352	13,089	9,549	9,393
產成品	73,278	55,945	45,284	34,706
零配件及低值易耗品	4,099	4,175	2,843	2,908
	211,258	157,637	140,554	103,865
減：存貨跌價準備	3,296	1,091	2,585	695
	207,962	156,546	137,969	103,170

存貨跌價準備主要是原材料和產成品的跌價準備。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司計提的存貨跌價準備主要為對煉油及化工分部成本高於可變現淨值的原材料和產成品存貨計提的跌價準備。

11 長期股權投資

本集團

	對合營	對聯營	其他股權	投資	總額
	公司投資	公司投資	投資	減值準備	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	20,199	22,815	2,207	(184)	45,037
本期增加投資	904	152	229	—	1,285
本期按權益法對損益調整數	822	1,457	—	—	2,279
權益法對資本公積調整數	—	(63)	—	—	(63)
應/已收股利	(1,557)	(704)	—	—	(2,261)
本期處置投資	—	(65)	(510)	—	(575)
減值準備變動數	—	—	—	4	4
2011年6月30日餘額	20,368	23,592	1,926	(180)	45,706

本公司

	對子公司	對合營	對聯營	其他股權	投資	總額
	投資	公司投資	公司投資	投資	減值準備	
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	87,952	11,652	17,139	1,011	(6,400)	111,354
本期增加投資	614	632	244	838	—	2,328
本期按權益法對損益調整數	—	541	743	—	—	1,284
權益法對資本公積調整數	—	—	(63)	—	—	(63)
本期減少投資	(13,178)	—	—	—	—	(13,178)
應/已收股利	—	(962)	(288)	—	—	(1,250)
本期處置投資	—	—	(65)	(506)	—	(571)
2011年6月30日餘額	75,388	11,863	17,710	1,343	(6,400)	99,904

主要子公司情況見附註48。

11 長期股權投資 (續)

重要合營公司和聯營公司

被投資單位名稱	註冊地	法人代表	註冊資本 人民幣 百萬元	本公司 直接和 間接持股/ 表決權比例	期末資產 總額 人民幣 百萬元	期末 負債總額 人民幣 百萬元	本期間營業 收入總額 人民幣 百萬元
一、合營公司							
上海賽科石油化工有限公司	上海市	Jeanne Marie Johns	美元901	50%	16,290	7,978	15,766
揚子石化-巴斯夫有限責任公司	江蘇省	馬秋林	13,634	40%	25,780	8,991	12,364
福建聯合石油化工有限公司	福建省	陸東	12,806	50%	45,607	34,473	27,143
中沙(天津)石化有限公司	天津市	阿爾·馬納	6,120	50%	22,179	15,275	14,721
二、聯營公司							
中國石化財務有限責任公司	北京市	李春光	8,000	49%	116,330	102,388	1,089
中國航空油料有限責任公司	北京市	孫立	3,800	29%	19,425	12,631	39,878
中天合創能源有限公司	內蒙古	曹祖民	4,493	38.75%	4,693	124	—
上海化學工業區發展有限公司	上海市	戎光道	2,372	38.26%	7,277	3,644	—
上海石油天然氣有限公司	上海市	徐國寶	900	30%	3,758	642	619

以上合營公司和聯營公司的企業類型均為有限責任公司。

本集團按實際權益比例享有合營公司的淨資產、營業收入和淨利潤如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
淨資產	20,368	20,199

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
營業收入	35,005	28,123
淨利潤	822	1,014

其他股權投資乃本集團在主要從事非石油及天然氣和化工活動和業務的中國非上市企業中的權益，其中包括本集團持有50%以上權益但並不實際控制被投資公司而未予合併的投資。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司並沒有對個別重大的長期投資計提減值準備。

12 固定資產

本集團 - 按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:						
2011年1月1日餘額	505,373	212,385	127,123	214,946	13,555	1,073,382
本期增加	475	27	991	116	118	1,727
從在建工程轉入	11,088	3,492	4,111	582	992	20,265
重分類	36	2,505	141	(2,408)	(274)	—
處理變賣	(140)	(531)	(427)	(1,737)	(68)	(2,903)
匯兌損益	(644)	—	(73)	—	(8)	(725)
重分類至其他資產	—	(5)	(228)	(5)	—	(238)
2011年6月30日餘額	516,188	217,873	131,638	211,494	14,315	1,091,508
減: 累計折舊						
2011年1月1日餘額	234,797	101,935	36,459	128,550	4,775	506,516
本期折舊	16,323	5,664	3,161	4,092	539	29,779
重分類	(3)	1,896	29	(1,886)	(36)	—
處理固定資產沖銷折舊	(125)	(463)	(228)	(1,040)	(57)	(1,913)
匯兌損益	(246)	—	(28)	—	—	(274)
重分類至其他資產	—	—	(17)	—	—	(17)
2011年6月30日餘額	250,746	109,032	39,376	129,716	5,221	534,091
減: 減值準備						
2011年1月1日餘額	9,806	2,576	2,985	10,782	17	26,166
本期計提	—	43	32	89	—	164
重分類	—	611	—	(611)	—	—
因處置轉銷	(11)	(55)	(154)	(636)	(10)	(866)
2011年6月30日餘額	9,795	3,175	2,863	9,624	7	25,464
賬面淨值						
2011年6月30日餘額	255,647	105,666	89,399	72,154	9,087	531,953
2010年12月31日餘額	260,770	107,874	87,679	75,614	8,763	540,700

本公司 - 按分部

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:						
2011年1月1日餘額	442,663	171,307	94,814	139,946	11,421	860,151
本期增加	425	24	986	2	113	1,550
從在建工程轉入	9,168	3,355	3,944	523	980	17,970
從子公司轉入	—	—	7,278	—	—	7,278
轉出至子公司	—	—	—	—	(33)	(33)
重分類	36	2,506	118	(2,419)	(241)	—
處理變賣	(140)	(499)	(324)	(1,459)	(67)	(2,489)
重分類至其他資產	—	(5)	(225)	(5)	—	(235)
2011年6月30日餘額	452,152	176,688	106,591	136,588	12,173	884,192
減: 累計折舊						
2011年1月1日餘額	203,226	86,787	30,063	77,706	3,807	401,589
本期折舊	14,061	4,320	2,579	2,807	463	24,230
從子公司轉入	—	—	1,160	—	—	1,160
轉出至子公司	—	—	—	—	(13)	(13)
重分類	(3)	1,896	26	(1,896)	(23)	—
處理固定資產沖銷折舊	(125)	(436)	(177)	(821)	(56)	(1,615)
重分類至其他資產	—	—	(17)	—	—	(17)
2011年6月30日餘額	217,159	92,567	33,634	77,796	4,178	425,334
減: 減值準備						
2011年1月1日餘額	7,567	2,462	2,675	8,971	17	21,692
本期計提	—	37	32	63	—	132
從子公司轉入	—	—	164	—	—	164
重分類	—	611	—	(611)	—	—
因處置轉銷	(11)	(51)	(116)	(592)	(10)	(780)
2011年6月30日餘額	7,556	3,059	2,755	7,831	7	21,208
賬面淨值:						
2011年6月30日餘額	227,437	81,062	70,202	50,961	7,988	437,650
2010年12月31日餘額	231,870	82,058	62,076	53,269	7,597	436,870

12 固定資產(續)

本集團 - 按資產類別

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油氣集輸設施 人民幣百萬元	機器設備、 運輸工具及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:					
2011年1月1日餘額	66,253	427,171	153,857	426,101	1,073,382
本期增加	77	446	935	269	1,727
從在建工程轉入	355	10,702	3,606	5,602	20,265
重分類	476	15	33	(524)	—
處理變賣	(66)	—	(320)	(2,517)	(2,903)
匯兌損益	(34)	(644)	(18)	(29)	(725)
重分類至其他資產	(9)	—	(220)	(9)	(238)
2011年6月30日餘額	67,052	437,690	157,873	428,893	1,091,508
減: 累計折舊					
2011年1月1日餘額	30,865	200,462	37,703	237,486	506,516
本期折舊	1,241	14,462	3,719	10,357	29,779
重分類	101	14	2	(117)	—
處理固定資產沖銷折舊	(40)	—	(179)	(1,694)	(1,913)
匯兌損益	(10)	(246)	(7)	(11)	(274)
重分類至其他資產	(1)	—	(16)	—	(17)
2011年6月30日餘額	32,156	214,692	41,222	246,021	534,091
減: 減值準備					
2011年1月1日餘額	2,179	9,664	2,798	11,525	26,166
本期計提	22	—	25	117	164
因處置轉銷	(17)	—	(103)	(746)	(866)
2011年6月30日餘額	2,184	9,664	2,720	10,896	25,464
賬面淨值:					
2011年6月30日餘額	32,712	213,334	113,931	171,976	531,953
2010年12月31日餘額	33,209	217,045	113,356	177,090	540,700

12 固定資產(續)

本公司 - 按資產類別

	廠房及建築物 人民幣百萬元	油氣資產 人民幣百萬元	油氣集輸設施 人民幣百萬元	機器設備、 運輸工具及其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值：					
2011年1月1日餘額	47,405	370,856	127,407	314,483	860,151
本期增加	5	396	935	214	1,550
從在建工程轉入	340	8,798	3,469	5,363	17,970
從子公司轉入	554	—	6,171	553	7,278
轉出至子公司	—	—	—	(33)	(33)
重分類	357	15	56	(428)	—
處理變賣	(65)	—	(306)	(2,118)	(2,489)
重分類至其他資產	(9)	—	(217)	(9)	(235)
2011年6月30日餘額	48,587	380,065	137,515	318,025	884,192
減：累計折舊					
2011年1月1日餘額	19,513	170,863	32,487	178,726	401,589
本期折舊	925	12,278	3,134	7,893	24,230
從子公司轉入	87	—	899	174	1,160
轉出至子公司	—	—	—	(13)	(13)
重分類	76	14	(1)	(89)	—
處理固定資產沖銷折舊	(39)	—	(173)	(1,403)	(1,615)
重分類至其他資產	(1)	—	(16)	—	(17)
2011年6月30日餘額	20,561	183,155	36,330	185,288	425,334
減：減值準備					
2011年1月1日餘額	1,876	7,463	2,666	9,687	21,692
本期計提	21	—	24	87	132
從子公司轉入	—	—	131	33	164
因處置轉銷	(17)	—	(103)	(660)	(780)
2011年6月30日餘額	1,880	7,463	2,718	9,147	21,208
賬面淨值：					
2011年6月30日餘額	26,146	189,447	98,467	123,590	437,650
2010年12月31日餘額	26,016	192,530	92,254	126,070	436,870

註：截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司勘探及生產業務分部油氣資產的增加包括確認用作場地恢復的預期拆除費用分別為人民幣4.46億元(二零一零年：人民幣8.03億元)及人民幣3.96億元(二零一零年：人民幣7.68億元)。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，煉油及化工業務分部對若干固定資產計提固定資產減值準備分別為人民幣0.43億元(二零一零年：人民幣1.15億元)及人民幣0.89億元(二零一零年：人民幣1.38億元)。這些減值準備與若干持有作生產用途之煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回金額。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，營銷及分銷業務分部計提固定資產減值準備人民幣0.32億元(二零一零年：人民幣0.35億元)，這些減值準備主要與若干於本期間關閉或廢棄的加油站相關。在計量減值準備時，會將這些資產的賬面值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區出售及購入同類資產的市場資料作出比較。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大已作抵押的固定資產。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大暫時閒置及準備處置的固定資產。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大已提足折舊仍繼續使用的固定資產。

13 在建工程

本集團

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值：						
2011年1月1日餘額	30,374	21,191	27,510	8,985	2,253	90,313
本期增加	19,722	3,657	8,482	3,100	857	35,818
乾井成本沖銷	(2,342)	—	—	—	—	(2,342)
轉入固定資產	(11,088)	(3,492)	(4,111)	(582)	(992)	(20,265)
重分類至其他資產	(20)	(43)	(1,415)	(16)	—	(1,494)
匯兌損益	(15)	—	—	—	—	(15)
其他減少	—	—	(4)	—	—	(4)
2011年6月30日餘額	36,631	21,313	30,462	11,487	2,118	102,011
減：減值準備						
2011年1月1日餘額	—	516	198	—	—	714
本期減少	—	—	(2)	—	—	(2)
2011年6月30日餘額	—	516	196	—	—	712
賬面淨值：						
2011年6月30日餘額	36,631	20,797	30,266	11,487	2,118	101,299
2010年12月31日餘額	30,374	20,675	27,312	8,985	2,253	89,599

於二零一一年六月三十日，本集團的主要在建工程如下：

工程項目	預算金額		期初 餘額 人民幣百萬元	本期淨 增加/(減少) 人民幣百萬元	期末 餘額 人民幣百萬元	工程進度	資金來源	期末累計 資本化利息支出 人民幣百萬元
	人民幣百萬元	人民幣百萬元						
日照至儀徵原油管道及配套工程	3,215	1,602	1,602	69	1,671	52%	貸款及自籌資金	50
長嶺油品質量升級改擴建工程	5,704	3,564	3,564	(1,368)	2,196	73%	貸款及自籌資金	71
武漢80萬噸/年乙烯工程	16,563	2,752	2,752	2,040	4,792	29%	貸款及自籌資金	109
榆林-濟南輸氣管道工程	6,042	1,308	1,308	117	1,425	76%	貸款及自籌資金	71
含硫原油加工適應性改造及油品質量升級	6,769	711	711	328	1,039	15%	貸款及自籌資金	13

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團及本公司用於確定借款利息資本化金額的資本化率均為3.1%至6.7% (二零一零年：3.0%至6.5%)。

13 在建工程 (續)

本公司

	勘探及生產 人民幣百萬元	煉油 人民幣百萬元	營銷及分銷 人民幣百萬元	化工 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本/估值:						
2011年1月1日餘額	29,400	19,579	19,682	6,561	2,196	77,418
本期增加	17,398	3,554	7,696	2,326	828	31,802
從子公司轉入	—	—	6,379	—	—	6,379
乾井成本沖銷	(2,342)	—	—	—	—	(2,342)
轉入固定資產	(9,168)	(3,355)	(3,944)	(523)	(980)	(17,970)
重分類至其他資產	(20)	(43)	(1,363)	(16)	—	(1,442)
其他減少	—	—	(4)	—	—	(4)
2011年6月30日餘額	35,268	19,735	28,446	8,348	2,044	93,841
減: 減值準備						
2011年1月1日餘額	—	516	72	—	—	588
從子公司轉入	—	—	126	—	—	126
本期減少	—	—	(2)	—	—	(2)
2011年6月30日餘額	—	516	196	—	—	712
賬面淨值:						
2011年6月30日餘額	35,268	19,219	28,250	8,348	2,044	93,129
2010年12月31日餘額	29,400	19,063	19,610	6,561	2,196	76,830

14 無形資產

本集團

	土地使用權 人民幣百萬元	專利權 人民幣百萬元	非專利技術 人民幣百萬元	經營權 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本:						
2011年1月1日餘額	23,023	3,575	2,632	3,953	1,667	34,850
本期增加	293	—	—	17	—	310
其他轉入	1,324	10	2	261	116	1,713
其他減少	(21)	(1)	(4)	—	—	(26)
重分類	—	—	—	118	(118)	—
匯兌損益	(65)	—	—	(1)	—	(66)
2011年6月30日餘額	24,554	3,584	2,630	4,348	1,665	36,781
減: 累計攤銷						
2011年1月1日餘額	2,668	2,604	816	435	808	7,331
本期增加	326	96	108	89	112	731
其他轉入	19	—	—	—	—	19
其他減少	(2)	(1)	—	—	—	(3)
重分類	—	—	—	13	(13)	—
匯兌損益	(10)	—	—	—	—	(10)
2011年6月30日餘額	3,001	2,699	924	537	907	8,068
減: 減值準備						
2011年1月1日/						
2011年6月30日餘額	—	55	24	—	—	79
賬面淨值:						
2011年6月30日餘額	21,553	830	1,682	3,811	758	28,634
2010年12月31日餘額	20,355	916	1,792	3,518	859	27,440

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團無形資產攤銷額為人民幣7.31億元(二零一零年：人民幣6.20億元)。

14 無形資產(續)

本公司

	土地使用權 人民幣百萬元	專利權 人民幣百萬元	非專利技術 人民幣百萬元	經營權 人民幣百萬元	其他 人民幣百萬元	總額 人民幣百萬元
成本：						
2011年1月1日餘額	15,168	2,827	2,476	3,719	1,208	25,398
本期增加	109	—	—	17	—	126
其他轉入	1,281	10	2	261	113	1,667
從子公司轉入	762	—	—	171	58	991
重分類	—	—	—	118	(118)	—
其他減少	(17)	(1)	(4)	—	—	(22)
2011年6月30日餘額	17,303	2,836	2,474	4,286	1,261	28,160
減：累計攤銷						
2011年1月1日餘額	1,166	2,310	729	420	614	5,239
本期增加	197	70	106	86	34	493
其他轉入	19	—	—	—	—	19
從子公司轉入	18	—	—	15	3	36
重分類	—	—	—	13	(13)	—
其他減少	(2)	(1)	—	—	—	(3)
2011年6月30日餘額	1,398	2,379	835	534	638	5,784
減：減值準備						
2011年1月1日／						
2011年6月30日餘額	—	55	24	—	—	79
賬面淨值：						
2011年6月30日餘額	15,905	402	1,615	3,752	623	22,297
2010年12月31日餘額	14,002	462	1,723	3,299	594	20,080

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本公司無形資產攤銷額為人民幣4.93億元(二零一零年：人民幣4.46億元)。

15 商譽

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

被投資單位名稱	期初餘額	本期增加	本期計提	期末餘額
	人民幣百萬元	／(減少) 人民幣百萬元	減值準備 人民幣百萬元	人民幣百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	—	—	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	—	—	4,043
香港加油站公司	895	(20)	—	875
無個別重大商譽的多個單位	2,203	497	—	2,700
合計	8,298	477	—	8,775

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。上述現金產生單元的可回收價值是根據對使用價值的計算所釐定的。對燕山石化、鎮海石化、香港加油站這些現金產出單元使用價值的計算採用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和外部研究機構通過市場調研對未來二至五年市場供需關係形成的預測。五年之後的現金流量均保持穩定。稅前貼現率主要由15.1%到16.7%(二零一零年：15.2%到16.8%)。

對這些企業的使用價值的計算採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和/或預算期間之前期間的銷售數量釐定，對未來市場供求的預測是基於外部調研機構進行的市場調研。管理層認為可收回價值計算所基於的關鍵假設的任何合理性改變並不會引致這些企業的賬面值超過其可收回價值。

16 長期待攤費用

長期待攤費用餘額主要是一年以上的預付經營租賃費用及催化劑支出。

17 遞延所得稅資產及負債

本集團

	資產		負債		淨額	
	2011年	2010年	2011年	2010年	2011年	2010年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
<i>流動</i>						
應收款項及存貨	3,701	3,507	—	—	3,701	3,507
預提項目	1,604	1,588	—	—	1,604	1,588
現金流量套期	7	31	—	—	7	31
<i>非流動</i>						
固定資產	6,940	7,961	(765)	(794)	6,175	7,167
加速折舊	—	—	(14,372)	(14,142)	(14,372)	(14,142)
待彌補虧損	1,799	2,116	—	—	1,799	2,116
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具	—	—	(112)	(64)	(112)	(64)
其他	697	375	(17)	(17)	680	358
遞延所得稅資產/(負債)	14,748	15,578	(15,266)	(15,017)	(518)	561

本公司

	資產		負債		淨額	
	2011年	2010年	2011年	2010年	2011年	2010年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
<i>流動</i>						
應收款項及存貨	3,233	3,084	—	—	3,233	3,084
預提項目	1,695	1,617	—	—	1,695	1,617
<i>非流動</i>						
固定資產	5,845	6,852	(20)	(35)	5,825	6,817
加速折舊	—	—	(7,660)	(7,836)	(7,660)	(7,836)
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具	—	—	(112)	(64)	(112)	(64)
其他	553	279	(14)	(16)	539	263
遞延所得稅資產/(負債)	11,326	11,832	(7,806)	(7,951)	3,520	3,881

於二零一一年六月三十日，由於相關的稅務利益並不可能實現，本公司的若干子公司並未確認對中國所得稅結轉的虧損的稅項價值人民幣41.16億元(二零一零年：人民幣42.15億元)，其中於截至二零一一年六月三十日止六個月期間發生的金額為人民幣3.76億元(二零一零年：人民幣3.64億元)。這些虧損的稅項價值將於二零一一年、二零一二年、二零一三年、二零一四年、二零一五年及二零一六年終止到期的金額分別為人民幣0.6億元、人民幣3.77億元、人民幣25.74億元、人民幣3.62億元、人民幣3.67億元及人民幣3.76億元。

管理層定期評估應課稅利潤是否可以抵銷遞延所得稅資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供抵銷的期限內將會有應課稅利潤的可能性是否較高；以及引致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。

18 資產減值準備明細

本集團於二零一一年六月三十日，資產減值情況如下：

	附註	期初餘額 人民幣百萬元	本期計提 人民幣百萬元	本期轉回 人民幣百萬元	本期沖銷 人民幣百萬元	期末餘額 人民幣百萬元
壞賬準備						
其中：應收賬款	7	1,322	3	(25)	(23)	1,277
其他應收款	8	2,076	14	(110)	(52)	1,928
		3,398	17	(135)	(75)	3,205
存貨跌價準備	10	1,091	2,714	(47)	(462)	3,296
長期股權投資	11	184	—	—	(4)	180
固定資產	12	26,166	164	—	(866)	25,464
在建工程	13	714	—	—	(2)	712
無形資產	14	79	—	—	—	79
商譽	15	7,657	—	—	—	7,657
其他		32	—	(1)	—	31
合計		39,321	2,895	(183)	(1,409)	40,624

本公司於二零一一年六月三十日，資產減值情況如下：

	附註	期初餘額 人民幣百萬元	本期計提 人民幣百萬元	子公司轉入 人民幣百萬元	本期轉回 人民幣百萬元	本期沖銷 人民幣百萬元	期末餘額 人民幣百萬元
壞賬準備							
其中：應收賬款	7	1,087	3	—	(24)	—	1,066
其他應收款	8	2,256	12	—	(109)	(5)	2,154
		3,343	15	—	(133)	(5)	3,220
存貨跌價準備	10	695	2,194	—	(10)	(294)	2,585
長期股權投資	11	6,400	—	—	—	—	6,400
固定資產	12	21,692	132	164	—	(780)	21,208
在建工程	13	588	—	126	—	(2)	712
無形資產	14	79	—	—	—	—	79
其他		29	—	—	(1)	—	28
合計		32,826	2,341	290	(144)	(1,081)	34,232

有關各類資產本期間確認減值損失的原因，參見有關各資產項目的附註。

19 短期借款

本集團及本公司的短期借款包括：

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
短期銀行借款	17,688	11,380	49	2,400
中國石化集團公司及其子公司借款	17,738	17,918	385	4,829
合計	35,426	29,298	434	7,229

於二零一一年六月三十日，本集團及本公司的短期借款加權平均年利率分別為1.4%(二零一零年：2.7%)及4.9%(二零一零年：4.8%)。以上借款主要為信用借款。

除附註46中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的短期借款。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司無重大未按期償還的短期借款。

20 應付票據

應付票據主要是公司購買材料、商品或產品而發出的銀行承兌匯票，均為一年內到期。

21 應付帳款

除附註46中列示外，應付帳款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的應付帳款。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過一年的應付帳款。

22 預收款項

除附註46中列示外，預收款項餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的預收款項。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過一年的預收款項。

23 應付職工薪酬

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司的應付職工薪酬餘額主要為應付工資及應付社會保險費。

24 應交稅費

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
待抵扣增值稅	(6,665)	(4,921)	(6,738)	(5,287)
消費稅	10,962	17,125	8,539	12,505
所得稅	3,242	10,754	2,057	7,620
石油特別收益金	11,243	5,249	11,237	5,242
礦產資源補償費	1,259	779	1,172	711
其他	4,164	4,828	3,090	3,807
合計	24,205	33,814	19,357	24,598

25 其他應付款

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司的其他應付款餘額主要為工程款。

於二零一一年六月三十日，本集團已簽訂了若干不可撤銷的原油採購合同，這些合同將於截至二零一一年十二月三十一日止六個月期間內執行。由於原油採購成本較高，本集團認為從這些待執行合同獲得的經濟利益將低於執行這些採購合同所承擔義務時所發生的不可避免成本。因此，根據附註3(16)披露的會計政策，本集團確認了待執行虧損合同準備人民幣32.00億元。

除附註46中列示外，其他應付款餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的其他應付款。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有個別重大賬齡超過三年的其他應付款。

26 一年內到期的非流動負債

本集團及本公司的一年內到期的非流動負債包括：

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
長期銀行借款				
- 人民幣借款	3,513	3,683	3,413	3,583
- 日元借款	303	308	303	307
- 美元借款	53	536	23	35
- 歐元借款	—	27	—	27
	3,869	4,554	3,739	3,952
長期其他借款				
- 人民幣借款	83	73	5	5
- 美元借款	2	12	2	2
	85	85	7	7
中國石化集團公司及其子公司借款				
- 人民幣借款	40	150	40	150
- 美元借款	—	741	—	—
	40	891	40	150
一年內到期的長期借款	3,994	5,530	3,786	4,109
一年內到期的應付債券(ii)	30,000	—	30,000	—
一年內到期的非流動負債	33,994	5,530	33,786	4,109

註：

(i) 於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司無重大未按期償還的長期借款。

(ii) 本公司於二零零九年三月二十七日向中國境內的機構投資者發行人民幣100億元的三年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為2.25%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零零九年六月二十六日向中國境內的機構投資者發行人民幣200億元的三年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為2.48%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

27 長期借款

本集團及本公司的長期借款包括：

利率及最後到期日	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
長期銀行借款				
人民幣借款	於2011年6月30日的年利率為免息至5.64%不等，在2025年或以前到期	22,071	23,161	21,796
日元借款	於2011年6月30日的年利率為2.60%至2.94%不等，在2024年或以前到期	1,317	1,488	1,317
美元借款	於2011年6月30日的年利率為免息至1.55%不等，在2031年或以前到期	453	972	272
歐元借款	於2010年12月31日的年利率為6.56%	—	27	—
減：一年內到期部分	3,869	4,554	3,739	3,952
長期銀行借款	19,972	21,094	19,646	20,750
長期其他借款				
人民幣借款	於2011年6月30日的年利率為免息，在2012年或以前到期	222	250	144
美元借款	於2011年6月30日的年利率為4.89%，在2015年到期	15	26	15
減：一年內到期部分	85	85	7	7
長期其他借款	152	191	152	160
中國石化集團公司及其子公司長期借款				
人民幣借款	於2011年6月30日的年利率為免息至6.40%不等，在2020年或以前到期	38,267	37,760	38,016
美元借款	於2010年12月31日的年利率為0.92%	—	741	—
減：一年內到期部分	40	891	40	150
中國石化集團公司及其子公司長期借款	38,227	37,610	37,976	37,467
合計	58,351	58,895	57,774	58,377

本集團及本公司的長期借款到期日分析如下：

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
一年至兩年	8,299	4,655	8,269	4,625
兩年至五年	13,446	17,546	12,929	17,105
五年以上	36,606	36,694	36,576	36,647
長期借款總額	58,351	58,895	57,774	58,377

於二零一一年六月三十日，本集團前五名的長期借款(包括一年內到期部分)情況如下：

貸款單位	借款起始日	借款終止日	幣種	利率 %	2011年	2010年
					6月30日 借款餘額 人民幣百萬元	12月31日 借款餘額 人民幣百萬元
中國石油化工集團公司	2000年10月18日	2020年12月31日	人民幣	免息	35,561	35,561
國家開發銀行股份有限公司	2005年1月20日	2013年12月20日	人民幣	5.35%	9,000	10,000
中國農業銀行股份有限公司	2010年3月2日	2013年3月1日	人民幣	4.86%	3,500	3,500
中國銀行股份有限公司	2010年8月31日	2013年8月31日	人民幣	4.86%	2,000	2,000
中國銀行股份有限公司	2010年1月19日	2013年11月18日	人民幣	5.04%	2,000	2,000

除附註46中列示外，上述餘額中無其他對持有本公司5%或以上表決權股份的股東的長期借款。

長期借款主要為以攤餘成本列示的信用借款。

28 應付債券

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
短期應付債券(i)	5,000	1,000	5,000	—
應付債券：				
— 公司債券(ii)	48,449	78,500	48,449	78,500
— 二零零七年可轉換債券(iii)	10,474	10,667	10,474	10,667
— 分離交易可轉換債券(iv)	26,589	26,013	26,589	26,013
— 二零一一年可轉換債券(v)	19,584	—	19,584	—
	105,096	115,180	105,096	115,180

註：

- (i) 本集團的一家子公司於二零一零年六月二十二日向中國境內的機構投資者發行人民幣10億元的一年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為3.27%，每年付息一次。該債券已於二零一一年六月到期並償還。

本公司於二零一一年二月十七日向中國境內的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣50億元，期限為180天，每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，固定利率為3.90%。該債券於二零一一年八月到期。

- (ii) 本公司於二零零四年二月二十四日向持有中華人民共和國居民身份的公民及境內法人和非法人機構發行人民幣35億元的十年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為4.61%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零零七年五月十日向中國境內的機構投資者發行人民幣50億元的十年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為4.20%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零零七年十一月十三日向中國境內的機構投資者發行人民幣85億元的五年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為5.40%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零零七年十一月十三日向中國境內的機構投資者發行人民幣115億元的十年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為5.68%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零一零年五月二十一日向中國境內的機構投資者發行人民幣110億元的五年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為3.75%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

本公司於二零一零年五月二十一日向中國境內的機構投資者發行人民幣90億元的十年期公司債券，債券利率採用固定利率，票面年利率為4.05%，每年付息一次。當年應付債券利息已計入其他應付款。

- (iii) 本公司於二零零七年四月二十四日發行港幣117億元，於二零一四年到期的零息可轉換債券（「二零零七年可轉換債券」）。該二零零七年可轉換債券可以在二零零七年六月四日或其後以每股港幣10.76元轉換為本公司的H股股份，但轉換價可因（其中包括）以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具攤薄影響事件（「可轉換部分」）。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在二零一一年四月二十四日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權（「提前償還選擇權」），同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權（「現金結算選擇權」）。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本公司應部分持有者的要求提前贖回了本金為港幣0.39億元的二零零七年可轉換債券。

於二零一一年六月三十日，二零零七年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分（指可轉換部分、提前償還選擇權及現金結算選擇權）的賬面價值分別為人民幣103.32億元（二零一零年：人民幣103.26億元）及人民幣1.42億元（二零一零年：人民幣3.40億元）。直至二零一一年六月三十日，尚未有二零零七年可轉換債券進行轉股。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，二零零七年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
股價	港幣7.83元	港幣7.44元
轉股價格	港幣10.76元	港幣10.76元
期權調整利差	150個基點	125個基點
平均無風險報酬率	0.79%	1.46%
平均預計年限	1.3年	1.8年

28 應付債券 (續)

註：(續)

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在二零一零年十二月三十一日至二零一一年六月三十日期間，轉股期權的公允價值變動造成的公允價值收益為人民幣1.90億元(二零一零年：人民幣2.18億元)，並已記入截至二零一零年六月三十日止六個月期間的利潤表「公允價值變動損益」項目內。

二零零七年可轉換債券負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於二零零七年四月二十四日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%在調整後的負債部分的基礎上計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，即全部二零零七年可轉換債券視為負債部分，實際利率則為3.03%。

- (iv) 於二零零八年二月二十六日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於二零一四年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.8%，每年付息一次。每10張分離交易可轉換債券可獲得本公司50.5股A股股份的認股權證(「認股權證」)。該認股權證於二零一零年二月二十五日至三月三日之間的五個交易日內可行權。二零一零年度，188,292份認股權證以人民幣19.15元/股的價格行權(附註30)，股本溢價人民幣0.02億元已計入資本公積，其餘認股權證到期未行權。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。利息費用是按照實際利率法按5.40%的實際利率乘以負債部分計算。於認股權證到期日，初始確認為資本公積的金額人民幣68.79億元已轉入股本溢價。

- (v) 於二零一一年三月，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券(「二零一一年可轉換債券」)，二零一一年可轉換債券將於二零一七年期滿。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%。該二零一一年可轉換債券可以在二零一一年八月二十四日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的A股股份，但轉換價可因(其中包括)以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具攤薄影響力事件。除非之前已經贖回、轉換或購買及注銷，在二零一一年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%(含最後一期利息)贖回全部未轉股的二零一一年可轉換債券。

於二零一一年六月三十日，該二零一一年可轉換債券的轉換價因於本期間宣派及支付截至二零一零年十二月三十一日止年度的期末股利而調整為每股人民幣9.60元。

二零一一年可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率(「市場利率」)。利息費用是採用實際利率法按5.10%的市場利率乘以負債部分計算。所得款項(扣除相關交易費用)超過初始確認為負債部分的金額確認為權益部分，並記入資本公積。假若權益部分未被拆分，則全部分離交易可轉換債券視為負債部分，實際利率則為2.07%。此二零一一年可轉換債券的負債及權益部分於發行時的初始確認金額分別為人民幣192.79億元及人民幣36.10億元。

29 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制定了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施主動承擔義務。預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	本集團 人民幣百萬元	本公司 人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	15,510	14,462
本期預提	446	396
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	329	306
匯兌損益	(6)	—
2011年6月30日餘額	16,279	15,164

30 股本

	本集團及本公司	
	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
註冊、已發行及繳足股本：		
69,922,039,774股A股，每股面值人民幣1.00元	69,922	69,922
16,780,488,000股H股，每股面值人民幣1.00元	16,780	16,780
	86,702	86,702

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為68,800,000,000股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均由中國石化集團公司持有(附註1)。

依據在二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司於二零零零年十月向全球首次招股發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元。其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及20.645美元。中國石化集團公司亦透過這次全球首次招股配售1,678,049,000股予香港及海外投資者。

另外於二零零一年七月，本公司於國內發行2,800,000,000股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。

依據在二零零六年九月二十五日通過的本公司股權分置改革A股市場相關股東會議的決議案，本公司全部內資A股都將上市流通。全體流通A股股東每持有10股流通A股可獲得全體內資A股股東支付的2.8股本公司股票。對價安排執行完畢，66,337,951,000股內資A股獲得上市流通權。全體流通A股股東獲得支付的784,000,000股A股自二零零六年十月十日上市流通。

於二零一零年三月三日，本公司的認股權證(附註28(iv))共有188,292份成功行權，導致本公司A股增加88,774股，每股面值人民幣1.00元，行權價格為每股人民幣19.15元，共募集資金人民幣1,700,022元。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

上述實收股本已經畢馬威華振會計師事務所驗證，並分別於二零零零年二月二十二日、二零零一年二月二十七日、二零零一年七月二十三日及二零一零年四月十九日出具了驗資報告。驗資報告文號分別為KPMG-C (2000) CV No.0007、KPMG-C (2001) CV No.0002、KPMG-C (2001) CV No.0006及KPMG-A (2010) CR No.0008。

31 資本公積

資本公積變動情況如下：

	本集團	本公司
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
2011年1月1日餘額	29,414	37,922
現金流量套期的套期工具價值變動(已扣除遞延所得稅影響)(附註43)	139	—
可供出售金融資產公允價值的變化(已扣除遞延所得稅影響)(i)	1	—
應佔聯營公司其他綜合收益	(63)	(63)
發行二零一一年可轉換債券(附註28(v))	3,610	3,610
收購少數股東權益(ii)	(16)	—
國家投資補助	118	108
2011年6月30日餘額	33,203	41,577

資本公積主要為：(a)本公司於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異；(b)股本溢價，是本公司發行H股及A股股票時投資者投入的資金超過其在股本中所佔份額的部分，以及分離交易可轉換債券在認股權證到期時未行權部分所佔份額；(c)發行二零一一年可轉換債券的權益部分；(d)同一控制下企業合併及收購少數股東權益支付的對價超過所獲得淨資產的賬面價值的差額；及(e)可供出售金融資產公允價值變動的調整數。

註：

(i) 本集團及本公司持有之可供出售金融資產按公允價值計量，其變動扣除遞延所得稅影響後直接計入資本公積。

(ii) 本集團本期間收購子公司的少數股東權益，收購價款超過獲得淨資產的差額計入資本公積。

32 盈餘公積

盈餘公積變動情況如下：

	本集團及本公司		總額 人民幣百萬元
	法定盈餘 公積 人民幣百萬元	任意盈餘 公積 人民幣百萬元	
2011年1月1日餘額	54,711	87,000	141,711
利潤分配	3,413	—	3,413
2011年6月30日餘額	58,124	87,000	145,124

本公司章程及《公司法》規定了以下利潤分配方案：

- (a) 提取淨利潤的10%計入法定盈餘公積，如其餘額達到公司註冊資本的50%，可不再提取；
- (b) 提取法定盈餘公積後，董事可以提取任意盈餘公積，提交股東大會批准。

33 營業收入及營業成本

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
主營業務收入	1,216,941	924,336	742,257	558,269
其他業務收入	16,331	13,400	15,331	12,420
合計	1,233,272	937,736	757,588	570,689
營業成本	1,029,875	762,661	601,876	437,872

主營業務收入是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。營業成本主要為主營業務相關的產品成本。本集團的分行業資料已於附註51中列示。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團對前五名客戶的營業收入總額為人民幣1,017億元(二零一零年：人民幣758億元)，佔本集團營業收入總額的8%(二零一零年：8%)。

34 營業稅金及附加

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
消費稅	62,141	56,467	46,966	43,341
石油特別收益金	18,691	9,935	17,549	9,322
城市維護建設稅	6,389	5,351	4,885	4,399
教育費附加	4,582	2,910	3,527	2,422
資源稅	1,167	496	1,144	474
營業稅	315	251	262	204
合計	93,285	75,410	74,333	60,162

各項營業稅金及附加的計繳標準參見附註4。

35 財務費用

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
發生的利息支出	4,614	4,434	3,864	3,554
減：資本化的利息支出	356	729	312	724
淨利息支出	4,258	3,705	3,552	2,830
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用(附註29)	329	278	306	257
利息收入	(541)	(162)	(195)	(91)
匯兌損失	207	198	4	92
匯兌收益	(767)	(303)	(186)	(137)
合計	3,486	3,716	3,481	2,951

36 勘探費用

勘探費用包括地質及地球物理勘探費用及核銷不成功探井成本。

37 資產減值損失

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應收款項	(118)	6	(118)	100
存貨	2,667	316	2,184	249
固定資產	164	419	132	364
其他	(1)	—	(1)	—
合計	2,712	741	2,197	713

38 公允價值變動損益

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
交易性金融資產及負債公允價值變動	115	322	55	3
二零零七年可轉換債券的衍生金融工具的公允價值變動損益(附註28(iii))	190	218	190	218
合計	305	540	245	221

39 投資收益

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
成本法核算的長期股權投資收益	47	49	7,184	45
權益法核算的長期股權投資收益	2,804	1,940	1,809	1,213
處置長期股權投資產生的投資收益	4	26	—	24
處置可供出售金融資產取得的投資收益	—	2	—	1
處置交易性金融資產及負債取得的投資損失	(70)	(64)	—	—
現金流量套期的無效部分收益	—	25	—	—
其他	37	16	131	64
合計	2,822	1,994	9,124	1,347

40 營業外收入

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
處理非流動資產收益	645	386	627	358
其他	463	280	380	203
合計	1,108	666	1,007	561

41 營業外支出

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
處理非流動資產損失	104	25	91	14
罰款及賠償金	153	13	152	12
捐贈支出	20	32	19	28
其他	313	247	298	265
合計	590	317	560	319

42 所得稅費用

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
本期所得稅準備	11,922	9,698	6,792	5,470
遞延稅項	1,216	3,810	361	1,930
上年度少提所得稅調整	405	544	326	482
合計	13,543	14,052	7,479	7,882

42 所得稅費用 (續)

按適用稅率乘以會計利潤與實際稅務支出的調節如下：

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
利潤總額	56,755	53,812	41,611	33,246
按稅率25%計算的預計所得稅支出	14,189	13,454	10,403	8,312
不可扣稅的支出的稅務影響	105	89	61	46
非應稅收益的稅務影響	(928)	(593)	(2,626)	(328)
優惠稅率的稅務影響(註)	(791)	(906)	(685)	(630)
海外業務稅率高於中國法定稅率的稅務影響(註)	796	1,658	—	—
以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(327)	(285)	—	—
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	94	91	—	—
上年度少提所得稅調整	405	544	326	482
本期所得稅費用	13,543	14,052	7,479	7,882

註：除本集團的部分企業是按優惠稅率計算所得稅，及在安哥拉共和國開展的海外業務是根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的50%法定稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的25%法定稅率計算中國所得稅準備。

43 其他綜合收益

(a) 與其他綜合收益各科目相關的稅項影響

本集團

	截至2011年6月30日止6個月期間			截至2010年6月30日止6個月期間		
	稅前金額	所得稅影響	稅後金額	稅前金額	所得稅影響	稅後金額
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
現金流量套期	163	(24)	139	(24)	4	(20)
可供出售金融資產	1	—	1	—	—	—
應佔聯營公司的其他綜合收益	(63)	—	(63)	(481)	—	(481)
外幣財務報表折算差額	(234)	—	(234)	(45)	—	(45)
其他綜合收益	(133)	(24)	(157)	(550)	4	(546)

本公司

	截至2011年6月30日止6個月期間			截至2010年6月30日止6個月期間		
	稅前金額	所得稅影響	稅後金額	稅前金額	所得稅影響	稅後金額
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
應佔聯營公司的其他綜合收益	(63)	—	(63)	(481)	—	(481)
其他綜合收益	(63)	—	(63)	(481)	—	(481)

(b) 與其他綜合收益相關重分類調整為：

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
現金流量套期：				
本期間確認的套期公允價值變動的有效套期	(1,856)	454	—	—
轉為被套期項目初始確認金額的調整	(115)	(133)	—	—
轉入本期間損益的重分類調整金額－營業成本	2,134	(345)	—	—
記入其他綜合收益的遞延所得稅淨額	(24)	4	—	—
本期間於綜合收益表中的淨變動	139	(20)	—	—
可供出售金融資產：				
於本期間確認的公允價值變動	1	2	—	1
轉入本期間損益的金額(附註39)	—	(2)	—	(1)
本期間於綜合收益表中確認的淨變動	1	—	—	—
應佔聯營公司的其他綜合收益：				
本期間於綜合收益表中確認的淨變動	(63)	(481)	(63)	(481)
外幣財務報表折算差額：				
本期間於綜合收益表中確認的淨變動	(234)	(45)	—	—

44 分配股利

(a) 於資產負債表日後分配的普通股股利

根據公司章程及於二零一一年八月二十六日舉行的董事會之決議，董事會批准派發二零一一年度的中期股利，每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.08元)，共人民幣86.70億元(二零一零年：人民幣69.36億元)。

(b) 本期間內分配的普通股股利

根據二零一一年五月十三日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派二零一零年度的期末股利，每股人民幣0.13元，共人民幣112.71億元。

根據二零一零年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派二零零九年度的期末股利，每股人民幣0.11元，共人民幣95.37億元。

45 現金流量表相關情況

(a) 將淨利潤調節為經營活動的現金流量：

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
淨利潤	43,212	39,760	34,132	25,364
加：資產減值準備	2,712	741	2,197	713
固定資產折舊	29,779	28,668	24,230	21,410
無形資產攤銷	731	620	493	446
乾井核銷	2,342	2,504	2,342	2,504
固定資產報廢淨收益	(541)	(361)	(65)	(344)
公允價值變動收益	(305)	(540)	(245)	(221)
財務費用	3,486	3,716	3,481	2,951
投資收益	(2,822)	(1,994)	(9,124)	(1,347)
遞延所得稅資產減少	806	1,099	506	427
遞延所得稅負債增加／(減少)	249	2,711	(145)	1,503
存貨的增加	(54,083)	(21,130)	(36,983)	(11,435)
經營性應收項目的增加	(35,150)	(27,569)	(16,429)	(23,375)
經營性應付項目的增加	40,447	27,620	21,805	14,584
經營活動產生的現金流量淨額	30,863	55,845	26,195	33,180

(b) 現金及現金等價物淨變動情況：

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
現金的期末餘額	189	173	161	120
減：現金的期初餘額	130	140	110	111
加：現金等價物的期末餘額	8,527	15,071	3,795	11,438
減：現金等價物的期初餘額	16,878	8,642	11,771	4,589
現金及現金等價物淨(減少)／增加額	(8,292)	6,462	(7,925)	6,858

45 現金流量表相關情況

(c) 本集團及本公司持有的現金和現金等價物分析如下：

	本集團		本公司	
	截至6月30日止6個月期間		截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
現金				
— 庫存現金	189	173	161	120
— 可隨時用於支付的銀行存款	8,527	15,071	3,795	11,438
期末可隨時變現的現金及現金等價物餘額	8,716	15,244	3,956	11,558

46 關聯方及關聯交易

(1) 存在控制關係的關聯方

企業名稱	:	中國石油化工集團公司
組織機構代碼	:	10169286 · X
註冊地址	:	北京市朝陽區朝陽門北大街22號
主營業務	:	組織所屬企業石油、天然氣的勘探、開採、儲運(含管道運輸)、銷售和綜合利用；組織所屬企業石油煉製；組織所屬企業成品油的批發和零售；組織所屬企業石油化工及其他化工產品的生產、銷售、儲存、運輸經營活動；實業投資及投資管理；石油石化工程的勘探設計、施工、建築安裝；石油石化設備檢修維修；機電設備製造；技術及信息、替代能源產品的研究、開發、應用、諮詢服務；進出口業務。
與本企業關係	:	最終控股公司
經濟性質	:	全民所有制
法定代表人	:	傅成玉
註冊資本	:	人民幣1,820.29億元

中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，中國石化集團公司所持的本公司股份並無變化，佔本公司股份的75.84%。

(2) 不存在控制關係的主要關聯方

與本公司屬同一母公司控制的主要關聯方：

- 中國石化財務有限責任公司
- 中國石化集團勝利石油管理局
- 中國石化集團中原石油勘探局
- 中國石化集團資產經營管理有限公司
- 中國石化工程建設公司
- 中國石化盛駿國際投資有限公司
- 中國石化集團石油商業儲備有限公司
- 中國石化集團國際石油勘探開發有限公司

本集團的主要聯營公司：

- 中國石化中鐵油品銷售有限公司
- 中國航空油料有限責任公司
- 中石化長江燃料有限公司
- 鎮海煉化碧辟(寧波)液化氣有限公司
- 中石化中海船舶燃料供應有限公司

本集團的主要合營公司：

- 上海賽科石油化工有限責任公司
- 揚子石化-巴斯夫有限責任公司
- 福建聯合石油化工有限公司
- 中沙(天津)石化有限公司

46 關聯方及關聯交易 (續)

(3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：

註	本集團 截至6月30日止6個月期間		本公司 截至6月30日止6個月期間		
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元	
貨品銷售	(i)	138,800	105,830	72,135	52,802
採購	(ii)	67,839	46,517	26,839	29,553
儲運	(iii)	640	582	530	490
勘探及開發服務	(iv)	13,164	11,198	12,660	10,861
與生產有關的服務	(v)	4,743	5,841	3,776	4,792
輔助及社區服務	(vi)	1,927	1,903	1,888	1,851
經營租賃費用	(vii)	3,702	3,680	3,546	3,516
代理佣金收入	(viii)	8	44	—	32
已收利息	(ix)	52	49	60	73
已付利息	(x)	297	547	111	236
(提取自)／存放於關聯方的存款淨額	(ix)	(7,015)	(1,252)	(6,382)	642
(償付)／來自關聯方的借款淨額	(xi)	(414)	(8,772)	(4,045)	816

以上所列示為二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司並沒有對中國石化集團公司及其子公司作出銀行擔保。本集團及本公司就銀行向子公司、聯營公司和合營公司提供信貸作出的擔保如附註50(b)所示。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按一般的正常商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用服務供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 儲運是指所使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等發生的成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及機器設備支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構——中國石化財務有限責任公司和中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所收取的利息，適用利率按銀行儲蓄存款利率釐定。於二零一一年六月三十日止的存款結餘為人民幣15.88億元(二零一零年十二月三十一日：人民幣86.03億元)。
- (x) 已付利息是指從中國石化集團公司及其附屬子公司借入的借款所支付的利息。
- (xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其附屬子公司獲得借款，或曾經向他們償付借款。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，按月算術平均餘額計算的借款算術平均餘額為人民幣552.77億元(二零一零年：人民幣649.85億元)。

46 關聯方及關聯交易 (續)

(3) 在日常業務中進行的主要與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司進行的主要關聯方交易如下：(續)

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列協議。根據協議內容，1) 中國石化集團公司向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，2) 本集團向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議對本集團截至二零一一年六月三十日止六個月期間的營運業績造成影響。這些協議的條款現概述如下：

- (a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並於二零零零年一月一日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：
- 以國家規定的價格為準；
 - 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
 - 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市價為準；或
 - 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。
- (b) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬文教衛生服務協議，並於二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。
- (c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，目前土地每年的租金約為人民幣67.27億元(二零一零年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。
- (d) 本公司已與中國石化集團公司達成協議，並於二零零零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。
- (e) 本公司已與中國石化集團公司達成專利經營權協議，並於二零零零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只售賣本集團供應的煉油產品。

根據於二零一零年三月二十六日的董事會決議，本集團收購中國石化集團公司的一家子公司——中石化海外擁有的中安石油之55%的股權，並且收購中石化海外提供予中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(附註1)。

(4) 與中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的主要關聯方往來餘額款項

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團的關聯方往來餘額款項如下：

	最終控股公司		其他關聯公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
貨幣資金	—	—	1,588	8,603
應收賬款	—	—	13,499	10,734
預付款項及其他應收款	—	—	3,701	3,390
應付帳款	—	—	13,581	12,304
預收款項	—	—	823	1,064
其他應付款	101	29	7,729	8,216
短期借款	—	—	17,738	17,918
長期借款(包含一年內到期部分)(註)	—	—	38,267	38,501

註：長期借款包括中國石化集團公司委託中國石化財務有限責任公司借予本集團的20年期免息借款人民幣355.61億元。

於二零一一年六月三十日及截至該日止六個月期間，以及於二零一零年十二月三十一日及截至該日止年度，應收中國石化集團公司及其子公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提個別重大的減值準備。

46 關聯方及關聯交易 (續)

(5) 關鍵管理人員的酬金

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣千元	人民幣千元
日常在職報酬	4,638	4,374
退休金供款	142	169
	4,780	4,543

47 主要會計估計及判斷

本集團的財務狀況和經營成果容易受到與編製財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。該等假設及估計是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱財務報表時，需要考慮的因素包括重要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已匯報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註3。本集團相信，下列主要會計政策包含在編製財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

(a) 油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成效法和完全成本法。本集團已選擇採用成效法。成效法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本在發生時記入費用。這些成本主要包括乾井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編製這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用、減值虧損及未來的拆除費用的基準。折舊率按評估的已探明儲量(分母)和生產裝置的已資本化成本(分子)計算。生產裝置的已資本化成本按產量法攤銷。

47 主要會計估計及判斷（續）

(b) 資產減值準備

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《企業會計準則第8號——資產減值》確認減值損失。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。每年度對商譽的可收回值進行評估。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。本集團在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

(c) 折舊

固定資產均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層定期審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

(d) 應收款項壞賬準備

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提壞賬準備。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果該等客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

(e) 存貨跌價準備

假若存貨成本低於可變現淨值，存貨跌價準備將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨跌價準備將會高於估計數額。

48 重要子公司情況

本公司的主要子公司均是在中國經營的有限公司，截至二零一一年六月三十日止六個月期間均納入合併範圍。對本集團的業績、資產及負債有重要影響的主要子公司之具體情況如下：

子公司名稱	主營業務	註冊股本／資本 人民幣百萬元	期末 實際出資額 人民幣百萬元	持股比例／ 表決權比例 %	期末少數 股東權益 人民幣百萬元
(a) 通過重組方式取得的子公司：					
中國石化國際事業有限公司	石化產品及設備貿易	1,400	1,788	100.00	—
中國石化銷售有限公司	成品油銷售	1,700	1,700	100.00	—
中國石化揚子石油化工有限公司	製造中間石化產品 及石油產品	16,337	12,744	100.00	—
福建煉油化工有限公司(註)	製造塑料、中間石化產品 及石油產品	4,769	2,285	50.00	2,493
中國石化上海石油化工 股份有限公司	製造合成纖維、 樹脂及塑料、中間石化 產品及石油產品	7,200	7,258	55.56	8,518
中石化冠德控股有限公司	原油及石油產品貿易	港幣104	港幣243	72.34	1,126
中國石化儀徵化纖股份 有限公司(註)	生產及銷售聚酯切片 及聚酯纖維	4,000	3,509	42.00	5,091
中國國際石油化工聯合 有限責任公司	原油及石化產品貿易	3,040	4,585	100.00	—
中石化(香港)有限公司	原油及石化產品貿易	港幣5,477	5,370	100.00	—
(b) 作為發起人取得的子公司：					
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	成品油銷售	830	498	60.00	452
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	成品油銷售	800	480	60.00	386
中國石化青島煉油化工 有限責任公司	製造中間石化產品 及石油產品	5,000	4,250	85.00	618
中石化森美(福建)石油有限公司	成品油銷售	1,840	1,012	55.00	1,372
中國石化國際石油勘探 開發有限公司	石油、天然氣勘探、開發、 生產及銷售等領域的投資	8,000	8,000	100.00	—
中國石化燃料油銷售有限公司	成品油銷售	2,200	2,561	100.00	—
(c) 通過同一控制企業合併取得的子公司：					
中國石化中原石油化工有限公司	製造化工產品	2,400	2,244	93.51	77
中國石化海南煉油化工有限公司	製造中間石化產品 及石油產品	3,986	2,990	75.00	1,161
中國石化青島石油化工有限公司	製造中間石化產品 及石油產品	1,595	3,841	100.00	—

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。

註：本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

49 承諾事項

經營租賃承擔

本集團及本公司透過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	本集團		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	10,400	10,555	10,034	10,083
一至兩年	10,027	9,877	9,787	9,641
兩至三年	9,902	9,721	9,714	9,459
三至四年	9,745	9,634	9,564	9,390
四至五年	9,683	9,522	9,503	9,297
五年後	219,744	224,292	214,234	218,335
合計	269,501	273,601	262,836	266,205

資本承擔

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日的資本承擔如下：

	本集團		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
已授權及已訂約	138,854	138,980	125,241	125,367
已授權但未訂約	69,151	37,450	53,264	35,534
合計	208,005	176,430	178,505	160,901

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。

未來的估計年度付款如下：

	本集團		本公司	
	2011年	2010年	2011年	2010年
	6月30日	12月31日	6月30日	12月31日
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
一年以內	233	119	233	119
一至兩年	150	181	150	181
兩至三年	27	22	27	22
三至四年	23	23	23	23
四至五年	23	23	23	23
五年後	682	645	682	645
合計	1,138	1,013	1,138	1,013

本集團前期承諾事項的履行情況與承諾事項無重大差異。

50 或有事項

- (a) 根據本公司中國律師的意見，除與本公司在重組中接管的業務相關的或由此產生的負債外，本公司並沒有承擔任何其他負債，而且本公司無須就中國石化集團公司在重組前出現的其他債務和責任，承擔共同和個別的责任。
- (b) 於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團及本公司就銀行向下列各方提供信貸作出的擔保如下：

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
合營公司	7,471	7,548	4,885	4,894
聯營公司	127	152	21	43
合計	7,598	7,700	4,906	4,937

於二零一一年六月三十日，本公司及一家子公司向一家合營公司就其銀行借款提供擔保，擔保期至二零一五年十二月三十一日止。

本集團對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠可靠估計該損失時予以確認。於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團估計不須對有關擔保支付費用。因此，本集團並無對有關擔保計提任何負債。

環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響本集團估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i) 各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii) 所需清理措施的範圍；iii) 可供選擇的補救策略而產生不同的成本；iv) 環保補救規定方面的變動；及v) 物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致的環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至二零一一年六月三十日止六個月期間本集團支付標準的污染物清理費用約人民幣28.51億元(二零一零年：人民幣16.82億元)。

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。儘管現時無法確定這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟的結果，管理層相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況或經營業績構成重大的負面影響。

51 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編製的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。鑒於本公司及各子公司主要是在國內經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

- (i) 勘探及生產—勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油—加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造和銷售石油產品予本集團的化工、營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷—在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工—製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 其他—主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他子公司所進行的研究及開發工作。

劃分這些分部的主要原因是本集團獨立地管理勘探及生產、煉油、營銷及分銷、化工及其他業務。由於這些分部均製造及/或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運毛利方面各具特點，故每個分部都是各自獨立地管理。

51 分部報告 (續)

本集團主要經營決策者是按照經營收益來評估各個業務分部的表現和作出資源分配，但不考慮融資成本或投資收益的影響。本集團各個分部所採用的會計政策，與主要會計政策(附註3)所述的相同。業務分部不獲分配企業行政費用和資產，而是照單支付直接的企業服務收費。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤確定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分佈資產包含全部的有形和無形資產，但貨幣資金、長期股權投資、遞延所得稅資產及其他非流動資產除外。分部負債不包括短期借款、短期應付債券、一年內到期的非流動負債、長期借款、應付債券、遞延所得稅負債和其他非流動負債。

下表所示為本集團各個業務分部的資料：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
主營業務收入		
勘探及生產		
對外銷售	21,667	15,030
分部間銷售	84,281	69,500
	105,948	84,530
煉油		
對外銷售	96,314	77,530
分部間銷售	496,319	383,925
	592,633	461,455
營銷及分銷		
對外銷售	649,997	489,432
分部間銷售	2,058	1,483
	652,055	490,915
化工		
對外銷售	182,994	134,083
分部間銷售	23,315	16,375
	206,309	150,458
其他		
對外銷售	265,969	208,261
分部間銷售	306,501	210,767
	572,470	419,028
抵銷分部間銷售	(912,474)	(682,050)
合併主營業務收入	1,216,941	924,336
其他經營收入		
勘探及生產	6,685	5,995
煉油	3,043	2,408
營銷及分銷	2,947	1,871
化工	3,129	2,599
其他	527	527
合併其他經營收入	16,331	13,400
合併營業收入	1,233,272	937,736
營業利潤／(虧損)		
按分部		
勘探及生產	34,740	27,580
煉油	(13,155)	5,710
營銷及分銷	19,716	14,162
化工	15,508	8,007
其他	(870)	(747)
抵消分部間利潤	657	(67)
分部營業利潤	56,596	54,645
投資收益		
勘探及生產	128	82
煉油	(191)	(70)
營銷及分銷	640	333
化工	1,885	1,330
其他	360	319
分部投資收益	2,822	1,994
財務費用	(3,486)	(3,716)
公允價值變動損益	305	540
營業利潤	56,237	53,463
加：營業外收入	1,108	666
減：營業外支出	590	317
利潤總額	56,755	53,812

51 分部報告 (續)

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
資產		
分部資產		
勘探及生產	300,350	298,710
煉油	257,526	229,266
營銷及分銷	211,161	188,588
化工	133,353	126,099
其他	93,824	60,695
合計分部資產	996,214	903,358
貨幣資金	14,186	18,140
長期股權投資	45,706	45,037
遞延所得稅資產	14,748	15,578
其他未分配資產	1,058	3,276
總資產	1,071,912	985,389
負債		
分部負債		
勘探及生產	61,715	58,364
煉油	49,412	49,713
營銷及分銷	65,630	75,200
化工	26,895	33,579
其他	118,768	75,635
合計分部負債	322,420	292,491
短期借款	35,426	29,298
短期應付債券	5,000	1,000
一年內到期的非流動負債	33,994	5,530
長期借款	58,351	58,895
應付債券	105,096	115,180
遞延所得稅負債	15,266	15,017
其他非流動負債	2,619	2,415
其他未分配負債	5,125	12,881
總負債	583,297	532,707

分部資本支出是指在本期內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
資本支出		
勘探及生產	17,406	16,734
煉油	3,656	4,875
營銷及分銷	9,523	7,659
化工	2,120	6,543
其他	862	371
	33,567	36,182
折舊和攤銷費用		
勘探及生產	16,399	15,847
煉油	5,733	5,604
營銷及分銷	3,498	3,106
化工	4,286	4,259
其他	594	472
	30,510	29,288
長期資產減值損失		
勘探及生產	—	131
煉油	43	115
營銷及分銷	32	35
化工	89	138
	164	419

52 金融工具

概要

本集團的金融資產包括貨幣資金、股權投資、應收賬款、應收票據、預付款項、交易性金融資產、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融負債包括短期及長期借款、應付帳款、應付票據、預收款項、應付債券、衍生金融工具和其他應付款。

本集團金融工具的風險主要包括：

- 信用風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團已制定風險管理政策以辨別和分析本集團所面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理標準及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

信用風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信用風險。信用風險主要來自本集團於金融機構的存款及應收客戶款項。為限制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。本集團不斷就顧客的財務狀況進行信用評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損，其實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。

貨幣資金、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信用風險。

流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的情況下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。本集團每月編製現金流量預算以確保擁有足夠的流動性履行到期財務義務。本集團還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低流動性風險。

於二零一一年六月三十日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣1,705億元(二零一零年：人民幣1,675億元)的貸款，加權平均年利率為2.98%(二零一零年：2.61%)。於二零一一年六月三十日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣167.72億元(二零一零年：人民幣66.22億元)，並已計入短期借款中。

52 金融工具 (續)

流動性風險 (續)

下表顯示了本集團及本公司於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量 (包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額) 的到期日分析，以及本集團及本公司被要求償還這些負債的最早日期：

本集團

	2011年6月30日					
	賬面值	未折現現金	一年以內或	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	35,426	35,488	35,488	—	—	—
一年內到期的非流動負債	33,994	34,704	34,704	—	—	—
短期應付債券	5,000	5,026	5,026	—	—	—
長期借款	58,351	64,875	5,070	9,197	13,951	36,657
應付債券	105,096	117,977	2,570	11,047	56,643	47,717
應付票據	4,301	4,301	4,301	—	—	—
應付帳款	171,059	171,059	171,059	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	66,924	66,924	66,924	—	—	—
合計	480,151	500,354	325,142	20,244	70,594	84,374

	2010年12月31日					
	賬面值	未折現現金	一年以內或	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	29,298	29,617	29,617	—	—	—
一年內到期的非流動負債	5,530	5,641	5,641	—	—	—
短期應付債券	1,000	1,016	1,016	—	—	—
長期借款	58,895	61,908	1,133	5,685	18,341	36,749
應付債券	115,180	133,512	3,222	41,244	60,435	28,611
應付票據	3,818	3,818	3,818	—	—	—
應付帳款	132,528	132,528	132,528	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	65,390	65,390	65,390	—	—	—
合計	411,639	433,430	242,365	46,929	78,776	65,360

52 金融工具 (續)

流動性風險 (續)

本公司

	2011年6月30日					
	賬面值	未折現現金 流量總額	一年以內或 隨時支付	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	434	445	445	—	—	—
一年內到期的非流動負債	33,786	34,493	34,493	—	—	—
短期應付債券	5,000	5,026	5,026	—	—	—
長期借款	57,774	64,022	4,839	9,119	13,437	36,627
應付債券	105,096	117,977	2,570	11,047	56,643	47,717
應付票據	2,816	2,816	2,816	—	—	—
應付帳款	108,940	108,940	108,940	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	84,297	84,297	84,297	—	—	—
合計	398,143	418,016	243,426	20,166	70,080	84,344

	2010年12月31日					
	賬面值	未折現現金 流量總額	一年以內或 隨時支付	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期借款	7,229	7,292	7,292	—	—	—
一年內到期的非流動負債	4,109	4,210	4,210	—	—	—
長期借款	58,377	61,358	1,117	5,640	17,898	36,703
應付債券	115,180	133,512	3,222	41,244	60,435	28,611
應付票據	2,670	2,670	2,670	—	—	—
應付帳款	87,244	87,244	87,244	—	—	—
其他應付款及應付職工薪酬	83,923	83,923	83,923	—	—	—
合計	358,732	380,209	189,678	46,884	78,333	65,314

市場風險

市場價格的變動，如外匯匯率及利率的變動即構成市場風險。市場風險管理的目標為管理及控制市場風險於可接受的變量內，並同時最優化風險回報。

(a) 貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自美元、日元及港幣計量的短期及長期借款。本集團使用外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

衍生金融工具、短期及長期借款中包含以下金額是以別於個別實體的功能貨幣記帳：

	本集團		本公司	
	2011年 6月30日 百萬元	2010年 12月31日 百萬元	2011年 6月30日 百萬元	2010年 12月31日 百萬元
以總額列示的借款風險敞口				
美元	USD 850	USD 501	USD 44	USD 48
日元	JPY 16,414	JPY 18,313	JPY 16,414	JPY 18,313
港幣	HKD 12,595	HKD 12,114	HKD 12,595	HKD 12,114

52 金融工具 (續)

市場風險 (續)

(a) 貨幣風險 (續)

下表列示於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，人民幣兌換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團截至二零一一年六月三十日止六個月期間及二零一零年度淨利潤及未分配利潤將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其它所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與二零一零年十二月三十一日的基礎一致。

	本集團	
	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
美元	206	124
日元	49	56
港幣	393	400

除以上披露金額，本集團其它金融資產及負債基本是以個別實體的功能貨幣計量。

(b) 利率風險

本集團的利率風險主要來自短期及長期借款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期借款及長期借款的利率和還款期分別載於附註19及27。

於二零一一年六月三十日，假設其它所有條件保持穩定，預計浮息利率上升/下降100個基點，將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少/增加約人民幣2.44億元(二零一零年：人民幣2.59億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的借款上。此分析與二零一零年十二月三十一的基礎一致。

(c) 商品價格風險

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油、成品油及其他化工產品價格相關的商品價格風險。原油、成品油及其他化工產品價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。

於二零一一年六月三十日，本集團持有若干指定為有效現金流量套期及經濟套期的原油及成品油商品合同。於二零一一年六月三十日，本集團計入其他應收款的有效現金流量套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融資產人民幣12.33億元(二零一零年：人民幣1.48億元)，計入其他應付款的有效現金流量套期衍生金融工具的公允價值為衍生金融負債人民幣1.60億元(二零一零年：人民幣9.07億元)。

於二零一一年六月三十日，假設其他所有因素保持不變，預計原油及成品油價格上升/下降10美元每桶將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少/增加約人民幣0.07億元(二零一零年：人民幣2.29億元)，導致本集團的資本公積減少/增加約人民幣2.44億元(二零一零年：人民幣10.66億元)，同時，假設其他所有因素不變，預計其他化工產品價格上升/下降1,000元人民幣每噸將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少/增加約人民幣0.24億元(二零一零年：人民幣0.07億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日作用於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與二零一零年的基礎一致。

(d) 資本價格風險

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於二零一一年六月三十日，本公司發行附有嵌入衍生工具的可轉換債券具有資本價格風險，並已於附註28披露。

於二零一一年六月三十日，本公司的股價上升20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少約人民幣0.25億元(二零一零年：人民幣2.18億元)；股價下跌20%將導致本集團的淨利潤及未分配利潤增加人民幣0.11億元(二零一零年：人民幣1.08億元)。此敏感性分析是假設其他所有條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。

52 金融工具 (續)

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表按公允價值的三個層級列示了在資產負債表日以公允價值計量的金融工具的賬面價值。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

第一層級 (最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價 (未經調整) 計量的公允價值。

第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

第三層級 (最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

2011年6月30日

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元	第一層級 人民幣百萬元	第二層級 人民幣百萬元	第三層級 人民幣百萬元	合計 人民幣百萬元
資產								
交易性金融資產	—	300	—	300	—	—	—	—
可供出售金融資產：								
— 已上市	53	—	—	53	18	—	—	18
— 未上市	—	1,200	—	1,200	—	—	—	—
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	39	1,314	—	1,353	—	—	—	—
	92	2,814	—	2,906	18	—	—	18
負債								
衍生金融工具：								
— 二零零七年可轉換債券 的衍生工具部分	—	142	—	142	—	142	—	142
— 其他衍生金融負債	13	449	—	462	—	202	—	202
	13	591	—	604	—	344	—	344

2010年12月31日

	本集團				本公司			
	第一層級 人民幣 人民幣百萬元	第二層級 人民幣 人民幣百萬元	第三層級 人民幣 人民幣百萬元	合計 人民幣 人民幣百萬元	第一層級 人民幣 人民幣百萬元	第二層級 人民幣 人民幣百萬元	第三層級 人民幣 人民幣百萬元	合計 人民幣 人民幣百萬元
資產								
交易性金融資產	700	1,750	—	2,450	—	—	—	—
可供出售金融資產：								
— 已上市	52	—	—	52	18	—	—	18
衍生金融工具：								
— 衍生金融資產	113	223	—	336	—	1	—	1
	865	1,973	—	2,838	18	1	—	19
負債								
衍生金融工具：								
— 二零零七年可轉換債券 的衍生工具部分	—	340	—	340	—	340	—	340
— 其他衍生金融負債	164	1,299	—	1,463	—	259	—	259
	164	1,639	—	1,803	—	599	—	599

本期間金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

52 金融工具 (續)

公允價值 (續)

(ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

除長期負債和對非公開報價的證券投資外，本集團的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的借款的現行市場利率，由4.72%至6.80% (二零一零年：3.87%至6.14%)，而作出估計。下表是本集團於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日長期負債 (不包括中國石化集團公司及其子公司借款) 賬面值和公允價值：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
賬面值	159,174	141,104
公允價值	148,692	139,999

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其子公司借款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和借款條款，取得類似借款的折現率及借款利率的成本過高。因此，評估該等借款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的其他股權投資就個別或整體而言均對本集團的財務狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有該等其他股權投資。

除以上項目，於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團的各項金融資產和金融負債的賬面價值與公允價值之間無重大差異。

53 非經常性損益

根據《公開發行證券的公司信息披露規範問答第1號—非經常性損益》(2008)的規定，本集團非經常性損益列示如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
本期間非經常性(收入)/支出		
處置非流動資產收益	(541)	(361)
捐贈支出	20	32
持有和處置各項投資的收益	(62)	(311)
同一控制下企業合併的子公司在合併日前的淨損益	—	(2,449)
其他各項非經常性收入和支出淨額	6	(14)
	(577)	(3,103)
相應稅項調整	144	164
合計	(433)	(2,939)
其中：影響母公司股東淨利潤的非經常性損益	(415)	(1,828)
影響少數股東淨利潤的非經常性損益	(18)	(1,111)

54 基本每股收益和稀釋每股收益的計算過程

(i) 基本每股收益

基本每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤除以本公司發行在外普通股的加權平均數計算：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
歸屬於母公司股東的淨利潤(人民幣百萬元)	40,239	36,776
本公司發行在外普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702
基本每股收益(元/股)	0.464	0.424

普通股的加權平均數計算過程：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
本公司發行在外的普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702

(ii) 稀釋每股收益

稀釋每股收益以歸屬於母公司股東的淨利潤(稀釋)除以本公司發行在外普通股的加權平均數(稀釋)計算：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
歸屬於母公司股東的淨利潤(稀釋)(人民幣百萬元)	40,380	36,736
本公司發行在外普通股的加權平均數(稀釋)(百萬股)	89,377	87,790
稀釋每股收益(元/股)	0.452	0.418

普通股的加權平均數(稀釋)計算過程：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
於六月三十日已發行普通股的加權平均數(百萬股)	86,702	86,702
二零零七年可轉換債券轉股的影響(百萬股)	1,084	1,088
二零一一年可轉換債券轉股的影響(百萬股)	1,591	—
於六月三十日普通股的加權平均數(稀釋)(百萬股)	89,377	87,790



致中国石油化工股份有限公司各股東
(於中華人民共和國註冊成立的有限公司)

我們已審核了刊載於第99頁至第143頁中国石油化工股份有限公司(以下簡稱「貴公司」)及其附屬公司(統稱為「貴集團」)的合併中期財務報表，包括於二零一一年六月三十日的合併資產負債表與截至該日止六個月期間的合併利潤表、合併綜合收益表、合併權益變動表和合併現金流量表，以及主要會計政策概要及其他財務報表附註。

董事對合併中期財務報表的責任

按照國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製及真實和公允地列報上述合併中期財務報表是貴公司董事的責任。這種責任包括確定必要的內部控制，以使合併中期財務報表不存在由於舞弊或錯誤而導致的重大錯報。

核數師的責任

我們的責任是在實施審核工作的基礎上對上述合併中期財務報表發表審核意見，並僅向整體股東報告。除此以外，我們的報告書不可用作其他用途。我們概不就本報告書的內容，對任何其他人士負責或承擔法律責任。

我們按照香港會計師公會頒佈的香港核數準則執行了審核工作。這些準則要求我們遵守道德規範，計劃及實施審核工作以對上述合併中期財務報表是否不存有任何重大錯報獲取合理保證。

審核工作涉及實施審核程序，以獲取有關合併中期財務報表金額及披露的審核證據。選擇的審核程序取決於核數師的判斷，包括對由於舞弊或錯誤導致的合併中期財務報表重大錯報風險的評估。在進行該等風險評估時，我們考慮與公司編製及真實和公允地列報合併中期財務報表相關的內部控制，以設計恰當的審核程序，但目的並非為對公司的內部控制的有效性發表意見。審核工作還包括評價董事選用會計政策的恰當性和作出會計估計的合理性，以及評價合併中期財務報表的整體列報。

我們相信，我們獲得的審核證據是充分、適當的，已為我們的審核意見提供了基礎。

審核意見

我們認為，上述合併中期財務報表已真實和公允地反映貴集團於二零一一年六月三十日的財務狀況和貴集團截至該日止六個月期間的利潤及現金流量，並已按照由國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製。

畢馬威會計師事務所
執業會計師
香港中環遮打道10號
太子大廈8樓

二零一一年八月二十六日

(B) 按照國際財務報告準則編制之中期財務報告

合併利潤表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間
(除每股數字外，以百萬元列示)

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣	2010年 人民幣
營業額及其他經營收入			
營業額	3	1,216,941	924,336
其他經營收入	4	16,331	13,400
		1,233,272	937,736
經營費用			
採購原油、產品及經營供應品及費用		(1,001,431)	(734,277)
銷售、一般及管理費用	5	(26,281)	(22,907)
折舊、耗減及攤銷		(30,510)	(29,288)
勘探費用(包括乾井成本)		(5,652)	(5,747)
職工費用	6	(18,094)	(15,037)
所得稅以外的稅金	7	(93,285)	(75,410)
其他經營收入(淨額)	8	420	234
經營費用合計		(1,174,833)	(882,432)
經營收益		58,439	55,304
融資成本			
利息支出	9	(4,587)	(3,983)
利息收入		541	162
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具未實現收益	25(c)	190	218
匯兌虧損		(207)	(198)
匯兌收益		767	303
融資成本淨額		(3,296)	(3,498)
投資收益		102	93
應佔聯營及合營公司的損益		2,804	1,940
除稅前利潤		58,049	53,839
所得稅費用	10	(13,857)	(14,052)
本期間利潤		44,192	39,787
歸屬於：			
本公司股東		41,174	36,798
非控股股東		3,018	2,989
本期間利潤		44,192	39,787
每股淨利潤：			
基本	13	0.475	0.424
攤薄		0.462	0.419

第106頁至第143頁的財務報表附註為本合併中期財務報表組成部分。歸於本期間利潤應付本公司股東的本期間股利明細列示於附註11。

合併綜合收益表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間
(以百萬元列示)

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣	2010年 人民幣
本期間利潤		44,192	39,787
本期間其他綜合收益(已扣除稅項及重分類調整)	12		
現金流量套期		139	(20)
可供出售的證券		1	—
應佔聯營公司的其他綜合收益		(63)	(481)
外幣報表折算差額		(234)	(45)
其他綜合收益合計		(157)	(546)
本期間綜合收益合計		44,035	39,241
歸屬於：			
本公司股東		41,035	36,272
非控股股東		3,000	2,969
本期間綜合收益合計		44,035	39,241

第106頁至第143頁的財務報表附註為本中期財務報表組成部分。

合併資產負債表

於二零一一年六月三十日
(以百萬元列示)

	附註	2011年 6月30日 人民幣	2010年 12月31日 人民幣
非流動資產			
物業、廠房及設備淨額	14	531,953	540,700
在建工程	15	101,299	89,599
商譽	16	8,775	8,298
於聯營公司的權益	17	23,592	22,815
於合營公司的權益	18	20,368	20,199
投資	19	2,299	2,075
遞延所得稅資產	24	14,088	15,232
預付租賃		21,523	20,325
長期預付款及其他資產	20	15,824	16,350
非流動資產合計		739,721	735,593
流動資產			
現金及現金等價物		8,716	17,008
於金融機構的定期存款		5,470	1,132
應收賬款淨額	21	65,414	43,093
應收票據	21	25,113	15,950
存貨	22	207,962	156,546
預付費用及其他流動資產	23	29,971	26,500
流動資產合計		342,646	260,229
流動負債			
短期債務	25	56,642	17,019
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	25	17,778	18,809
應付帳款	26	171,059	132,528
應付票據	26	4,301	3,818
預提費用及其他應付款	27	143,719	153,478
應付所得稅		3,242	10,754
流動負債合計		396,741	336,406
流動負債淨額		(54,095)	(76,177)
總資產減流動負債		685,626	659,416
非流動負債			
長期債務	25	125,220	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	25	38,227	37,610
遞延所得稅負債	24	15,266	15,017
預計負債	28	16,339	15,573
其他負債		3,998	3,715
非流動負債合計		199,050	208,380
		486,576	451,036
權益			
股本	29	86,702	86,702
儲備		366,260	332,902
本公司股東應佔權益		452,962	419,604
非控股股東權益		33,614	31,432
權益合計		486,576	451,036

董事會於二零一一年八月二十六日審批及授權簽發。

傅成玉
董事長

王天普
副董事長、總裁

王新華
財務總監

第106頁至第143頁的財務報表附註為本中期財務報表組成部分。

合併股東權益變動表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間
(以百萬元列示)

	股本 人民幣	資本公積 人民幣	股本溢價 人民幣	法定 盈餘公積 人民幣	任意 盈餘公積 人民幣	其他儲備 人民幣	留存收益 人民幣	本公司 股東 應佔權益 人民幣	非控股 股東 權益 人民幣	權益總額 人民幣
於二零一零年一月一日餘額(已於以前年度披露)	86,702	(17,911)	18,072	48,031	67,000	1,488	172,279	375,661	23,192	398,853
收購中安石油的調整(附註1)	—	—	—	—	—	3,279	—	3,279	2,684	5,963
會計政策變更(附註1)	—	—	—	—	—	745	(170)	575	115	690
於二零一零年一月一日餘額(重報)	86,702	(17,911)	18,072	48,031	67,000	5,512	172,109	379,515	25,991	405,506
本期間利潤	—	—	—	—	—	—	36,798	36,798	2,989	39,787
其他綜合收益:										
現金流量套期	—	—	—	—	—	(20)	—	(20)	—	(20)
應佔聯營公司的其他綜合收益	—	—	—	—	—	(481)	—	(481)	—	(481)
外幣報表折算差額	—	—	—	—	—	(25)	—	(25)	(20)	(45)
其他綜合收益合計	—	—	—	—	—	(526)	—	(526)	(20)	(546)
本期間綜合收益合計	—	—	—	—	—	(526)	36,798	36,272	2,969	39,241
直接計入權益的與所有者的交易:										
所有者投入及對所有者的分配:										
認股權證行權(附註29)	—	—	2	—	—	—	—	2	—	2
認股權證到期(附註25(d))	—	(6,879)	6,879	—	—	—	—	—	—	—
二零零九年度期末股利(附註11)	—	—	—	—	—	—	(9,537)	(9,537)	—	(9,537)
留存收益轉入其他儲備	—	—	—	—	—	1,338	(1,338)	—	—	—
分派予中國石化集團公司	—	(18)	—	—	—	—	—	(18)	—	(18)
附屬公司分派予非控股股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	—	(332)	(332)
所有者投入及對所有者的分配/與所有者交易合計	—	(6,897)	6,881	—	—	1,338	(10,875)	(9,553)	(332)	(9,885)
其他	—	—	—	—	—	373	—	373	—	373
於二零一零年六月三十日餘額	86,702	(24,808)	24,953	48,031	67,000	6,697	198,032	406,607	28,628	435,235
於二零一一年一月一日餘額(已於以前年度披露)	86,702	(33,138)	24,953	54,711	87,000	882	197,937	419,047	31,321	450,368
會計政策變更(附註1)	—	—	—	—	—	753	(196)	557	111	668
於二零一一年一月一日餘額(重報)	86,702	(33,138)	24,953	54,711	87,000	1,635	197,741	419,604	31,432	451,036
本期間利潤	—	—	—	—	—	—	41,174	41,174	3,018	44,192
其他綜合收益:										
現金流量套期	—	—	—	—	—	139	—	139	—	139
可供出售的證券	—	—	—	—	—	1	—	1	—	1
應佔聯營公司的其他綜合收益	—	—	—	—	—	(63)	—	(63)	—	(63)
外幣報表折算差額	—	—	—	—	—	(216)	—	(216)	(18)	(234)
其他綜合收益合計	—	—	—	—	—	(139)	—	(139)	(18)	(157)
本期間綜合收益合計	—	—	—	—	—	(139)	41,174	41,035	3,000	44,035
直接計入權益的與所有者的交易:										
所有者投入及對所有者的分配:										
發行二零一一年可轉換債券(附註25(e))	—	3,610	—	—	—	—	—	3,610	—	3,610
二零一零年度期末股利(附註11)	—	—	—	—	—	—	(11,271)	(11,271)	—	(11,271)
利潤分配(註(a))	—	—	—	3,413	—	—	(3,413)	—	—	—
附屬公司分派予非控股股東(扣除投入部分)	—	—	—	—	—	—	—	—	(814)	(814)
所有者投入及對所有者的分配合計	—	3,610	—	3,413	—	—	(14,684)	(7,661)	(814)	(8,475)
附屬公司不喪失控制權的所有權變動:										
收購附屬公司的非控股股東權益	—	(16)	—	—	—	—	—	(16)	(4)	(20)
與所有者交易合計	—	3,594	—	3,413	—	—	(14,684)	(7,677)	(818)	(8,495)
其他(註(f))	—	—	—	—	—	1,215	(1,215)	—	—	—
於二零一一年六月三十日餘額	86,702	(29,544)	24,953	58,124	87,000	2,711	223,016	452,962	33,614	486,576

合併股東權益變動表（續）

截至二零一一年六月三十日止六個月期間
（以百萬元列示）

註：

- (a) 根據本公司章程，本公司應從按本集團採用的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取法定盈餘公積。如其餘額達到公司註冊資本的50%，可不再提取。此項基金須在向股東分派股利前提取。法定盈餘公積可以用來彌補以前年度虧損，亦可用來根據股東現持股比例發行新股轉增資本，或增加股東現有股票價值，但在以上用途後法定盈餘公積餘額不少於註冊資本的25%。

本公司於截至二零一一年六月三十日止六個月期間結轉人民幣34.13億元（二零一零年：人民幣無），即根據遵從中國企業會計準則的中國會計政策計算的淨利潤之10%提取至此儲備。

- (b) 任意盈餘公積的用途與法定盈餘公積相若。
- (c) 根據本公司章程，可供分配給本公司股東的留存收益為根據遵從中國企業會計準則的會計政策和遵從國際財務報告準則的會計政策計算出來的較低者。於二零一一年六月三十日可供分配的留存收益為人民幣1,319.47億元（二零一零年：人民幣1,127.68億元），此乃根據遵從國際財務報告準則的會計政策計算的金額。於資產負債表日後擬派的二零一一年度中期股利，共人民幣86.70億元（二零一零年：人民幣69.36億元），並未於資產負債表日確認為負債。
- (d) 資本公積是代表(i)於重組時發行的股票總面值與從中國石化集團公司轉移的淨資產數額之間的差異；(ii)從中國石化集團公司收購企業及相關業務及收購非控股股東權益支付的金額與獲得的淨資產數額之間的差異；及(iii)二零一一年可轉換債券的權益部分（附註25(e)）。
- (e) 股本溢價按中國《公司法》第168及169條規定所應用。
- (f) 根據相關國家規定，本集團須在其他儲備中提取安全生產費，計提依據為部分煉油和化工產品的銷售收入及原油和天然氣的產量。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團按規定從留存收益結轉安全生產費淨額人民幣12.15億元至其他儲備。

第106頁至第143頁的財務報表附註為本中期財務報表組成部分。

合併現金流量表

截至二零一一年六月三十日止六個月期間
(以百萬元列示)

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣	2010年 人民幣
經營活動所得現金淨額	(a)	30,570	55,563
投資活動			
資本支出		(48,884)	(46,255)
探井支出		(4,605)	(3,083)
購入投資以及於聯營公司和合營公司的投資		(2,692)	(4,300)
出售投資及於聯營公司的投資所得款項		2,482	733
出售物業、廠房及設備所得款項		168	13,077
存放於金融機構的定期存款		(5,045)	(1,603)
收到於金融機構的已到期定期存款		707	1,356
已收利息		541	162
已收投資及股利收益		1,997	874
購入衍生金融工具支付的款項		(3,028)	(1,611)
出售衍生金融工具所得款項		3,329	1,140
投資活動所用現金淨額		(55,030)	(39,510)
融資活動			
新增銀行及其他貸款		277,196	411,657
發行二零一一年可轉換公司債券收到的現金(已扣除發行費用)		22,889	—
發行公司債券所收到的現金		5,000	21,000
吸收投資收到的現金		—	2
償還債券		(1,036)	(1,000)
償還銀行及其他貸款		(272,658)	(427,944)
附屬公司分派予非控股股東		(420)	(379)
非控股股東投入的現金		22	47
分派股利		(10,998)	(9,627)
已付利息		(3,850)	(3,313)
收購附屬公司非控股股東權益		(15)	—
融資活動所得/(所用)現金淨額		16,130	(9,557)
現金及現金等價物淨(減少)/增加		(8,330)	6,496
期初的現金及現金等價物		17,008	8,782
匯率變動的影響		38	(34)
期末的現金及現金等價物		8,716	15,244

第106頁至第143頁的財務報表附註為本中期財務報表組成部分。

(a) 除稅前利潤與經營活動所得現金淨額的調節

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣	2010年 人民幣
經營活動		
除稅前利潤	58,049	53,839
調整：		
折舊、耗減及攤銷	30,510	29,288
乾井成本	2,342	2,504
應佔聯營公司及合營公司的損益	(2,804)	(1,940)
投資收益	(102)	(93)
利息收入	(541)	(162)
利息支出	4,587	3,983
未實現匯兌及衍生金融工具收益	(740)	(70)
出售物業、廠房及設備收益(淨額)	(541)	(361)
長期資產減值虧損	164	419
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具公允價值未實現收益	(190)	(218)
	90,734	87,189
應收賬款增加	(22,321)	(17,206)
應收票據增加	(9,163)	(7,607)
存貨增加	(51,416)	(20,814)
預付費用及其他流動資產增加	(2,184)	(487)
預付租賃增加	(1,198)	(772)
長期預付款及其他資產(增加)/減少	(68)	808
應付帳款增加	38,531	14,028
應付票據增加/(減少)	483	(1,264)
預提費用及其他應付款增加	7,061	11,257
其他負債增加	111	966
	50,570	66,098
已付所得稅	(20,000)	(10,535)
經營活動所得現金淨額	30,570	55,563

第106頁至第143頁的財務報表附註為本中期財務報表組成部分。

1 主要業務、公司簡介及編列基準

主要業務

中國石油化工股份有限公司(「本公司」)是一家能源化工公司，透過各附屬公司(以下統稱為「本集團」)在中華人民共和國(「中國」)從事石油及天然氣和化工業務。石油及天然氣業務包括勘探、開發及生產原油及天然氣；管輸原油、天然氣；將原油提煉為石油製成品；以及營銷原油、天然氣和成品油。化工業務包括製造及營銷廣泛的工業用化工產品。

公司簡介

本公司是於二零零零年二月二十五日在中國成立的股份有限公司，本公司的成立是隸屬中國國務院領導的部級企業—中國石油化工集團公司(「中國石化集團公司」)(即最終控股公司)進行重組(「重組」)的其中一環。在本公司註冊成立之前，本集團的石油及天然氣和化工業務是由中國石化集團公司的石油管理局、石化和煉油生產企業及營銷和分銷公司經營。

中國石化集團公司把準備轉移給本公司的若干核心石油及天然氣和化工經營業務及其相關的資產和負債分離。本公司於二零零零年二月二十五日向中國石化集團公司發行688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，作為中國石化集團公司轉移石油及天然氣和化工經營業務和相關資產及負債的價款。於二零零零年二月二十五日發行給中國石化集團公司的股份代表當時本公司的全部註冊及已發行股本。轉移至本公司的石油及天然氣和化工經營業務包括(i)勘探、開發及生產原油及天然氣；(ii)煉油、運輸、儲存及營銷原油及石油產品；及(iii)生產及銷售化工產品。

編列基準

根據於二零一零年三月二十六日舉行的董事會決議，本集團與中國石化集團公司的一家附屬公司簽訂了協議，自該附屬公司收購中安石油國際有限公司(「中安石油」)之55%的股權並且承擔中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(以下簡稱「收購中安石油」)。

由於本集團和中安石油均共同在中國石化集團公司的控制下，收購中安石油被視為「共同控制下企業的合併」，並按類似股權聯合合法的方式編製合併財務報表。因此，中安石油的資產和負債，均已按歷史數額列示且本集團本次收購前的合併財務報表已重新編製並以合併方式包括中安石油的經營業績、資產和負債。收購中安石油的作價超過有關的淨資產的金額為人民幣83.10億元，已作為權益交易反映。

本中期財務報表是根據國際會計準則委員會頒佈的國際財務報告準則編製。國際財務報告準則包括由國際會計準則委員會審批及簽發的國際會計準則及相關的解釋公告。本中期財務報表亦符合香港聯合交易所有限公司證券上市規則的適用披露條例。本集團採用的主要會計政策載於附註2。

國際會計準則委員會頒佈了若干對國際財務報告準則的修訂及一項新的解釋公告，於本集團的本會計期間開始生效。其中，以下修訂與本集團財務報表相關：

- 《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)
- 對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新

《國際會計準則》第24號「關聯方披露」(二零零九年修訂)，簡化了「關聯方」的定義，並且將關聯方交易對等解釋，消除了定義不一致的情況。修訂後的準則使得政府相關的企業就該企業與其相關的政府之間的交易，或就該企業和與同一政府相關的企業之間的交易進行披露時提供了有限的豁免。《國際會計準則》第24號的修訂對本集團本中期財務報告無重大影響。

國際會計準則委員會頒佈了涉及多項準則內容的對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新，修訂了《國際財務報告準則》第1號—首次執行國際財務報告準則第D8段的內容，擴展了採用特別事項的評估結果作為認定成本的範圍。根據修訂後的準則，企業可以採用公允價值作為部分或全部資產、負債的認定成本，前提是該公允價值是根據特定日期的特別事項確定的，而且該事項發生在企業首次按國際財務報告準則編製的財務報表所涵蓋的期間內。在此之前，《國際財務報告準則》第1號雖然也允許將類似的評估值作為認定成本，但前提是評估發生在企業過渡到國際財務報告準則的日期(即首次按國際財務報告準則編製的財務報表的最早可比期間的期初)之前。

本集團首次按國際財務報告準則編製的財務報表是截至一九九九年十二月三十一日的三個年度及截至二零零零年六月三十日止六個月期間的財務報表，最早可比期間的期初是一九九七年一月一日。本集團在該期間內根據中國相關法規，在按《企業會計準則》及其他相關規定(合稱「中國會計準則」)編製的財務報表中，將獨立評估師於一九九九年九月三十日的評估結果作為土地使用權的認定成本。由於評估基準日晚於本集團過渡到國際財務報告準則的日期，本集團按國際財務報告準則編製的財務報表無法在當時採用上述評估結果作為認定成本，而是採用歷史成本作為土地使用權的成本計價，因此，與上述一九九九年評估相關的重估收益未予確認。本集團決定採用上述對《國際財務報告準則》第1號的修訂，並進行追溯調整，以消除本集團按國際財務報告準則和按中國會計準則編製的財務報表之間的上述差異。具體而言，本集團對按國際財務報告準則編製的財務報表中以前期間的比較數字進行了追溯調整，土地使用權按獨立評估師於一九九九年九月三十日的評估結果作為認定成本予以確認，並對以後期間的攤銷進行了相應調整。

1 主要業務、公司簡介及編列基準 (續)

編列基準 (續)

本集團於以前年度已披露的於截至二零一零年六月三十日止期間的經營業績及於二零一零年十二月三十一日的財務狀況，因合併中安石油的經營業績及資產負債以及採用對《國際財務報告準則》(二零一零年度)的更新而重新編製，摘要如下：

	本集團 (已於以前 年度披露) 人民幣 百萬元	中安石油 人民幣 百萬元	採用對《國際財務 報告準則》 (二零一零年度) 的更新 人民幣 百萬元	抵消* 人民幣 百萬元	本集團 (重報) 人民幣 百萬元
截至二零一零年六月三十日止六個月期間經營業績：					
經營收入	936,523	9,047	—	(7,834)	937,736
歸屬於母公司股東的淨利潤	35,460	1,347	(9)	—	36,798
每股基本淨利潤 (人民幣元)	0.409	—	—	—	0.424
每股攤薄淨利潤 (人民幣元)	0.403	—	—	—	0.419

* 中安石油銷售原油給本集團，本集團和中安石油的交易於合併時抵銷。

	本集團 (已於以 前年度披露) 人民幣 百萬元	採用對《國際財務 報告準則》 (二零一零年度) 的更新 人民幣 百萬元	本集團(重報) 人民幣 百萬元
於二零一零年十二月三十一日之財務狀況：			
商譽	8,207	91	8,298
遞延所得稅資產	15,516	(284)	15,232
預付租賃	19,464	861	20,325
非流動資產合計	734,925	668	735,593
權益合計	450,368	668	451,036

本集團並無採用任何其他在本會計期間尚未生效的新準則或解釋公告(附註37)。

本中期財務報表是根據歷史成本基準編製，除按公允價值而重新計量可供出售證券(附註2(k))、交易性證券(附註2(k))、衍生金融工具(附註2(l)和(m))及可轉換債券的衍生工具部分(附註2(q))。

管理層在編製根據國際財務報告準則的中期合併財務報表時需要作出判斷、估計和假設，從而影響政策的採用和於中期合併財務報表的截止日資產及負債的匯報數額和或有資產及負債披露，以及報告期間的收入和支出匯報數額。這些估計及假設是以本集團認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。實際結果可能有別於這些估計。

對這些估計和假設須不斷作出審閱。會計估計的變更在相應的期間內確認，即當變更僅影響作出該變更的當期時，於變更當期確認，但若變更對當期及以後期間均產生影響時，於變更當期及以後期間均確認。

於應用國際財務報告準則時管理層所作對本中期合併財務報告具有重大影響的關鍵假設及會計估計不確定性的主要來源在附註36中披露。

2 主要會計政策

(a) 合併基準

合併中期財務報表包含本公司及各附屬公司的財務報表，以及於聯營公司和合營公司的權益。

(i) 附屬公司及非控股股東權益

附屬公司是指由本公司控制的公司。控制權是指本公司有能力直接或間接控制另一家公司的財務及經營政策，以從其業務取得利益。

各附屬公司的中期財務報表由控制生效開始日起至控制結束當日為止合併於合併中期財務報表中。

於資產負債表日，非控股股東權益作為淨資產中一部分的不被本公司擁有的附屬公司之權益，無論直接或間接經由附屬公司，均列示於合併資產負債表及合併股東權益變動表內，並區別於本公司股東應佔權益單獨列示。非控股股東應佔利潤作為本期間利潤或虧損及綜合收益在非控股股東及本公司股東之間的分配，於合併利潤表及合併綜合收益表內單獨列示。

本集團的主要附屬公司的詳情載於附註34。

2 主要會計政策 (續)

(a) 合併基準 (續)

(ii) 聯營公司及合營公司

聯營公司是指本集團對其管理有重大影響的公司，但並不是附屬公司。重大影響指有權參與被投資者的財務及營運政策制訂但無權控制或共同控制該等政策。

合營公司是指本集團與其他合營夥伴於合約安排下營運的公司。本集團與一個或以上的合營夥伴根據合同協定分享對合營公司經濟活動的控制權。

於合併中期財務報表中，於聯營公司及合營公司的投資是按權益法核算，並以重大影響或共同控制開始日起至結束日為止。按照權益法核算的投資的初始確認金額為投資成本，其後根據本集團按持股比例應享有的淨資產的變動及相關投資的減值損失進行調整(附註2(j)及(n))。

本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的稅後經營成果及本期間發生的減值損失於合併利潤表中確認。本集團對被投資單位於收購後按持股比例享有的其他綜合收益稅後部分，於合併綜合收益表中確認。

(iii) 交易的合併抵銷

集團內部往來結餘及交易，以及由集團內部往來交易產生的任何未實現利潤，已在合併時抵銷。與聯營公司和合營公司進行交易產生的未實現利潤，按本集團對其享有的權益進行抵銷。未實現虧損的抵銷方法在不存在證據表明存在減值虧損的情況下與未實現利潤相同。

(b) 外幣換算

本集團的列報貨幣是人民幣。期間內的外幣交易按交易日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。外幣性資產及負債則按資產負債表日中國人民銀行公佈的外匯牌價折合為人民幣。

除了已資本化為在建工程的匯兌差額外，匯兌差額均記入合併利潤表中「融資成本」作收入或支出。

對境外經營的財務報表採用交易日適用的中國人民銀行公佈的外匯牌價進行折算。資產負債表中的資產和負債項目，包括合併境外經營財務報表產生的商譽，採用資產負債表日的匯率折算。折算產生的外幣財務報表折算差額於其他綜合收益表中確認，並於其他儲備中列示。

處置境外經營時，相關的外幣財務報表折算差額自股東權益轉入處置當期合併利潤表。

(c) 現金及現金等價物

現金等價物包括原存款期少於三個月存於金融機構的定期存款。現金等價物以原值列示，與公允價值相約。

(d) 應收賬款、應收票據及其他應收款

應收賬款、應收票據及其他應收款以公允價值進行初始確認後按已攤銷成本扣除呆壞賬減值虧損列示(附註2(n))。當獲取應收賬款、應收票據及其他應收款的現金流量的合同權利終止或於轉移這些金融資產時並無保留控制權或這些資產的絕大部分的風險和報酬已轉移，本集團終止確認這些金融資產。

(e) 存貨

除零備件及消耗品外，存貨按成本或可變現淨值兩者中較低者入帳。成本包括以加權平均法計算的採購成本；倘屬在製品及製成品，則包括直接勞工及生產費用的適當份額。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。

零備件及消耗品以成本減任何陳舊存貨減值虧損列示。

2 主要會計政策 (續)

(f) 物業、廠房及設備

物業、廠房及設備以成本入帳，並扣除累計折舊及減值虧損(附註2(n))。資產的成本包括採購價及任何將資產變成現狀及運往現址作擬定用途的直接成本。當替代物業、廠房及設備項目部分的支出包含的未來經濟利益很可能流入本集團，且該支出能夠可靠地計量時，該項目部分的支出於發生時記入資產賬面價值。所有其他支出於發生時作為費用記入當期的合併利潤表。

報廢或出售除油氣資產以外的物業、廠房及設備所產生的盈虧，是以資產的出售淨收入與賬面值之間的差額確定，並在報廢或出售日在合併利潤表內確認為收入或支出。

除油氣資產外，折舊是根據各項資產下列的預計可使用年限，在扣除估計殘值後，按直線法沖銷其成本計提：

建築物	15至45年
廠房、機器、設備及其他	4至18年
油庫、儲油罐及加油站	8至25年

當物業、廠房及設備的各部分有不同的可使用年限，該資產的成本依照合理的基準分配於其各部分並單獨計提折舊，並於每年重新評估資產的可使用年限及其殘值。

(g) 油氣資產

本集團採用成效法計算本集團的油氣生產活動。根據成效法，開發井及相關輔助設備的成本會被資本化。探井成本會在決定該井是否已發現探明儲量前先行資本化為在建工程。探井成本的減值會在決定該井未能發現探明儲量時發生。在需大量資本支出的含油氣儲量區域中的探井，除已發現有足夠儲量以支持投入並使其成為生產井所需的資本支出，且正在進行或已切實計劃在近期鑽探更多的勘探性油井外，有關支出均作費用處理。然而，尚未能確定發現探明儲量，則其探井成本在完成鑽探後並不會按資產列賬多於一年。倘於一年後仍未能發現探明儲量，探井成本則會耗減並計作開支。其他所有勘探成本，包括地質及地球物理成本、其他乾井成本及年度租賃費，均於發生時作費用處理。有關探明資產的資本化成本是以油田為單位按產量法攤銷。攤銷率是按現有設施可收回的油氣儲量除以原油及天然氣儲區的可開採年期及有關生產許可證規定的期限的較短者確定。

除非出售涉及整項探明儲量的油氣區塊，否則有關的盈虧不會被確認。此等出售油氣資產的收入被貸記入油氣資產的賬面值。

管理層對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照目前的行業慣例，考慮了預期的拆除方法，並參考了工程師的估計後進行的。相關拆除費用按考慮信用評級後的無風險報酬率折為現值並資本化為油氣資產價值的一部分，與其後進行攤銷。

(h) 預付租賃

預付租賃是指向相關政府支付的土地使用權金額。土地使用權按成本減去計入費用的金額及減值虧損(附註2(n))入帳。預付租賃在租賃期內按直線法進行攤銷。

(i) 在建工程

在建工程是指興建中的建築物、油氣資產和個別待安裝的廠房及設備，並按成本減減值虧損(附註2(n))列示。成本包括直接建築成本、在建築期間的利息費用及被視為利息費用調整的相關借入資金的匯兌差額。

在該資產實質上可作擬定用途時，在建工程便會轉入物業、廠房及設備項目內。

在建工程不計提折舊。

2 主要會計政策 (續)

(j) 商譽

商譽是由於收購附屬公司、聯營公司或合營公司而產生的。商譽是指收購成本與所獲得可辨別的淨資產的公允價值之間的差異。

於二零零八年一月一日以前，本集團收購合併附屬公司的非控股股東權益以購買法核算，收購成本與獲得的可辨認淨資產公允價值(按持股比例核算)之間的差額確認為商譽。自二零零八年一月一日起，非控制性權益的調整金額(如通過收購非控制性權益)與支付的現金或其他作價之間的任何差異於權益中確認。

商譽按成本減累計減值虧損列示。因預期受惠協同效應而進行的企業合併產生的商譽被分配至每一現金產出單元或現金產出單元組並每年進行減值測試(附註2(n))。聯營公司或合營公司的商譽的賬面值包含在對聯營公司或合營公司的權益的賬面值中，並在存在客觀性的減值證據時，作為一個整體進行減值測試(附註2(n))。

(k) 投資

可供出售的證券投資按公允價值計量，公允價值的變動確認為其他綜合收益，並累計於權益的其他儲備中單獨列示。當上述投資終止確認或減值時，累積的收益或損失由權益重新分類至合併利潤表。權益性投資(於聯營公司及合營公司的投資除外)不存在活躍市場價格，並且不能可靠評估其公允價值，均以成本減減值虧損列示於資產負債表內(附註2(n))。

交易性證券列示於流動資產，任何發生的與之相關的交易成本均計入合併利潤表。在資產負債表日，公允價值重新計量，相關損益於合併利潤表中確認。

(l) 衍生金融工具

衍生金融工具最初以公允價值計量，並在每個資產負債表日重新評估其公允價值。衍生金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失，除衍生金融工具符合現金流量套期和境外經營淨投資套期以外，於當期損益中確認。現金流量套期和境外經營淨投資套期產生的利得或損失的確認取決於被套期項目的性質(附註2(m))。

(m) 套期保值

(i) 現金流量套期

當衍生金融工具用於對已確認的資產或負債、很可能發生的預期交易或已承諾的未來交易的外匯風險引起的現金流量波動套期時，對衍生金融工具的公允價值重新評估產生的利得或損失的有效部分於其他綜合收益中確認，並於權益中的其他儲備中單獨累積。利得或損失的無效部分直接計入合併利潤表。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項非金融資產或非金融負債的，相關利得或損失將自權益中轉出，計入該非金融資產或非金融負債的初始確認金額或賬面值。

被套期項目為預期交易，且該預期交易使企業隨後確認一項金融資產或金融負債的，相關利得或損失應當在該金融資產或金融負債影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表(如利息收入或利息費用的確認)。

對於不屬於上述兩條規定範疇的現金流量套期，利得或損失應當在被套期預期交易影響合併利潤表的相同期間自權益轉出至合併利潤表。

對於套期工具已到期、被出售、合同終止、已行使或企業撤銷了對套期關係的指定但預期交易預計發生，在套期有效期間於權益中累積的套期工具利得或損失不應當轉出，直至預期交易實際發生時，再按上述規定處理。如預期交易預計不會發生，累積未實現的利得或損失應自權益中轉出至合併利潤表。

(ii) 境外經營淨投資套期

用於對境外經營淨投資套期的金融工具重新評估其公允價值產生的利得或損失的有效部分計入其他綜合收益並於權益中的其他儲備中單獨累積，直至該境外經營淨投資被處置時，累積的利得或損失應自權益中轉至合併利潤表，計入當期損益。套期的無效部分應直接計入合併利潤表。

2 主要會計政策 (續)

(n) 資產的減值虧損

- (i) 應收賬款、其他應收款和不存在活躍市場價格的權益性投資在每個資產負債表日進行審閱，以確定是否有客觀性的減值證據。如有任何這類證據存在，便會釐定並確認減值虧損。

減值虧損是以金融資產的賬面金額與以同類金融資產當時市場回報率折現(如果折現會造成重大的影響)的預計未來現金流量之間的差額計量，並計入損益。如果減值虧損在其後的期間減少，則應通過合併利潤表轉回應收賬款和其他應收款的減值虧損。權益性證券的減值虧損不可轉回。

以權益法核算的對聯營公司及合營公司的投資(附註2(a)(ii))的減值虧損以該等投資做為一個整體的可收回金額與於附註2(n)(ii)中披露的會計政策確定的賬面值的比較釐定。如果按照於附註2(n)(ii)中披露的會計政策釐定可收回值的估計發生有利的改變，減值虧損應予以轉回。

- (ii) 其他長期資產的減值虧損的核算：

其他長期資產(包括物業、廠房及設備、在建工程、預付租賃、於聯營公司及合營公司的投資及其他資產)的賬面值會於每個資產負債表日作出審閱，以評估該項資產是否有減值跡象。當發生事項或情況變化顯示賬面值可能無法收回，這些資產便需進行減值測試。若出現這種減值情況，賬面值會減低至可收回值。於每個資產負債表日評估商譽的可收回值。

可收回值是扣除銷售費用之公允價值與使用價值兩者中的較高者。在釐定使用價值時，由資產產生的預期未來現金流量會採用反映貨幣時間價值和該資產特有風險的當前市場評價的稅前折現率，並折現至其現值。如果一項資產不會產生基本上獨立於其他資產所產生的現金流量，則按能獨立產生現金流量的最小的資產組合確定可收回值，即現金產出單元。

減值虧損的數額在合併利潤表內確認為一項支出。關於現金產出單元確認的減值虧損首先抵減分攤到該現金產出單元的商譽的賬面值，然後根據該現金產出單元中各項資產的賬面值，按比例抵減。資產的賬面值不能減至低於可確定的扣除銷售費用之公允價值或使用價值。

管理層在每個資產負債表日評估是否有任何跡象顯示在以前年度確認的除商譽外的資產減值虧損可能不再存在。假如過往用以釐定可收回值的估計發生有利的改變，則減值虧損便會逆轉。當導致作出抵減或沖銷的情況和事項不再存在時，其後增加的資產可收回值會確認為收入。逆轉會扣除尚未抵減或沖銷的情況下原應確認為折舊的金額。對商譽的資產減值虧損不能逆轉。

(o) 應付帳款、應付票據及其他應付款

應付帳款、應付票據及其他應付款以公允價值進行初始確認後按已攤銷成本列示。若折現影響並不重大則按成本列示。

(p) 帶息借款

帶息借款按公允價值減去應佔交易成本後初始確認。初始確認後，帶息借款以攤銷成本列賬，而成本與贖回價值之間的任何差異均以實際利息法於借款期內在損益中確認。

2 主要會計政策 (續)

(q) 可轉換債券

(i) 包含權益部分的可轉換債券

當可轉換債券的持有人可以選擇將該債券轉換成權益性股本，而轉換的股票數量和轉換對價隨後不會變動，則可轉換債券按照包含負債部分和權益部分的混合金融工具進行會計處理。

可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率。所得款項超過初始確認為負債部分的金額會被確認為權益部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和權益部分佔所得款項的比例分配。

負債部分按攤余成本進行後續計量，其利息支出按實際利率法計算。可轉換債券的權益部分計入資本公積直到債券被轉換或贖回時。

可轉換債券轉換為股本時，其資本公積及負債部分的賬面金額作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，相關資本公積則會轉入股本溢價。

(ii) 其他可轉換債券

可轉換債券附有現金贖回的選擇權和其他嵌入式衍生工具特性，需以包括負債和衍生工具部分的混合金融工具核算。

可轉換債券的衍生工具部分於初始確認時以公允價值計量。所得款項超過初始確認為衍生工具部分的金額會被確認為負債部分。發行可轉換債券的相關交易費用按照負債部分和衍生工具部分佔所得款項的比例分配。分配至負債部分的交易費用會先確認為負債的一部分，而分配至衍生工具部分的交易費用計入當期損益。

於每一資產負債表日，衍生工具部分按公允價值進行後續計量，由於公允價值重新計量的損益計入當期損益。負債部分按攤銷成本進行後續計量直至被轉換或被贖回，其利息支出按實際利率法計算。負債部分及衍生工具部分於財務報表中一並列示。

衍生工具部分及負債部分的賬面金額於可轉換債券轉換為股本時作為發行股票的對價轉入股本及股本溢價。如果可轉換債券被贖回，實際支付金額與衍生工具部分及負債部分的合併賬面金額的差異計入當期損益。

(r) 準備及或有負債

當本集團因過去的事件而產生的一項法定或推定的義務極有可能導致經濟利益流出時，準備將被記錄為不確定時間和數額的負債。

如果經濟利益流出的可能性較低，或是無法對有關數額作出可靠的估計，便會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益流出的可能性極低時除外。如果本集團的可能發生的義務須視乎某宗或多宗未來事件是否發生才能確定是否存在，亦會將該義務披露為或有負債，但當經濟利益外流的可能性極低時除外。

未來拆除準備之最初確認是根據未來將要發生的關於本集團在油氣勘探及開發活動結束時的預期拆除和棄置費用的成本之現值進行。除因時間推移確認為利息成本外，任何後續的預期成本之現值變動將會反映為油氣資產和該準備之調整。

如果待執行合同的預計經濟利益低於由於執行該合同時所承擔的義務而發生的不可避免成本，待執行合同準備將會被確認。準備金額是按退出該合同的預計成本現值及執行該合同的預計淨成本的現值較低者計算。

(s) 收入確認

銷售原油、天然氣、石油及化工產品及輔料的收入在買方收取貨物及擁有權和產權的重大風險及回報已轉移給買方時入帳。提供服務所得的收入於提供服務時在合併利潤表中確認。假如在收到到期價款、退貨的可能性方面存在重大的不明朗因素，或在收入及相關已發生或將發生的成本不能可靠地計量的情況下，便不會確認收入。

利息收入是以資產的實際回報，按時間比例為基準確認。

作為補償已經發生的費用或損失的政府補助，當不會於未來產生相關成本，便於該補償確認為應收款的期間確認為收入。

2 主要會計政策（續）

(t) 借貸成本

除了屬於需要長時間興建才可以投入作擬定用途的資產的相關借貸成本會被資本化外，其他的借貸成本是於發生時在當期的合併利潤表內列支。

(u) 維修及保養支出

維修及保養支出是在發生時列為支出入帳。

(v) 環保支出

與現行持續經營業務或過去業務所導致的情況有關的環保支出均會在發生時作為支出入帳。

與未來補救成本有關的負債是當很可能會進行環境評估及／或清潔工作，以及可合理估計有關成本時入帳。當本集團得悉與環保或有事項有關的事實後，本集團會重估其應計負債及其他潛在風險。

(w) 研究及開發費用

研究及開發費用是在發生的期間內確認為支出。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，發生的研究及開發費用為人民幣16.78億元（二零一零年：人民幣15.83億元）。

(x) 經營租賃

經營租賃的付款按相關租賃期以直線法記入合併利潤表。

(y) 員工福利

本集團退休計劃的應付供款是根據發生的按該計劃所規定的供款額記入合併利潤表。詳情載於附註32。

離職福利，如減員費用，僅於本集團明確地承擔終止僱員合約的義務或承擔對一個詳細正式並且沒有可能撤銷的自願離職計劃提供福利的義務時確認。

(z) 所得稅

所得稅包括當期稅項及遞延稅項。當期稅項是按應課稅所得及適用稅率計算。遞延稅項是以資產負債表負債法按合併財務報表的資產及負債賬面金額與計稅用的金額之間的所有暫時性差異計提，但僅以很可能取得用來抵扣可抵扣遞延稅項資產的應納稅所得額為限。遞延稅項是按預期在變現資產或償還負債的期內適用的稅率或實質適用的稅率計算。除以前直接在權益中確認的遞延所得稅資產和負債的稅率變動影響是在其他綜合收益或權益中確認外，因所得稅稅率變動導致遞延所得稅資產和負債的影響在合併利潤表中確認。

預期可用作抵銷未來應課稅利潤的虧損稅值，會在適當程度上抵銷在相同法定納稅單位及司法管轄區內的遞延稅項負債，但不得用以抵銷另一法定納稅單位的應課稅利潤。遞延稅項資產賬面金額會於每一資產負債表日審閱並減記至有關稅項收益不可能再變現的程度。

(aa) 股利

股利在宣派期間內確認為負債。

(bb) 分部報告

業務分部及在財務報表中披露的每一分部項目的金額，以資源分配、業績評價為目的而定期呈報本集團的主要經營決策者的財務信息為基礎確定。

3 營業額

營業額是指扣除增值稅後的原油、天然氣、石油及化工產品銷售收入。

4 其他經營收入

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
輔料銷售、提供服務及其他收入	16,129	13,238
租金收入	202	162
	16,331	13,400

5 銷售、一般及管理費用

銷售、一般及管理費用包括下列項目：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
經營租賃費用	5,751	5,134
減值虧損		
— 應收賬款	3	15
— 其他應收款	14	191

6 職工費用

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
薪金、工資及其他福利	15,456	12,773
退休計劃供款(附註32)	2,638	2,264
	18,094	15,037

7 所得稅以外的稅金

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
消費稅(i)	62,141	56,467
石油特別收益金(ii)	18,691	9,935
城市維護建設稅(iii)	6,389	5,351
教育費附加	4,582	2,910
資源稅	1,167	496
營業稅	315	251
	93,285	75,410

註：

- (i) 消費稅稅率為每噸汽油人民幣1,388.0元、每噸柴油人民幣940.8元、每噸石腦油人民幣1,385.0元、每噸溶劑油人民幣1,282.0元、每噸潤滑油人民幣1,126.0元、每噸燃料油人民幣812.0元及每噸航空煤油人民幣996.8元。
- (ii) 石油特別收益金對石油開採企業在中國境內生產的原油的月加權平均銷售價格超過每桶原油40美元所獲得的收入按20%至40%比率超額累進徵收。
- (iii) 城市維護建設稅是按企業的增值稅、消費稅和營業稅的總額徵收。

8 其他經營收入／(費用) (淨額)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
長期資產減值虧損 (i)	(164)	(419)
罰金及賠償金	(153)	(13)
捐款	(20)	(32)
出售物業、廠房及設備收益(淨額)	541	361
非套期衍生金融工具已實現及未實現淨收益	38	258
現金流量套期公允價值變動的無效套期部分	(8)	25
其他	186	54
	420	234

註：

(i) 截至二零一零年六月三十日止六個月期間，勘探及生產業務分部的部分房屋建築物及油氣資產處於停用狀態而發生的減值虧損為人民幣1.31億元。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，煉油及化工業務分部確認的物業、廠房及設備的減值虧損分別為人民幣0.43億元及人民幣0.89億元(二零一零年：人民幣1.15億元及人民幣1.38億元)。這些減值虧損與若干已關閉的煉油及化工生產設備相關。這些生產設備的賬面價值減記至可收回價值。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，營銷及分銷業務分部確認長期資產的減值虧損為人民幣0.32億元(二零一零年：人民幣0.35億元)。這些減值虧損主要與若干於本期間關閉或棄置的加油站相關。在量度減值虧損時，會將這些資產的賬面值與資產的預計未來現金流量的現值，以及在同一地區出售及購入同類資產的資料作出比較。

9 利息支出

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
發生的利息支出	4,614	4,434
減：資本化利息*	(356)	(729)
	4,258	3,705
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用(附註28)	329	278
利息支出	4,587	3,983
*計入在建工程被資本化的借貸成本的年利率	3.1%至6.7%	3.0%至6.5%

10 所得稅費用

合併利潤表內的所得稅費用包含：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
當期稅項		
— 本期準備	11,922	9,698
— 以前年度少計提準備	405	544
遞延稅項(附註24)	1,530	3,810
	13,857	14,052

按適用法定稅率計算的預期所得稅與實際稅務支出的調節如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
除稅前利潤	58,049	53,839
按稅率25%計算的預計所得稅支出	14,512	13,460
稅率差別的稅務影響(i)	(791)	(906)
海外業務超過中國法定稅率的所得稅影響(i)	796	1,658
不可扣稅的支出的稅務影響	105	89
非應稅收益的稅務影響	(937)	(599)
以前年度未計入遞延稅項的損失及暫時性差異的稅務影響	(327)	(285)
未計入遞延稅項的損失的稅務影響	94	91
以前年度少計提準備	405	544
實際所得稅費用	13,857	14,052

註：

- (i) 除本集團的部分企業是按優惠稅率計算所得稅外，本集團根據中國有關所得稅稅務法規按應課稅所得的25%法定稅率計算所得稅準備。在安哥拉共和國經營的海外附屬公司根據安哥拉共和國有關所得稅稅務法規按應納稅所得50%的法定稅率計算所得稅準備。

11 股利

本期間派發予本公司股東的股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
於資產負債表日後宣派的中期股利，每股人民幣0.10元(二零一零年：每股人民幣0.08元)	8,670	6,936

根據本公司章程及於二零一一年八月二十六日舉行的董事會之決議，董事會批准派發截至二零一一年十二月三十一日止年度的中期股利，每股人民幣0.10元(二零一零年：人民幣0.08元)，共人民幣86.70億元(二零一零年：人民幣69.36億元)。於資產負債表日後派發的中期股利並未於資產負債表日確認為負債。

期間內批准及已派發予本公司股東的以前年度股利如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
期間內批准及已派發的以前年度期末股利，每股人民幣0.13元(二零一零年：每股人民幣0.11元)	11,271	9,537

根據二零一一年五月十三日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零一零年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.13元，共計人民幣112.71億元。

根據二零一零年五月十八日舉行的股東周年大會之批准，本公司宣派截至二零零九年十二月三十一日止年度的期末股利，每股人民幣0.11元，共計人民幣95.37億元。

12 其他綜合收益

(a) 與其他綜合收益各項目相關之稅項影響如下：

	截至2011年6月30日止			截至2010年6月30日止		
	稅前金額 人民幣 百萬元	6個月期間 所得稅費用 人民幣 百萬元	稅後金額 人民幣 百萬元	稅前金額 人民幣 百萬元	6個月期間 所得稅利益 人民幣 百萬元	稅後金額 人民幣 百萬元
現金流量套期	163	(24)	139	(24)	4	(20)
可供出售的證券	1	—	1	—	—	—
應佔聯營公司的其他綜合收益	(63)	—	(63)	(481)	—	(481)
外幣報表折算差額	(234)	—	(234)	(45)	—	(45)
其他綜合收益	(133)	(24)	(157)	(550)	4	(546)

12 其他綜合收益 (續)

(b) 關於其他綜合收益各項目之重分類調整如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
現金流量套期：		
本期間確認的套期工具公允價值變動的套期部分	(1,856)	454
轉入被套期項目初始賬面價值的金額	(115)	(133)
轉入本期間存貨成本金額的重分類調整金額	2,134	(345)
於其他綜合收益中確認的遞延所得稅(費用)/利益	(24)	4
本期間於其他綜合收益中的淨變動	139	(20)
可供出售的證券：		
於本期間確認的公允價值變動	1	2
於處置時自其他儲備轉入合併利潤表的收益	—	(2)
本期間於其他綜合收益中的淨變動	1	—
應佔聯營公司的其他綜合收益：		
本期間於其他綜合收益中的淨變動	(63)	(481)
外幣報表折算差額：		
本期間於其他綜合收益中的淨變動	(234)	(45)

13 每股基本及攤薄淨利潤

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，每股基本淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣411.74億元(二零一零年：人民幣367.98億元)及本期間股份的加權平均數86,702,527,774股(二零一零年：86,702,497,689股)計算。

截至二零一一年六月三十日止六個月期間，每股攤薄淨利潤是按本公司普通股股東應佔利潤人民幣413.15億元(二零一零年：人民幣367.58億元)及股份的加權平均數89,377,634,787股(二零一零年：87,789,858,284股)計算，其計算如下：

(i) 本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
本公司普通股股東應佔利潤	41,174	36,798
二零零七年及二零一一年可轉換債券利息支出(扣除匯兌損益)的稅後影響	283	123
二零零七年可轉換債券嵌入衍生工具未實現收益的稅後影響	(142)	(163)
本公司普通股股東應佔利潤(攤薄)	41,315	36,758

(ii) 股份加權平均數(攤薄)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 股份數	2010年 股份數
於六月三十日股份加權平均數	86,702,527,774	86,702,497,689
二零零七年可轉換債券行權的影響	1,083,780,669	1,087,360,595
二零一一年可轉換債券行權的影響	1,591,326,344	—
於六月三十日股份加權平均數(攤薄)	89,377,634,787	87,789,858,284

14 物業、廠房及設備

按分部：

	勘探 及生產 人民幣 百萬元	煉油 人民幣 百萬元	營銷 及分銷 人民幣 百萬元	化工 人民幣 百萬元	企業 與其他 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
成本：						
2010年1月1日結餘	428,695	203,215	116,080	194,956	11,308	954,254
添置(i)	812	47	373	2	54	1,288
從在建工程轉入	16,438	3,536	2,545	17,277	612	40,408
重分類	228	44	33	(77)	(228)	—
投入至合營公司	—	—	—	(286)	—	(286)
外幣報表折算	(120)	—	(29)	—	(11)	(160)
重分類至預付租賃及其他資產	—	(171)	(191)	—	(48)	(410)
處理變賣	(7)	(198)	(424)	(260)	(60)	(949)
2010年6月30日結餘	446,046	206,473	118,387	211,612	11,627	994,145
2011年1月1日結餘	499,802	212,385	127,123	214,946	13,555	1,067,811
添置(i)	475	27	991	116	118	1,727
從在建工程轉入	11,088	3,492	4,111	582	992	20,265
重分類	36	2,505	141	(2,408)	(274)	—
外幣報表折算	(644)	—	(73)	—	(8)	(725)
重分類至預付租賃及其他資產	—	(5)	(228)	(5)	—	(238)
處理變賣	(140)	(531)	(427)	(1,737)	(68)	(2,903)
2011年6月30日結餘	510,617	217,873	131,638	211,494	14,315	1,085,937
累計折舊：						
2010年1月1日結餘	206,133	94,419	34,480	130,540	3,867	469,439
期間折舊	15,787	5,521	2,845	4,103	412	28,668
期間減值虧損(附註8(i))	131	115	35	138	—	419
重分類	5	(28)	17	11	(5)	—
外幣報表折算	(40)	—	(12)	—	—	(52)
重分類至預付租賃及其他資產	—	(29)	(44)	—	—	(73)
處理變賣撥回	(7)	(191)	(320)	(248)	(58)	(824)
2010年6月30日結餘	222,009	99,807	37,001	134,544	4,216	497,577
2011年1月1日結餘	239,032	104,511	39,444	139,332	4,792	527,111
期間折舊	16,323	5,664	3,161	4,092	539	29,779
期間減值虧損(附註8(i))	—	43	32	89	—	164
重分類	(3)	2,507	29	(2,497)	(36)	—
外幣報表折算	(246)	—	(28)	—	—	(274)
重分類至預付租賃及其他資產	—	—	(17)	—	—	(17)
處理變賣撥回	(136)	(518)	(382)	(1,676)	(67)	(2,779)
2011年6月30日結餘	254,970	112,207	42,239	139,340	5,228	553,984
賬面淨值：						
2010年1月1日結餘	222,562	108,796	81,600	64,416	7,441	484,815
2010年6月30日結餘	224,037	106,666	81,386	77,068	7,411	496,568
2011年1月1日結餘	260,770	107,874	87,679	75,614	8,763	540,700
2011年6月30日結餘	255,647	105,666	89,399	72,154	9,087	531,953

14 物業、廠房及設備 (續)

按資產類別：

	建築物 人民幣 百萬元	油氣資產 人民幣 百萬元	油庫、儲罐 及加油站 人民幣 百萬元	廠房、機器 設備及其他 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
成本：					
2010年1月1日結餘	61,142	360,518	136,706	395,888	954,254
添置(i)	47	803	34	404	1,288
從在建工程轉入	1,326	16,163	3,157	19,762	40,408
重分類	651	(9)	384	(1,026)	—
投入至合營公司	(286)	—	—	—	(286)
外幣報表折算	(12)	(120)	(21)	(7)	(160)
重分類至預付租賃及其他資產	(244)	—	(136)	(30)	(410)
處理變賣	(87)	—	(219)	(643)	(949)
2010年6月30日結餘	62,537	377,355	139,905	414,348	994,145
2011年1月1日結餘	66,253	421,600	153,857	426,101	1,067,811
添置(i)	77	446	935	269	1,727
從在建工程轉入	355	10,702	3,606	5,602	20,265
重分類	476	15	33	(524)	—
外幣報表折算	(34)	(644)	(18)	(29)	(725)
重分類至預付租賃及其他資產	(9)	—	(220)	(9)	(238)
處理變賣	(66)	—	(320)	(2,517)	(2,903)
2011年6月30日結餘	67,052	432,119	157,873	428,893	1,085,937
累計折舊：					
2010年1月1日結餘	30,192	174,797	34,206	230,244	469,439
期間折舊	1,187	14,220	3,326	9,935	28,668
期間減值虧損	19	59	39	302	419
重分類	132	(2)	57	(187)	—
外幣報表折算	(4)	(40)	(8)	—	(52)
重分類至預付租賃及其他資產	(29)	—	(37)	(7)	(73)
處理變賣撥回	(72)	—	(165)	(587)	(824)
2010年6月30日結餘	31,425	189,034	37,418	239,700	497,577
2011年1月1日結餘	33,044	204,555	40,501	249,011	527,111
期間折舊	1,241	14,462	3,719	10,357	29,779
期間減值虧損	22	—	25	117	164
重分類	101	14	2	(117)	—
外幣報表折算	(10)	(246)	(7)	(11)	(274)
重分類至預付租賃及其他資產	(1)	—	(16)	—	(17)
處理變賣撥回	(57)	—	(282)	(2,440)	(2,779)
2011年6月30日結餘	34,340	218,785	43,942	256,917	553,984
賬面淨值：					
2010年1月1日結餘	30,950	185,721	102,500	165,644	484,815
2010年6月30日結餘	31,112	188,321	102,487	174,648	496,568
2011年1月1日結餘	33,209	217,045	113,356	177,090	540,700
2011年6月30日結餘	32,712	213,334	113,931	171,976	531,953

註：

- (i) 截至二零一一年六月三十日止六個月期間，勘探及生產分部油氣資產的添置包括確認於本期間的用作場地恢復的預期拆除費用人民幣4.46億元(二零一零年：人民幣8.03億元)(附註28)。

15 在建工程

	勘探 及生產 人民幣 百萬元	煉油 人民幣 百萬元	營銷 及分銷 人民幣 百萬元	化工 人民幣 百萬元	企業 與其他 人民幣 百萬元	總計 人民幣 百萬元
2010年1月1日結餘	46,886	13,637	17,332	38,589	3,931	120,375
添置	19,229	4,776	7,278	6,579	317	38,179
轉出至合營公司	—	—	—	(17,459)	—	(17,459)
乾井成本沖銷	(2,504)	—	—	—	—	(2,504)
轉入物業、廠房及設備	(16,438)	(3,536)	(2,545)	(17,277)	(612)	(40,408)
重分類至預付租賃及其他資產	(18)	(79)	(593)	(1,167)	(336)	(2,193)
外幣報表折算	(26)	—	—	—	—	(26)
2010年6月30日結餘	47,129	14,798	21,472	9,265	3,300	95,964
2011年1月1日結餘	30,374	20,675	27,312	8,985	2,253	89,599
添置	19,722	3,657	8,482	3,100	857	35,818
乾井成本沖銷	(2,342)	—	—	—	—	(2,342)
轉入物業、廠房及設備	(11,088)	(3,492)	(4,111)	(582)	(992)	(20,265)
重分類至預付租賃及其他資產	(20)	(43)	(1,417)	(16)	—	(1,496)
外幣報表折算	(15)	—	—	—	—	(15)
2011年6月30日結餘	36,631	20,797	30,266	11,487	2,118	101,299

於二零一一年六月三十日，勘探及生產分部在建工程中已資本化探井成本的金額為人民幣93.25億元(二零一零年：人民幣106.52億元)。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，已付的地球物理勘探費用為人民幣24.10億元(二零一零年：人民幣21.22億元)。

16 商譽

	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
成本：		
1月1日結餘	15,955	15,554
本期增加	497	135
外幣報表折算	(20)	(8)
6月30日結餘	16,432	15,681
累計減值虧損：		
1月1日及6月30日	(7,657)	(1,391)
賬面淨值：		
1月1日結餘	8,298	14,163
6月30日結餘	8,775	14,290

對包含商譽的現金產出單元的減值測試

於本集團下列企業的現金產出單元中分配的商譽如下：

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
中國石化北京燕山分公司(「燕山石化」)	1,157	1,157
中國石化鎮海煉化分公司(「鎮海石化」)	4,043	4,043
香港加油站公司	875	895
無重大商譽的多個單位	2,700	2,203
	8,775	8,298

商譽是指收購成本超出所獲得資產和負債的公允價值的部分。上述現金產生單元的可回收價值是根據對使用價值的計算所釐定的。對燕山石化、鎮海石化、香港加油站這些現金產出單元使用價值的計算採用的現金流量預測是根據管理層批准之一年期間的財務預算和外部研究機構通過市場調研對未來二至五年市場供需關係形成的預測。五年之後的現金流量均保持穩定。稅前貼現率主要由15.1%到16.7%(二零一零年：15.2%到16.8%)。

對這些企業的使用價值的計算採用了毛利率和銷售數量作為關鍵假設，管理層確定預算毛利率是根據預算期間之前期間所實現的毛利率，並結合管理層對未來國際原油及石化產品價格趨勢的預期。銷售數量是根據生產能力和/或預算期間之前期間的銷售數量釐定，對未來市場供求的預測是基於外部調研機構進行的市場調研。管理層認為對這些企業的可收回價值計算所基於的關鍵假設的任何合理性改變並不會引致這些企業的賬面值超過其可收回價值。

17 於聯營公司的權益

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
應佔淨資產	23,592	22,815

本集團投資的聯營公司主要是在中國從事石油及天然氣、化工及營銷及分銷的業務。這些投資從個別或從總體而言對本集團所有期間的財務情況或經營業績都不重大。主要聯營公司均在中國註冊，列示如下：

公司名稱	法律實體類型	發行及實收股本	本公司 持有股權 %	本公司 的附屬公司 持有股權 %	主營業務
中國石化財務 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣8,000,000,000元	49.00	—	提供非銀行財務服務
中國航空油料 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣3,800,000,000元	—	29.00	營銷及分銷成品油
中天合創能源 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣4,492,660,400元	38.75	—	製造煤化工產品
上海化學工業區發展 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣2,372,439,000元	—	38.26	規劃、開發及經營於 中國上海的化學工業區
上海石油天然氣 有限公司	有限公司	註冊資本 人民幣900,000,000元	30.00	—	勘探及生產原油及 天然氣

18 於合營公司的權益

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
應佔淨資產	20,368	20,199

本集團投資的合營公司主要是在中國從事煉油及化工業務，於主要合營公司的權益列示如下：

公司名稱	法律實體類型	發行及實收股本	本公司 持有股權 %	本公司 的附屬公司 持有股權 %	主營業務
上海賽科石油化工 有限責任公司	有限公司	註冊資本 美金901,440,964元	30.00	20.00	製造及銷售石化產品
揚子石化-巴斯夫 有限責任公司	有限公司	註冊資本 人民幣13,633,770,000元	30.00	10.00	製造及銷售石化產品
福建聯合石油化工 有限公司	有限公司	註冊資本 人民幣12,806,000,000元	—	50.00	製造及銷售石化產品
中沙(天津)石化 有限公司	有限公司	註冊資本 人民幣6,120,000,000元	50.00	—	製造及銷售石化產品

本集團按實際權益比例享有合營公司的經營業績、財務狀況和現金流量如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣 百萬元	2010年 人民幣 百萬元
經營業績：		
經營收入	35,005	28,123
費用	(33,658)	(27,109)
淨利潤	1,347	1,014
財務狀況：		
流動資產	16,635	15,677
非流動資產	38,062	39,274
流動負債	(10,682)	(11,239)
非流動負債	(23,647)	(23,513)
淨資產	20,368	20,199

18 於合營公司的權益 (續)

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
現金流量：		
經營活動(所用)/所得現金淨額	(1,104)	1,444
投資活動所用現金淨額	(1,333)	(8,644)
融資活動所得現金淨額	2,508	7,666
現金及現金等價物的淨增加	71	466

19 投資

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
可供出售金融資產		
— 權益證券(上市及按市場價格)	53	52
— 其他可供出售的證券投資	500	—
其他證券投資(非上市及按成本)	1,926	2,207
	2,479	2,259
減：減值虧損	(180)	(184)
	2,299	2,075

非上市投資指本集團在中國非上市企業的權益，該等企業主要從事非石油及天然氣業務和營運。

20 長期預付款及其他資產

長期預付款及其他資產主要為一年以上的預付租賃費用、電腦軟件、催化劑和加油站經營權。

21 應收賬款淨額及應收票據

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
應收第三方款項	53,192	33,681
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	6,331	1,848
應收聯營公司及合營公司款項	7,168	8,886
	66,691	44,415
減：呆壞賬減值虧損	(1,277)	(1,322)
應收賬款淨額	65,414	43,093
應收票據	25,113	15,950
	90,527	59,043

應收賬款及票據(已扣除呆壞賬減值虧損)的賬齡分析如下：

	2011年	2010年
	6月30日	12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
一年以內	90,434	58,987
一至兩年	62	36
兩至三年	23	11
三年以上	8	9
	90,527	59,043

呆壞賬減值虧損分析如下：

	2011年	2010年
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
	1月1日結餘	1,322
本期增加	3	15
本期沖回	(25)	(26)
本期核銷	(23)	(3)
6月30日結餘	1,277	1,907

銷售主要通過現金方式進行。除銷只會提供給交易記錄較好的主要客戶。應收中國石化集團公司及其附屬公司的款項也按相同的條款償付。

應收賬款及應收票據(已扣除呆壞賬減值虧損)主要為未到期且無減值的應收款項。這些應收款項來自於廣泛的客戶，且這些客戶近期並無拖欠記錄。

22 存貨

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
原油及其他原材料	119,529	84,428
在製品	14,352	13,089
製成品	73,278	55,945
零備件及消耗品	4,099	4,175
	211,258	157,637
減：存貨跌價準備	(3,296)	(1,091)
	207,962	156,546

截至二零一一年六月三十日止六個月期間於合併利潤表中確認為費用的存貨成本為人民幣10,236.33億元(二零一零年：人民幣7,621.80億元)，其中包括主要為煉油和化工分部的減值虧損人民幣27.14億元(二零一零年：人民幣3.47億元)及由於銷售存貨而引起的處置沖回及核銷人民幣5.09億元(二零一零年：人民幣2.89億元)。存貨跌價準備及其沖回於合併利潤表內的採購原油、產品及經營供應品及費用確認。

23 預付費用及其他流動資產

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
給予第三方的預付款項	1,055	937
應收中國石化集團公司及其附屬公司款項	2,342	930
應收聯營及合營公司款項	1,359	2,460
其他應收款	830	858
貸款及應收款項	5,586	5,185
採購訂金和其他資產	4,942	4,469
建築工程及設備採購預付款	3,356	988
預付增值稅及關稅	13,734	13,072
交易性證券	300	2,450
可供出售金融資產	700	—
衍生金融工具—用作套期	1,233	148
衍生金融工具—除用作套期	120	188
	29,971	26,500

24 遞延稅項資產及負債

遞延稅項資產及遞延稅項負債包括下表詳列的項目：

	資產		負債		淨額	
	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日	2011年 6月30日	2010年 12月31日
	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元	人民幣 百萬元
流動						
應收款項及存貨	3,701	3,507	—	—	3,701	3,507
預提項目	1,604	1,588	—	—	1,604	1,588
現金流量套期	7	31	—	—	7	31
非流動						
物業、廠房及設備	6,940	7,961	(765)	(794)	6,175	7,167
加速折舊	—	—	(14,372)	(14,142)	(14,372)	(14,142)
待彌補虧損	1,799	2,116	—	—	1,799	2,116
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具	—	—	(112)	(64)	(112)	(64)
其他	37	29	(17)	(17)	20	12
遞延稅項資產/(負債)	14,088	15,232	(15,266)	(15,017)	(1,178)	215

於二零一一年六月三十日，由於相關的稅務優惠並不可能變現，本公司的若干附屬公司並未確認對中國所得稅結轉的虧損的稅項價值人民幣41.16億元(二零一零年：人民幣42.15億元)，其中於截至二零一一年六月三十日止六個月期間發生的金額為人民幣3.76億元(二零一零年：3.64億元)。這些未利用虧損的稅項價值將於二零一一年、二零一二年、二零一三年、二零一四年、二零一五年及二零一六年終止到期的金額分別為人民幣0.6億元、人民幣3.77億元、人民幣25.74億元、人民幣3.62億元、人民幣3.67億元及人民幣3.76億元。

管理層定期評估應課稅利潤是否可以抵銷遞延稅項資產的可能性。在評估該可能性時，所有正面及負面的因素都會被考慮，包括業務在遞延稅項資產可供抵銷的期限內將會有應課稅利潤的可能性是否較高；以及引致稅務虧損的個別原因是否不太可能再次出現。

24 遞延稅項資產及負債(續)

遞延稅項資產及負債變動情況如下：

	2010年 1月1日 結餘 人民幣 百萬元	於合併 利潤表 中確認 人民幣 百萬元	於其他 綜合收益 中確認 人民幣 百萬元	2010年 6月30日 結餘 人民幣 百萬元
流動				
應收款項及存貨	3,207	320	—	3,527
預提項目	815	(163)	—	652
現金流量套期	(11)	—	4	(7)
非流動				
物業、廠房及設備	4,423	(174)	—	4,249
加速折舊	(8,410)	(2,642)	—	(11,052)
待彌補虧損	3,954	(1,099)	—	2,855
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具	(96)	(55)	—	(151)
其他	94	3	—	97
遞延稅項資產淨額	3,976	(3,810)	4	170
	2011年 1月1日 結餘 人民幣 百萬元	於合併 利潤表 中確認 人民幣 百萬元	於其他 綜合收益 中確認 人民幣 百萬元	2011年 6月30日 結餘 人民幣 百萬元
流動				
應收款項及存貨	3,507	194	—	3,701
預提項目	1,588	16	—	1,604
現金流量套期	31	—	(24)	7
非流動				
物業、廠房及設備	7,167	(992)	—	6,175
加速折舊	(14,142)	(391)	161	(14,372)
待彌補虧損	2,116	(317)	—	1,799
二零零七年可轉換債券的嵌入衍生工具	(64)	(48)	—	(112)
其他	12	8	—	20
遞延稅項資產/(負債)淨額	215	(1,530)	137	(1,178)

25 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款

短期債務是指：

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
第三方債務		
短期銀行貸款	17,688	11,380
長期銀行貸款—一年內到期部分	3,869	4,554
長期公司債券—一年內到期部分	30,000	—
長期其他貸款—一年內到期部分	85	85
	33,954	4,639
公司債券(註(a))	5,000	1,000
	56,642	17,019
中國石化集團公司及其附屬公司貸款		
短期貸款	17,738	17,918
長期貸款—一年內到期部分	40	891
	17,778	18,809
	74,420	35,828

本集團於二零一一年六月三十日短期貸款的加權平均年利率為1.4%(二零一零年：2.7%)。

25 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款 (續)

長期債務包括：

利率及最後到期日		2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
第三方債務			
長期銀行貸款			
人民幣貸款	於2011年6月30日的年利率為免息至5.64%不等，在2025年或以前到期	22,071	23,161
日元貸款	於2011年6月30日的年利率為2.6%至2.94%不等，在2024年或以前到期	1,317	1,488
美元貸款	於2011年6月30日的年利率為免息至1.55%不等，在2031年或以前到期	453	972
歐元貸款	於2010年12月31日的年利率為6.56%	—	27
		23,841	25,648
長期其他貸款			
人民幣貸款	於2011年6月30日的年利率為免息，在2011年或以前到期	222	250
美元貸款	於2011年6月30日的年利率為4.89%，在2015年或以前到期	15	26
		237	276
公司債券			
人民幣貸款	於2011年6月30日的年利率為固定利率4.61%，在2014年2月或以前到期(註(b))	3,449	3,500
	於2011年6月30日的年利率為固定利率4.20%，在2017年5月或以前到期(註(b))	5,000	5,000
	於2011年6月30日的年利率為固定利率5.40%，在2012年11月或以前到期(註(b))	8,500	8,500
	於2011年6月30日的年利率為固定利率5.68%，在2017年11月或以前到期(註(b))	11,500	11,500
	於2011年6月30日的年利率為固定利率2.25%，在2012年3月或以前到期(註(b))	10,000	10,000
	於2011年6月30日的年利率為固定利率2.48%，在2012年6月或以前到期(註(b))	20,000	20,000
	於2011年6月30日的年利率為固定利率3.75%，在2015年5月或以前到期(註(b))	11,000	11,000
	於2011年6月30日的年利率為固定利率4.05%，在2020年5月或以前到期(註(b))	9,000	9,000
		78,449	78,500
可轉換債券			
港幣貸款	零息可轉換債券，在2014年4月到期(註(c))	10,474	10,667
人民幣貸款	分離交易可轉換債券，年利率為固定利率0.8%，在2014年2月到期(註(d))	26,589	26,013
	可轉換債券，於2011年6月30日的年利率為固定利率0.5%，在2017年2月到期(註(e))	19,584	—
		56,647	36,680
第三方長期債務總額		159,174	141,104
減：一年內到期部分		(33,954)	(4,639)
		125,220	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司提供的長期貸款			
人民幣貸款	於2011年6月30日的年利率為免息至6.4%不等，在2020年或以前到期	38,267	37,760
美元貸款	於2010年12月31日的年利率為0.92%	—	741
減：一年內到期部分		(40)	(891)
		38,227	37,610
		163,447	174,075

除二零零七年可轉換債券(註(c))外，短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款主要為以攤余成本列示的信用貸款。

25 短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款 (續)

註：

- (a) 本公司的一家附屬公司於二零一零年六月二十二日向中國境內債券市場的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣10億元，期限為一年。每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為人民幣3.27%。該債券已於二零一一年六月到期並償還。

本公司於二零一一年二月十七日向中國境內的機構投資者發行短期融資券。該債券發行面值共計人民幣50億元，期限為180天，每張債券面值為人民幣100元，按面值發行，固定利率為3.90%。該債券於二零一一年八月到期。

- (b) 這些債券由中國石化集團公司提供擔保。

- (c) 本公司於二零零七年四月二十四日發行港幣117億元、於二零一四年到期的零息可轉換債券(「二零零七年可轉換債券」)。債券持有人可以在二零零七年六月四日或其後將該二零零七年可轉換債券以每股港幣10.76元轉換為本公司的股份，但轉換價可因(其中包括)以下各項予以調整：股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他具攤薄影響力事件(「可轉換部分」)。除非之前已經贖回、轉換或購買及註銷，可轉換債券將於到期日按本金的121.069%贖回。在二零一一年四月二十四日後任何時間，在符合特定條件下，本公司擁有提前償還選擇權(「提前償還選擇權」)，同時本公司還擁有當持有人行使轉換權時的現金結算選擇權(「現金結算選擇權」)。

截至二零一一年六月三十日六個月期間，本公司應部分持有者的要求提前贖回了本金為港幣0.39億元的二零零七年可轉換債券。

於二零一一年六月三十日，二零零七年可轉換債券的負債部分和衍生工具部分(指可轉換部分、提前償還選擇權及現金結算選擇權)的賬面價值分別為人民幣103.32億元(二零一零年：人民幣103.26億元)及人民幣1.42億元(二零一零年：人民幣3.40億元)。截至二零一一年六月三十日，尚未有二零零七年可轉換債券進行轉股。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，二零零七年可轉換債券的衍生工具部分的公允價值是使用Black-Scholes模型進行計算，該模型使用主要的參數如下：

	2011年 6月30日	2010年 12月31日
股價	港幣7.83元	港幣7.44元
轉股價格	港幣10.76元	港幣10.76元
期權調整利差	150個基點	125個基點
平均無風險報酬率	0.79%	1.46%
平均預計年限	1.3年	1.8年

Black-Scholes模型中這些參數的任何變動將引起衍生工具部分公允價值的變動。在二零一零年十二月三十一日至二零一一年六月三十日期間，轉股期權的公允價值變動造成的未實現收益為人民幣1.90億元(二零一零年：人民幣2.18億元)，並已記入截至二零一一年六月三十日止六個月期間合併利潤表「融資成本」項目內。

二零零七年可轉換債券負債部分的初始賬面價值為發行債券收到的款項扣減分配至負債部分的發行費用及衍生工具部分於二零零七年四月二十四日的公允價值後的剩餘金額。利息費用是按照實際利率法以4.19%在調整後的負債部分的基礎上計算。假若上述衍生工具部分未被拆分，即全部二零零七年可轉換債券視為負債部分，實際利率則為3.03%。

- (d) 於二零零八年二月二十六日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣300億元的認股權和債券分離交易的可轉換債券(「分離交易可轉換債券」)。該分離交易可轉換債券將於二零一四年到期，並由中國石化集團公司提供擔保。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，固定年利率為0.80%，每年付息一次。每10張分離交易可轉換債券可獲得本公司50.5股A股股份的認股權證(「認股權證」)。該認股權證可於二零一零年二月二十五日至三月三日之間的五個交易日內行權。

截至二零一零年十二月三十一日止年度，188,292份認股權證以人民幣19.15元/股的價格行權(附註29)，其餘認股權證到期未行權。

分離交易可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率(「市場利率」)。利息費用是按照實際利率法按5.40%的市場利率乘以負債部分計算。於認股權證到期日，初始確認為資本公積的金額人民幣68.79億元已轉入股本溢價。

- (e) 於二零一一年三月一日，本公司在中國境內公開發行總額為人民幣230億元的可轉換債券(「二零一一年可轉換債券」)，二零一一年可轉換債券將於二零一七年到期。每張債券的面值為人民幣100元，按面值發行，票面利率第一年為0.5%，第二年為0.7%，第三年為1.0%，第四年為1.3%，第五年為1.8%，第六年為2.0%。該二零一一年可轉換債券可以在二零一一年八月二十四日或其後以人民幣9.73元轉換為本公司的A股股份，但轉換價可因(其中包括)以下各項予以調整：現金股利、股份的分拆或合併、紅股發行、供股、資本分派、出現控制權變動及其他對股本具攤薄影響力事件。除非之前已經贖回、轉換或購買及註銷，在二零一一年可轉換債券期滿後五個交易日內，本公司將以票面面值的107%(含最後一期利息)贖回全部未轉股的二零一一年可轉換債券。

於二零一一年六月三十日，該二零一一年可轉換債券的轉換價因於本期間宣派及支付截至二零一零年十二月三十一日止年度的期末股利而調整為每股人民幣9.60元。

二零一一年可轉換債券的負債部分於初始確認時以未來支付的利息和本金的現值計量，折現的利率參考於初始確認時沒有轉換選擇權的類似債務的市場利率(「市場利率」)。利息費用是採用實際利率法按5.10%的市場利率乘以負債部分計算。所得款項(扣除相關交易費用)超過初始確認為負債部分的金額確認為權益部分，並記入資本公積。假若權益部分未被拆分，則全部二零一一年分離交易可轉換債券視為負債部分，實際利率則為2.07%。此二零一一年可轉換債券的負債及權益部分於發行時的初始確認金額分別為人民幣192.79億元及人民幣36.10億元。

26 應付帳款及票據

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
應付第三方款項	157,478	120,224
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	9,418	6,613
應付聯營公司及合營公司款項	4,163	5,691
	171,059	132,528
應付票據	4,301	3,818
攤余成本列示的應付帳款及票據	175,360	136,346

應付帳款及票據的到期日分析如下：

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
一個月內到期或活期	140,432	97,358
一個月至六個月內到期	34,734	38,864
六個月後到期	194	124
	175,360	136,346

27 預提費用及其他應付款

	2011年 6月30日 人民幣 百萬元	2010年 12月31日 人民幣 百萬元
預提支出	45,842	44,113
第三方貸款	3,819	3,336
應付中國石化集團公司及其附屬公司款項	8,653	9,309
其它	8,148	7,169
攤余成本列示的金融負債	66,462	63,927
所得稅以外的稅金	29,441	31,827
預收賬款	44,154	56,261
採購原油待執行虧損合同(註)	3,200	—
衍生金融工具－用作套期	160	907
衍生金融工具－除用作套期	302	556
	143,719	153,478

註：於二零一一年六月三十日，本集團已簽訂了若干不可撤銷的原油採購合同，這些合同將於截至二零一一年十二月三十一日止六個月期間內執行。由於原油採購成本較高，本集團認為從這些待執行合同獲得的經濟利益將低於執行這些採購合同所承擔義務時所發生的不可避免成本。因此，根據附註2(r)披露的會計政策，本集團確認了待執行虧損合同準備人民幣32.00億元。

28 預計負債

預計負債主要是指預提油氣資產未來的拆除費用。本集團根據行業慣例，就油氣資產的拆除制訂了一套標準方法，對油氣資產的拆除措施向中國政府主動承擔義務。

本集團預提油氣資產未來的拆除費用的變動如下：

	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
1月1日餘額	15,510	11,789
本期預提	446	803
油氣資產棄置的拆除義務的財務費用	329	278
本期使用	—	(26)
外幣報表折算	(6)	—
6月30日餘額	16,279	12,844

29 股本

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
已註冊發行及實收股本：		
69,922,039,774股A股，每股面值人民幣1.00元	69,922	69,922
16,780,488,000股H股，每股面值人民幣1.00元	16,780	16,780
	86,702	86,702

本公司於二零零零年二月二十五日成立時，註冊資本為688億股每股面值人民幣1.00元的內資股，全部均根據重組向本公司轉讓多項以往所經營的業務連同的資產與負債的方式持有(附註1)。

根據於二零零零年七月二十五日通過的本公司臨時股東大會特別決議案及有關政府部門的批准，本公司被授權將資本增至883億股，每股面值人民幣1.00元，並向海外的投資者發行不超過195億股面值為人民幣1.00元的股票。中國石化集團公司被授權對海外投資者發行其公司股權中不超過35億股的股票。中國石化集團公司對海外投資者發行的股票將被轉為H股。

於二零零零年十月，本公司發行15,102,439,000股H股，每股面值人民幣1.00元，其中包括12,521,864,000股H股及25,805,750股美國存托股份(每股美國存托股份相等於100股H股)，H股和美國存托股份發行價分別為港幣1.59元及美金20.645元。這次發行股份是透過全球首次招股予香港及海外投資者。中國石化集團公司於這次全球首次發行招股亦配售1,678,049,000股內資股，每股面值人民幣1.00元，予香港及海外投資者。

於二零零一年七月，本公司於國內發行28億股A股，每股面值人民幣1.00元，發行價為人民幣4.22元。這次發行股份是透過公開招股於中國境內自然人及機構投資者。

於二零零六年九月二十五日，流通A股股東通過了內資A股股東的提案，同意全體流通A股股東每持有10股流通A股將獲得全體內資A股股東支付的2.8股本公司股票。至此，本公司全體內資A股都將上市流通。67,121,951,000股的內資A股自二零零六年十月之後上市流通。

於二零一零年三月三日，本公司的分離交易可轉換債券的認股權證(附註25(d))共有188,292份成功行權，導致本公司A股增加88,774股，每股面值人民幣1.00元，行權價格為每股人民幣19.15元，共募集資金人民幣1,700,022元。

所有A股及H股在重大方面均享有相等之權益。

資本管理

管理層致力於優化本集團的資本結構，包括權益及貸款。為了保持和調整本集團的資本結構，管理層可能會使本集團增發新股、調整資本支出計劃、出售資產以減少負債或者調整短期借款與長期借款的比例。管理層根據債務權益率及資產負債率監控資本。債務權益率是用非一年內到期的長期借款(包括長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款)除以本公司股東應佔權益和非一年內到期的長期借款的總和來計算的，而資產負債率是用總負債除以總資產來計算的。管理層的策略是根據本集團經營和投資的需要以及市場環境的變化作適當的調整，並將本集團的債務權益率和資產負債率維持在合理的範圍內。於二零一一年六月三十日，本集團的債務權益率和資產負債率分別為26.5%(二零一零年：29.3%)和55.0%(二零一零年：54.7%)。

合同項下的借款及承諾事項的到期日分別載於附註25和30。

管理層對本集團的資本管理方針在本期間內並無變更。本公司及任一附屬公司均不受來自外部的資本要求所限。

30 承擔及或有負債

經營租賃承擔

本集團透過不可撤銷的經營租賃協議租賃土地及建築物、加油站和其他設備。這些經營租賃並沒有關於或有租賃租金的條文。並無任何租賃協議載有遞增條文，以致日後的租金可能會上調。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，經營租賃的未來最低租賃付款如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	10,400	10,555
一至兩年	10,027	9,877
兩至三年	9,902	9,721
三至四年	9,745	9,634
四至五年	9,683	9,522
其後	219,744	224,292
	269,501	273,601

資本承擔

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日的資本承擔如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
已授權及已訂約	138,854	138,980
已授權但未訂約	69,151	37,450
	208,005	176,430

這些資本承擔是關於油氣資產的勘探及生產、煉油及化工生產擴容工程和興建油庫及加油站的資本性支出。

勘探及生產許可證

本集團已獲國土資源部簽發的勘探許可證。此勘探許可證最長有效年限為7年，並可於到期後作兩次延期申請，每次延期申請均可延長有效期限兩年，而延期申請均須於許可證到期前三十天作出申請。本集團有責任於每年對許可證所定明的勘探區域作漸增式投資。另外，國土資源部亦會就有關部門之油田儲量報告對本集團發出生產許可證。除獲國務院特別批准，生產許可證一般最長年限為30年。本集團已獲國務院特別批准，故生產許可證最長年限為80年，並可於到期前三十天作延期申請。

本集團須對勘探許可證及生產許可證之使用權費用，每年向國土資源部付款，並於付款時結轉利潤表。

未來的估計年度付款如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
一年以內	233	119
一至兩年	150	181
兩至三年	27	22
三至四年	23	23
四至五年	23	23
其後	682	645
	1,138	1,013

30 承擔及或有負債 (續)

或有負債

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，就銀行向下列各方提供信貸而作出的擔保如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
合營公司	7,471	7,548
聯營公司	127	152
	7,598	7,700

於二零一一年六月三十日，本公司及一家附屬公司向一家合營公司就其銀行借款提供擔保，擔保期至二零一五年十二月三十一日止。

管理層對有關擔保的狀況進行監控，確定其是否可能引致損失，並當能夠估計該損失時予以確認。於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團估計不須對有關擔保支付費用。因此，本集團並無對有關擔保計提任何負債。

環保方面的或有負債

根據現行法規，管理層相信沒有可能發生將會對本集團的財務狀況或經營業績有重大不利影響的負債。然而，中國政府已經開始執行適用的法規並可能加大執行力度，以及採納更為嚴謹的環保標準。環保方面的負債存在著若干不確定因素，影響管理層估計各項補救措施最終費用的能力。這些不確定因素包括：i) 各個場地，包括但不限於煉油廠、油田、加油站、碼頭及土地開發區(不論是正在運作、已經關閉或已經出售)，受污染的確切性質和程度；ii) 所需清理措施的範圍；iii) 可供選擇的補救策略而產生不同的成本；iv) 環保補救規定方面的變動；及v) 物色新的補救場地。由於未知的可能受污染程度和未知的所需糾正措施的實施時間和範圍，現時無法釐定這些日後費用的數額。因此，現時無法合理地估計建議中的或未來的環保法規所引致環保方面的負債後果，而後果也可能會重大。截至二零一一年六月三十日止六個月期間，本集團支付標準的污染物清理費用約人民幣28.51億元(二零一零年：人民幣16.82億元)。

法律方面的或有負債

本集團是某些法律訴訟中的被告，也是在日常業務中出現的其他訴訟中的指定一方。管理層已經評估了這些或有事項、法律訴訟或其他訴訟出現不利結果的可能性，並相信任何由此引致的負債不會對本集團的財務狀況、經營業績或現金流量構成重大的負面影響。

31 關聯方交易

倘若本集團對另一方的財務及經營決策上擁有能力直接或間接控制、共同控制以及發揮重大影響力，便屬於關聯方，反之亦然。當本集團與另一方受到共同控制，該主體也可視為關聯方。關聯方可以是個人(即關鍵管理人員、重要股東及／或與他們關係密切的家族成員)或其他實體，並且包括受到本集團屬於個人身份的關聯方重大影響的實體，以及為本集團或作為本集團關聯方的任何實體的僱員福利而設的離職後福利計劃。

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易

本集團為中國石化集團公司的較大集團成員公司的一部分，與中國石化集團公司及其附屬公司有顯著的交易和業務關係。中國石化集團公司是一家由中國政府控制的企業。基於這種關係，這些交易的條款有可能跟與無關聯的各方進行的交易條款不盡相同。

在日常業務中與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司進行的主要的關聯方交易如下：

	附註	截至6月30日止6個月期間	
		2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
貨品銷售	(i)	138,800	105,830
採購	(ii)	67,839	46,517
儲運	(iii)	640	582
勘探及開發服務	(iv)	13,164	11,198
與生產有關的服務	(v)	4,743	5,841
輔助及社區服務	(vi)	1,927	1,903
經營租賃費用	(vii)	3,702	3,680
代理佣金收入	(viii)	8	44
已收利息	(ix)	52	49
已付利息	(x)	297	547
提取自關聯方的存款淨額	(ix)	7,015	1,252
償還關聯方的貸款淨額	(xi)	414	8,772

以上所列示為二零一一年及二零一零年六月三十日止六個月期間關聯方在進行交易時按照有關合同所發生的成本及取得的收入。

於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，本集團並沒有對中國石化集團公司及其附屬公司作出銀行擔保。本集團對聯營公司及合營公司作出的銀行擔保已於附註30中披露。

本公司董事會認為，上述與關聯方進行的交易是按正常商業及一般的商業條款或按相關協議進行的。獨立非執行董事已確認上述意見。

31 關聯方交易 (續)

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易 (續)

附註：

- (i) 貨品銷售是指銷售原油、中間石化產品、石油產品及輔助性生產材料。
- (ii) 採購是指採購直接與本集團業務有關的物料及公用事業供應，如採購原料和輔助材料及相關服務、供水、供電及氣體供應等。
- (iii) 儲運是指使用鐵路、道路及水路運輸服務、管輸、裝卸及倉儲設施等成本。
- (iv) 勘探及開發服務包括由勘探開發所產生的直接成本，包括地球物理、鑽井、測井及錄井服務等。
- (v) 與生產有關的服務是指就本集團業務提供的輔助服務，如設備維修和一般保養、保險、科技研究、通訊、救火、保安、物檢及化驗、資訊科技、設計及工程、建設(包括興建油田設施、煉油廠及化工廠)、機器及零部件生產、安裝、項目監理及環保等。
- (vi) 輔助及社區服務是指社會福利及輔助服務的開支，如教育設施、傳播通訊服務、衛生、住宿、食堂、物業保養及管理服務等。
- (vii) 經營租賃費用是指就有關土地、建築物及設備支付予中國石化集團公司的租金。
- (viii) 代理佣金收入是指向若干中國石化集團公司擁有的企業提供銷售及採購代理服務所收取的佣金。
- (ix) 已收利息是指從存放於中國石化集團公司控制的金融機構·中石化財務有限公司及中國石化盛駿國際投資有限公司的存款所收取的利息。適用利率按現行儲蓄存款利率釐定。於二零一一年六月三十日的存款結餘為人民幣15.88億元(二零一零年：人民幣86.03億元)。
- (x) 已付利息是指從中國石化集團公司及其附屬公司借入貸款的利息。
- (xi) 本集團曾經從中國石化集團公司及其附屬公司獲得/償還貸款。

關於重組，本公司和中國石化集團公司已達成一系列的協議。根據協議內容，1)中國石化集團公司會向本集團提供貨物和產品，以及一系列的輔助、社會和支持服務，以及2)本集團會向中國石化集團公司售賣若干貨品。這些協議的條款現概述如下：

- (a) 本公司已與中國石化集團公司達成非專屬貨品和輔助服務互供協議(「互供協議」)，並由二零一零年一月一日起生效。根據互供協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干輔助生產服務、建築服務、信息諮詢服務、供應服務以及其他的服務和產品。雖然中國石化集團公司和本公司都可以在不少於六個月的通知期後終止互供協議，但中國石化集團公司同意，在本集團未能從第三方獲得等同的服務的情況下，不會終止該協議。至於中國石化集團公司為本集團所提供的服務與產品的定價政策，現列述如下：
 - 以國家規定的價格為準；
 - 若國家沒有規定價格，則以國家的指導價格為準；
 - 若國家既無規定價格，亦無指導價格，則以市場價格為準；或
 - 若以上皆不適用，則以各方協商的價格為準，定價的基礎為提供該類服務的合理開支再加上不高於6%的毛利。
- (b) 本公司與中國石化集團公司已達成非專屬文教衛生服務協議，並由二零一零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司同意為本集團提供若干文化、教育、健康護理和社會服務，有關的定價和終止協議的條款與上述的互供協議的內容一致。
- (c) 本公司已與中國石化集團公司達成一系列租賃協議，租賃若干土地和建築物。本公司和中國石化集團公司可以每三年磋商土地租金，土地每年的租金約為人民幣67.27億元(二零一零年：人民幣67.27億元)。而建築物租金的磋商可每年進行。但有關的租金不能高於獨立第三方所確定的市價。本集團有權於六個月前通知中國石化集團公司終止這些租賃安排。
- (d) 本公司與中國石化集團公司達成協議，並由二零一零年一月一日起生效。根據協議內容，本集團有權使用中國石化集團公司開發的若干商標、專利、技術或計算機軟件。
- (e) 本公司與中國石化集團公司已達成專利經營權協議，並由二零一零年一月一日起生效。根據協議，中國石化集團公司擁有的油庫及加油站只銷售本集團供應的煉油產品。

根據於二零一零年三月二十六日的董事會決議，本集團收購中國石化集團公司的一家子公司——中石化海外擁有的中安石油之55%的股權，並且收購中石化海外提供予中安石油金額為美元2.92億元的股東貸款，總作價美元22.59億元(附註1)。

31 關聯方交易 (續)

(a) 與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的交易 (續)

本集團與中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司之間於各個會計科目的往來款項餘額列示如下：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
應收賬款	13,499	10,734
預付費用及其他流動資產	3,701	3,390
應收中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司總額	17,200	14,124
應付帳款	13,581	12,304
預提費用及其他應付款	8,653	9,309
中國石化集團公司及其附屬公司的短期貸款及長期貸款一年內到期部分	17,778	18,809
中國石化集團公司及其附屬公司的長期貸款除一年內到期部分	38,227	37,610
應付中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司總額	78,239	78,032

除短期貸款及長期貸款外，應收／應付中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項是無息及無擔保，並且是按照一般的商業條款進行償還。與來自中國石化集團公司及其附屬公司的短期貸款及長期貸款有關的條款列於附註25。

於二零一一年六月三十日及截至該日止六個月期間，以及於二零一零年十二月三十一日及截至該日止年度，應收中國石化集團公司及其附屬公司、聯營公司和合營公司的款項中並未計提個別重大的呆壞賬減值虧損。

(b) 關鍵管理人員的酬金

關鍵管理人員是指有權利和責任直接或間接策劃、指導和控制本集團活動的人員，包括本集團的董事及監事。對關鍵管理人員的報酬如下：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣千元	2010年 人民幣千元
日常在職報酬	4,638	4,374
退休金供款	142	169
	4,780	4,543

全部的薪金包含於附註6「職工費用」中。

(c) 退休金計劃供款

本集團為員工參與了各省市級政府組織的指定供款退休金計劃。本集團的員工福利計劃列示於附註32。於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，並沒有重大應付未付的退休福利計劃供款。

(d) 與其他中國國有企業的交易

本集團是一家國有能源化工企業，並且在一個現時以中國政府、政府機關和機構直接或間接擁有或控制的企業(統稱為「國有企業」)為主的經濟體制中運營。

除了與中國石化集團公司及其附屬公司的交易外，本集團還與其他主要從事能源、化工及銀行業的國有企業進行交易，這些交易包括：

- 銷售和採購商品及輔助原料；
- 提供和接受服務；
- 資產租賃；
- 存款及借款；及
- 使用公共事業。

執行以上交易時所遵照的條款與跟非國有企業訂立的交易條款相若。

32 員工福利計劃

根據中國法規，本集團為員工參與了各省市政府組織的指定供款退休金計劃。本集團需按員工工資、獎金及某些津貼的18.0%至23.0%不等的比率，向退休金計劃供款。計劃的成員有權取得相等於退休時工資某一固定比例的退休金。除了上述每年供款外，本集團對於這些計劃相關的退休金福利再無其他重大的付款責任。本集團在截至二零一一年六月三十日止六個月期間的供款為人民幣26.38億元（二零一零年：人民幣22.64億元）。

33 分部報告

分部信息是按照集團的經營分部來編製的。分部報告的形式是基於本集團管理要求及內部報告制度。鑒於本公司及各附屬公司主要是在中國境內經營，故並無編列任何地區分部資料。

本集團主要經營決策者確定以下五個報告分部，其報告形式與呈報予主要經營決策者用以決定各分部進行資源分配及評價業績的報告形式一致。本集團並未合併任何經營分部以組成下列經營分部。

- (i) 勘探及生產—勘探及開發油田、生產原油及天然氣，並銷售這些產品予本集團的煉油分部及外界客戶。
- (ii) 煉油—加工及提煉源自本集團勘探及生產分部和外界供應商的原油，以及製造及銷售石油產品予本集團的化工及營銷及分銷分部和外界客戶。
- (iii) 營銷及分銷—在中國擁有及經營油庫及加油站，並透過批發及零售網絡，在中國分銷和銷售已煉製的石油產品，主要為汽油及柴油。
- (iv) 化工—製造及銷售石化產品、衍生石化產品及其他化工產品予外界客戶。
- (v) 企業與其他—主要包括本集團進出口公司的貿易業務和其他附屬公司所進行的研究及開發工作。

由於這些分部均製造及／或分銷不同的產品，應用不同的生產程序，而且在營運和毛利方面各具特點，故每個分部都是分別進行管理。

本集團主要經營決策者是按照經營收益來評估各個經營分部的表現和作出資源分配，但不考慮融資成本或投資收益的影響。分部間轉讓定價是按本集團政策以成本加適當的利潤釐定。

專屬個別分部經營的指定資產和負債計入該分部的總資產和總負債內。分佈資產包含全部的有形和無形資產，但現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、遞延稅項資產及其他非流動資產除外。分部負債不包括短期債務、長期債務、中國石化集團公司及其附屬公司貸款、應付所得稅、遞延所得稅負債及其他非流動負債。

33 分部報告 (續)

下表所示為本集團各個業務分部所匯報的資料：

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
營業額		
勘探及生產		
對外銷售	21,667	15,030
分部間銷售	84,281	69,500
	105,948	84,530
煉油		
對外銷售	96,314	77,530
分部間銷售	496,319	383,925
	592,633	461,455
營銷及分銷		
對外銷售	649,997	489,432
分部間銷售	2,058	1,483
	652,055	490,915
化工		
對外銷售	182,994	134,083
分部間銷售	23,315	16,375
	206,309	150,458
企業與其他		
對外銷售	265,969	208,261
分部間銷售	306,501	210,767
	572,470	419,028
抵銷分部間銷售	(912,474)	(682,050)
合併營業額	1,216,941	924,336
其他經營收入		
勘探及生產	6,685	5,995
煉油	3,043	2,408
營銷及分銷	2,947	1,871
化工	3,129	2,599
企業與其他	527	527
合併其他經營收入	16,331	13,400
營業額及其他經營收入	1,233,272	937,736

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年	2010年
	人民幣百萬元	人民幣百萬元
業績		
經營收益／(虧損)		
按分部		
— 勘探及生產	34,651	27,533
— 煉油	(12,169)	5,743
— 營銷及分銷	19,598	14,450
— 化工	16,344	8,339
— 企業與其他	(642)	(694)
— 抵消分部間收益	657	(67)
經營收益總額	58,439	55,304
應佔聯營公司及合營公司的損益		
— 勘探及生產	128	82
— 煉油	(194)	(92)
— 營銷及分銷	640	354
— 化工	1,869	1,317
— 企業及其他	361	279
應佔聯營公司及合營公司的總損益	2,804	1,940
投資收益／(虧損)		
— 煉油	3	17
— 營銷及分銷	90	(21)
— 化工	10	13
— 企業及其他	(1)	84
分部投資收益	102	93
融資成本	(3,296)	(3,498)
除稅前利潤	58,049	53,839

33 分部報告 (續)

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
資產		
分部資產		
— 勘探及生產	306,681	305,413
— 煉油	259,996	231,106
— 營銷及分銷	212,716	190,368
— 化工	133,679	126,356
— 企業與其他	94,257	60,897
合併分部資產	1,007,329	914,140
於聯營公司及合營公司的權益	43,960	43,014
投資	2,299	2,075
遞延稅項資產	14,088	15,232
現金及現金等價物及於金融機構的定期存款	14,186	18,140
其他未分配資產	505	3,221
總資產	1,082,367	995,822
負債		
分部負債		
— 勘探及生產	68,046	65,067
— 煉油	51,882	51,554
— 營銷及分銷	67,185	76,981
— 化工	27,221	33,836
— 企業與其他	119,201	75,832
合併分部負債	333,535	303,270
短期債務	56,642	17,019
應付所得稅	3,242	10,754
長期債務	125,220	136,465
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	56,005	56,419
遞延所得稅負債	15,266	15,017
其他未分配負債	5,881	5,842
總負債	595,791	544,786

分部資本支出是指在期間內購入預期使用超過一年的分部資產所產生的成本總額。

	截至6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
資本支出		
勘探及生產	17,406	16,734
煉油	3,656	4,875
營銷及分銷	9,523	7,659
化工	2,120	6,543
企業與其他	862	371
	33,567	36,182
折舊、耗減及攤銷		
勘探及生產	16,399	15,847
煉油	5,733	5,604
營銷及分銷	3,498	3,106
化工	4,286	4,259
企業與其他	594	472
	30,510	29,288
長期資產減值虧損		
勘探及生產	—	131
煉油	43	115
營銷及分銷	32	35
化工	89	138
	164	419

34 主要附屬公司

於二零一一年六月三十日，對本集團的業績、資產及負債有重要影響的主要附屬公司之具體情況如下：

名稱	發行股本 百萬元	持有股權 %	主要業務
中國石化國際事業有限公司	人民幣1,400	100.00	石化產品及設備貿易
中國石化銷售有限公司	人民幣1,700	100.00	成品油銷售
中國石化揚子石油化工有限公司	人民幣16,337	100.00	製造中間石化產品及石油產品
福建煉油化工有限公司(註)	人民幣4,769	50.00	製造塑料、中間石化產品及石油產品
中國石化上海石油化工股份有限公司	人民幣7,200	55.56	製造成纖維、樹脂及塑料、中間石化產品及石油產品
中石化冠德控股有限公司	港幣104	72.34	原油及石油產品貿易
中國石化儀徵化纖股份有限公司(註)	人民幣4,000	42.00	生產及銷售聚酯切片及聚酯纖維
中國石化中原石油化工有限責任公司	人民幣2,400	93.51	製造化工產品
中石化殼牌(江蘇)石油銷售有限公司	人民幣830	60.00	成品油銷售
中石化碧辟(浙江)石油有限公司	人民幣800	60.00	成品油銷售
中國石化青島煉油化工有限責任公司	人民幣5,000	85.00	製造中間石化產品及石油產品
中國國際石油化工聯合有限責任公司	人民幣3,040	100.00	原油及石化產品貿易
中國石化海南煉油化工有限公司	人民幣3,986	75.00	製造中間石化產品及石油產品
中石化(香港)有限公司	港幣5,477	100.00	原油及石化產品貿易
中石化森美(福建)石油有限公司	人民幣1,840	55.00	成品油銷售
中國石化青島石油化工有限責任公司	人民幣1,595	100.00	製造中間石化產品及石油產品
中國石化化工銷售有限公司	人民幣1,000	100.00	石化產品貿易
中國石化國際石油勘探開發有限公司	人民幣8,000	100.00	投資於石油和天然氣的勘探、生產及銷售業務
中國石化燃料油銷售有限公司	人民幣2,200	100.00	成品油銷售

除中石化冠德控股有限公司及中石化(香港)有限公司分別是在百慕大及香港註冊成立以外，上述所有主要附屬公司都是在中國註冊成立。上述所有主要附屬公司均為有限公司。

註：本公司合併這些企業的財務報表，因為本公司對其董事會有控制權，並有控制其財務和營運政策的權力。

35 金融風險管理及公允價值

概要

本集團的金融性資產包括現金及現金等價物、於金融機構的定期存款、投資、應收賬款、應收票據、應收中國石化集團公司及其附屬公司款項、給予第三方的預付款、應收聯營公司及合營公司款項、衍生金融工具和其他應收款。本集團的金融性負債包括短期及長期貸款、中國石化集團公司及其附屬公司貸款、應付帳款、應付票據、應付中國石化集團公司及其附屬公司款項、衍生金融工具和預收第三方的款項。

本集團使用的金融工具具有以下風險：

- 信貸風險；
- 流動性風險；
- 市場風險；及
- 資本價格風險。

董事會全權負責建立並監督本集團的風險管理架構，以及制定和監察本集團的風險管理政策。

本集團已制定風險管理政策以辨明和分析本集團面臨的風險，並設置適當的風險限制和控制措施以監控風險是否在限制範圍內。風險管理政策及系統須定期進行審閱以反映市場環境及本集團經營活動的變化。本集團通過其培訓和管理控制及程序，旨在建立具紀律性及建設性的控制環境，使得身處其中的員工明白自身的角色及義務。內部審計部門會就風險管理控制及程序進行定期和專門的審閱，審閱結果將會上報本集團的審計委員會。

信貸風險

如果金融工具涉及的顧客或對方無法履行合同項下的義務對本集團造成的財務損失，即為信貸風險。信貸風險主要來自本集團的於金融機構的存款及應收客戶款項。為控制存款帶來的信貸風險，本集團僅選擇中國的資信評級水平較高的大型金融機構存入現金。本集團的大部分應收賬款是關於向石化業內的關聯人士和第三方出售石化產品。管理層不斷就本集團顧客的財務狀況進行信貸評估，一般不會要求就應收賬款提供抵押品。本集團會就呆壞賬計提減值虧損。實際的損失並沒有超出管理層預期的數額。沒有任何單一顧客佔應收賬款總額的10%以上。與本集團的應收賬款信貸風險敞口相關的除銷政策及金額詳情載於附註21。

現金和現金等價物、於金融機構的定期存款、應收賬款和應收票據、衍生金融工具及其他應收款的賬面值為本集團對於金融資產的最大信貸風險。

流動性風險

流動性風險為本集團在履行與金融負債有關的義務時遇到資金短缺的風險。本集團管理流動性的方法是在正常和資金緊張的條件下盡可能確保有足夠的流動性來履行到期債務，而不至於造成不可接受的損失或對本集團信譽的損害。管理層每月編製現金流量預算以確保本集團擁有足夠的流動性履行到期財務義務。管理層還與金融機構進行融資磋商，保持一定水平的備用授信額度以降低本集團的流動性風險。

於二零一一年六月三十日，本集團從若干中國境內的金融機構獲取備用授信額度，提供本集團在無擔保條件下借貸總額最高為人民幣1,705.00億元(二零一零年：人民幣1,675.00億元)的貸款，加權平均年利率為2.98%(二零一零年：2.61%)。於二零一一年六月三十日，本集團於該授信額度內的借款金額為人民幣167.72億元(二零一零年：人民幣66.22億元)，並已計入短期債務中。

35 金融風險管理及公允價值 (續)

流動性風險 (續)

下表顯示了本集團於資產負債表日的金融負債，基於未折現的現金流量(包括根據合同利率或本資產負債表日適用的浮動利率計算的應付利息金額)的到期日分析，以及本集團被要求償還這些負債的最早日期：

	2011年6月30日					
	賬面值	未折現現金	一年以內或	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期債務	56,642	57,407	57,407	—	—	—
長期債務	125,220	144,155	7,464	19,796	68,081	48,814
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	56,005	56,508	17,987	448	2,513	35,560
應付帳款	171,059	171,059	171,059	—	—	—
應付票據	4,301	4,301	4,301	—	—	—
預提費用及其他應付款	66,924	66,924	66,924	—	—	—
	480,151	500,354	325,142	20,244	70,594	84,374

	2010年12月31日					
	賬面值	未折現現金	一年以內或	一年至兩年	兩年至五年	五年以上
	人民幣百萬元	人民幣百萬元	隨時支付	人民幣百萬元	人民幣百萬元	人民幣百萬元
短期債務	17,019	17,202	17,202	—	—	—
長期債務	136,465	157,394	4,240	46,617	76,737	29,800
中國石化集團公司及其附屬公司貸款	56,419	57,098	19,187	312	2,039	35,560
應付帳款	132,528	132,528	132,528	—	—	—
應付票據	3,818	3,818	3,818	—	—	—
預提費用及其他應付款	65,390	65,390	65,390	—	—	—
	411,639	433,430	242,365	46,929	78,776	65,360

管理層相信本集團持有的現金、來自經營活動的預期現金流量及自金融機構獲得的授信額度可以滿足本集團營運資金及償還到期短期債務及其他到期債務的需要。

貨幣風險

貨幣風險來自以不同於個別實體的功能性貨幣計量的外幣金融工具。本集團面對的貨幣風險主要來自以美元、日元及港幣記帳的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款。本集團簽訂了外匯套期合同以控制貨幣風險敞口。

短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款中包含以下金額是別於個別實體的功能貨幣記帳：

	2011年 6月30日 百萬元	2010年 12月31日 百萬元
以總額列示的借款風險敞口		
美元	USD 850	USD 501
日元	JPY 16,414	JPY 18,313
港幣	HKD 12,595	HKD 12,114

下表列示於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日，人民幣兌換以下貨幣的匯率若上升5%，本集團截至二零一一年六月三十日止六個月期間及截至二零一零年十二月三十一日止年度的利潤及留存收益將增加的金額。此分析是基於匯率變動是發生於資產負債表日，應用於如上所示的本集團具有重大風險敞口的外幣金額，同時其他所有條件(特別是利率)保持穩定的假設下而釐定的。此分析與二零一零年的基礎一致。

35 金融風險管理及公允價值 (續)

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
美元	206	124
日元	49	56
港幣	393	400

除以上披露金額，本集團其他金融資產及負債基本上是以個別實體的功能貨幣計量。

利率風險

本集團的利率風險主要來自短期及長期貸款。按浮息或定息計算的債務導致本集團分別面對現金流利率風險及公允價值利率風險。本集團的短期及長期債務及中國石化集團公司及其附屬公司貸款的利率和還款期載於附註25。

於二零一一年六月三十日，假設其他所有條件保持穩定，估計浮息利率上升/下降100個基點，將導致本集團的期間利潤及留存收益減少/增加約人民幣2.44億元(二零一零年：人民幣2.59億元)。此敏感性分析是基於利率變動是發生於資產負債表日及應用於本集團於當日面對現金流利率風險的貸款上。此分析與二零一零年的基礎一致。

商品價格風險

本集團從事石油及天然氣經營，並使本集團面臨與原油、成品油及其他化工產品價格相關的商品價格風險。原油、成品油及其他化工產品價格的波動可能對本集團造成重大影響。本集團使用包括商品期貨和商品掉期在內的衍生金融工具以規避部分此等風險。於二零一一年六月三十日，這些衍生金融工具的公允價值於附註23和27中披露。

於二零一一年六月三十日，假設其他所有因素保持不變，預計原油及成品油價格上升/下降10美元/桶將導致本集團的本期間利潤及留存收益減少/增加約人民幣0.07億元(二零一零年：人民幣2.29億元)，導致本集團的其他儲備減少/增加約人民幣2.44億元(二零一零年：人民幣10.66億元)。同時，假設其他所有因素不變，預計相關化工產品每噸價格上升/下降1,000元人民幣將導致本集團的淨利潤及未分配利潤減少/增加約人民幣0.24億元(二零一零年：人民幣0.07億元)。此敏感性分析是假設價格變動於資產負債表日發生，並於該日作用於本集團具有商品價格風險的衍生金融工具所做出的。此分析與二零一零年的基礎一致。

資本價格風險

本公司股票價格的變動會影響本集團衍生工具的公允價值，並使本集團面臨資本價格風險。於二零一一年六月三十日，本公司發行附有嵌入衍生工具的可轉換債券具有資本價格風險，並已於附註25(c)披露。

於二零一一年六月三十日，本公司的股價上升20%將導致本集團的本期間利潤及留存收益減少約人民幣0.25億元(二零一零年：2.18億元)；股價下跌20%將導致本集團的本期間利潤及留存收益增加約人民幣0.11億元(二零一零年：人民幣1.08億元)。此敏感性分析是假設其他條件保持不變，本公司股票價格於資產負債表日發生的變動所做出的。

35 金融風險管理及公允價值 (續)

公允價值

(i) 公允價值計量的金融工具

下表列示了以在資產負債表日按《國際財務報告準則第7號—金融工具：披露》定義的公允價值的三個層級的分類(以公允價值計量的金融工具的賬面價值)。每項金融工具的公允價值計量歸為於哪個層級取決於對其公允價值計量而言重要的輸入變量的分類的最低層級。這些層級的規定如下：

- 第一層級(最高層級)：以相同金融工具在活躍市場的報價(未經調整)計量的公允價值。
- 第二層級：以類似金融工具在活躍市場的報價，或均採用可直接或間接觀察的市場數據為主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。
- 第三層級(最低層級)：採用非可觀察的市場數據為任何主要輸入變量的估值技術計量的公允價值。

	2011年6月30日			合計 人民幣 百萬元
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	
資產				
交易性證券	—	300	—	300
可供出售金融資產：				
— 已上市	53	—	—	53
— 未上市	—	1,200	—	1,200
衍生金融工具：				
— 衍生金融資產	39	1,314	—	1,353
	92	2,814	—	2,906
負債				
衍生金融工具：				
— 二零零七年可轉換債券的衍生工具部分	—	142	—	142
— 其他衍生金融負債	13	449	—	462
	13	591	—	604

	2010年12月31日			合計 人民幣 百萬元
	第一層級 人民幣 百萬元	第二層級 人民幣 百萬元	第三層級 人民幣 百萬元	
資產				
交易性證券	700	1,750	—	2,450
可供出售金融資產：				
— 已上市	52	—	—	52
衍生金融工具：				
— 衍生金融資產	113	223	—	336
	865	1,973	—	2,838
負債				
衍生金融工具：				
— 二零零七年可轉換債券的衍生工具部分	—	340	—	340
— 其他衍生金融負債	164	1,299	—	1,463
	164	1,639	—	1,803

本期間金融工具第一層級和第二層級之間並無發生轉移。

35 金融風險管理及公允價值 (續)

公允價值 (續)

(ii) 非公允價值計量的金融工具的公允價值

下文所載關於本集團金融工具公允價值的估計數字、方法和假設的披露，是為符合《國際財務報告準則》第7號及《國際會計準則》第39號的規定而作出，應與本集團的合併財務報表和相關附註一併閱讀。管理層是使用其認為合適的市場信息和評估方法來釐定估計的公允價值數額。然而，在詮釋市場數據時需要作出一定的判斷，以便定出公允價值的估計數字。因此，本文所呈現的估計數字不一定可以標示本集團在目前市況下變現的數額。當採用的市場假設及／或是估計方法有異時，便可能對估計的公允價值數額構成重大的影響。

除長期負債和證券投資外，本集團的金融工具期限較短，故這些工具的公允價值與賬面值相若。長期負債的公允價值是按未來現金貼現值並採用提供予本集團大致上相同性質及還款期的貸款的現行市場利率，由3.87%至6.80%（二零一零年：3.87%至6.14%），而作出估計。下表是本集團於二零一一年六月三十日及二零一零年十二月三十一日長期負債（不包括中國石化集團公司及其附屬公司貸款）賬面值和公允價值：

	2011年 6月30日 人民幣百萬元	2010年 12月31日 人民幣百萬元
賬面值	159,174	141,104
公允價值	148,692	139,999

本集團沒有制定一套必須的內部評估模式評估自中國石化集團公司及其附屬公司貸款的公允價值。基於本集團的重組、現時的資本結構和貸款條款，取得類似貸款的折現率及貸款利率的成本過高。因此，評估該等貸款的公允價值並不可行。

本集團的無公開報價的權益性證券投資就個別或整體而言均對本集團的財政狀況及經營業績沒有重大影響。由於在中國並沒有公開的市價，故要合理地估計其公允價值將會招致高昂的費用。本集團計劃長期持有這些無公開報價的證券。

36 會計估計及判斷

本集團的財政狀況和經營業績容易受到與編製中期財務報表有關的會計方法、假設及估計所影響。該等假設及估計是以管理層認為合理的過往經驗和其他不同因素作為基礎，而這些經驗和因素均為對未能從其他來源確定的事宜作出判斷的基準。管理層會持續對這些估計作出評估。由於實際情況、環境和狀況的改變，故實際業績可能有別於這些估計。

在審閱中期財務報表時，需要考慮的因素包括主要會計政策的選擇、對應用這些政策產生影響的判斷及其他不明朗因素，以及狀況和假設變動對已匯報的業績的敏感程度等。主要會計政策載列於附註2。管理層相信，下列主要會計政策包含在編製中期財務報表時所採用的最重要的判斷和估計。

油氣資產和儲量

勘探及生產業務分部的油氣生產活動的會計處理方法受專為油氣行業而設的會計法規所規限。油氣生產活動可採用下列兩個方法計算：成效法和完全成本法。本集團已選擇採用成效法。成效法反映勘探礦產資源的固有波動性，不成功的探井成本在發生時記入費用。這些成本主要包括乾井成本、地震成本和其他勘探成本。按照完全成本法，這些成本會被資本化，並隨時間沖銷或折舊。

鑒於編製這些資料涉及主觀的判斷，本集團油氣儲量的工程估計存有內在的不精確性，並僅屬相若數額。在估計油氣儲量可確定為「探明儲量」之前，需要遵從若干有關工程標準的權威性指引。探明及探明已開發儲量的估計須至少每年更新一次，並計入各個油田最近的生產和技術資料。此外，由於價格及成本水平按年變更，因此，探明及探明已開發儲量的估計也會出現變動。就會計目的而言，這些變動視為估計變更處理，並按預期基準反映在相關的折舊率中。

本集團對油氣資產未來的拆除費用的估計是按照類似區域目前的行業慣例考慮預期的拆除方法，包括油氣資產預期的經濟年限、技術和價格水平的因素，並參考工程的估計後進行的。預計未來拆除費用的現值資本化為油氣資產，並且以同等金額計入相應的拆除成本的預計負債中。

儘管工程估計存有內在的不精確性，這些估計被用作折舊費用及減值虧損的基準。折舊率按評估的已探明儲量（分母）和生產裝置的已資本化成本（分子）計算。生產裝置的已資本化成本按油氣生產單位法攤銷。

36 會計估計及判斷 (續)

長期資產減值虧損

倘若情況顯示長期資產的賬面淨值可能無法收回，有關資產便會視為「已減值」，並可能根據《國際會計準則》第36號「資產減值」確認減值虧損。長期資產的賬面值會定期評估，以確定可收回數額是否下跌至低於賬面值。當事項或環境變動顯示資產的賬面值可能無法收回時，有關資產便會進行減值測試。如果出現下跌跡象，賬面值便會減至可收回值。於每個資產負債表日評估商譽的可收回值。可收回值是以淨售價與使用價值兩者中的較高者計算。由於本集團難以獲得資產的公開市價，因此難以準確地估計售價。在釐定使用價值時，該資產所產生的預期現金流量會貼現至其現值，因而需要對銷售額、售價和經營成本等作出重大判斷。管理層在釐定與可收回數額相若的合理數額時會採用所有容易可供使用的資料，包括根據合理和可支持的假設所作出的估計和銷售額、售價及經營成本的預測。

折舊

物業、廠房及設備除油氣資產外均在考慮其估計殘值後，於預計可使用年限內按直線法計提折舊。管理層定期審閱資產的預計可使用年限，以確定將記入每一報告期的折舊費用數額。預計可使用年限是本集團根據對同類資產的以往經驗並結合預期的技術的改變確定。如果以前的估計發生重大變化，則會在未來期間對折舊費用進行調整。

呆壞賬減值虧損

管理層就本集團的客戶無法作出所需付款時產生的估計虧損計提呆壞賬減值虧損。管理層以應收賬款的賬齡、客戶的信譽和歷史沖銷記錄等資料作為估計的基礎。如果該等客戶的財務狀況惡化，實際沖銷數額將會高於估計數額。

存貨跌價準備

假若存貨成本低於可變現淨值，存貨跌價準備將會被確認。可變現淨值是在日常業務中的估計售價減估計完成生產及銷售所需的成本。管理層以可得到的資料作為估計的基礎，其中包括成品及原材料的市場價格，及過往的營運成本。如實際售價低於或完成生產的成本高於估計，實際存貨跌價準備將會高於估計數額。

37 已頒佈但尚未於截至二零一一年十二月三十一日止會計期間生效的修訂後的和新的會計準則以及解釋公告的可能影響

至本中期財務報表簽發日，國際會計準則委員會頒佈了若干修訂後的和新的會計準則以及解釋公告，尚未於截至二零一一年十二月三十一日止會計期間內生效並且未於本中期財務報表中執行。

管理層目前正在評估初次執行該等修訂的和新的會計準則以及解釋公告的影響。截至這些財務報表簽發日止，本集團認為執行該等修訂和新的會計準則以及解釋公告將不對本集團的經營業績和財務狀況產生重大影響。

38 母公司及最終控股公司

本公司董事認為中國石化集團公司為本集團於二零一一年六月三十日的母公司及最終控股公司，該企業為一家於中國註冊成立的國有企業。該企業未有提供可供公眾使用的財務報表。

(C) 按遵從中國企業會計準則和國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表之差異 (未經審計)

除財務報表中某些項目的分類不同及下述的會計帳目處理差異外，本集團按遵從中國企業會計準則和國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表無重大差異。以下調節表是作為補充資料而並非基本財務報告的組成部分，也不包括分類、列示及披露事項的差異。該等資料未經過獨立審計或審閱。其主要差異如下：

(i) 政府補助

按中國企業會計準則，政府提供的補助，按國家相關文件規定作為「資本公積」處理的，則從其規定計入資本公積。而按國際財務報告準則，與購買固定資產相關的政府補助金確認為遞延收益，隨資產使用而轉入當期損益。

(ii) 安全生產費

按中國企業會計準則，按國家規定提取的安全生產費，記入當期損益並在所有者權益中的「專項儲備」單獨反映。發生與安全生產相關的費用性支出時，直接沖減「專項儲備」。使用形成與安全生產相關的固定資產時，按照形成固定資產的成本沖減「專項儲備」，並確認相同金額的累計折舊，相關資產在以後期間不再計提折舊。而按國際財務報告準則，費用性支出於發生時計入損益，資本性支出於發生時確認為固定資產，按相應的折舊方法計提折舊。

就按中國企業會計準則計算之淨利潤和按國際財務報告準則計算之本期間利潤的重大差異的影響分析如下：

附註	截止6月30日止6個月期間	
	2011年 人民幣百萬元	2010年 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之淨利潤	43,212	39,760
調整：		
政府補助 (i)	39	27
安全生產費 (ii)	941	—
按國際財務報告準則編製的財務報表之本期間利潤*	44,192	39,787

就按中國企業會計準則計算之股東權益和按國際財務報告準則計算之權益的重大差異的影響分析如下：

附註	於2011年	於2010年
	6月30日 人民幣百萬元	12月31日 人民幣百萬元
按中國企業會計準則編製的財務報表之股東權益	488,615	452,682
調整：		
政府補助 (i)	(1,379)	(1,300)
安全生產費 (ii)	(660)	(346)
按國際財務報告準則編製的財務報表之權益*	486,576	451,036

* 以上節錄自按遵從國際財務報告準則的會計政策編製的財務報表數字已經過畢馬威會計師事務所審計。

下列文件於2011年8月26日(星期五)後備置於中國石化法定地址，以供監管機構及股東依據法律法規或中國石化《公司章程》在正常工作時間內查閱：

- 1 董事長傅成玉先生親筆簽署的2011年半年度報告的正本；
- 2 董事長傅成玉先生，副董事長、總裁王天普先生，財務總監(兼會計機構負責人)王新華先生親筆簽署的中國石化經審計的按中國企業會計準則、國際財務報告準則分別編製的截至2011年6月30日止六個月期間的財務報告和合併財務報告正本；
- 3 核數師簽署的以上財務報告審計報告正本；及
- 4 本報告期間在中國證券監督管理委員會指定報刊上公開披露過的文件。

承董事會命
傅成玉
董事長

中國北京，2011年8月26日

根據《中華人民共和國證券法》以及中國證券監督管理委員會《上市公司信息披露管理辦法》相關規定和要求，作為中國石化的董事、高級管理人員，我們認真審閱了中國石油化工股份有限公司2011年半年度報告，認為該報告真實、客觀地反映了中國石化在2011年上半年的經營狀況，半年度報告所載資料不存在任何虛假記載、誤導性陳述或者重大遺漏，符合中國證券監督管理委員會等有關監管部門的要求。

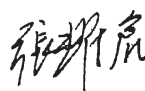
董事、高級管理人員簽字：



傅成玉



王天普



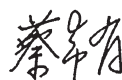
張耀倉



章建華



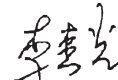
王志剛



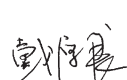
蔡希有



曹耀峰



李春光



戴厚良



劉運



李德水



謝鐘毓



陳小津



馬蔚華



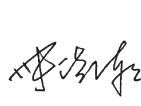
吳曉根



王新華



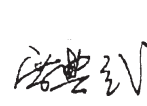
張克華



張海潮



焦方正



雷典武



凌逸群



陳革

2011年8月26日

本報告分別以中、英文兩種語言印製，在對兩種文本的說明上發生歧義時，以中文為準。



中国石油化工股份有限公司(中國石化)
中國北京市
朝陽區朝陽門北大街22號
郵政編碼：100728